

Mundo Uruguayo

CORREOS del URUGUAY

Impresos de Interés General

DECRETO DEL P. EJEC. DE JUNIO 1951

PERMISO N° 94

2085

Claudia Bernat
Miss URUGUAY 1959

(Ver nota en las págs. 20-21)

Montevideo, Abril 9 de 1959

\$ 0.55

en la Capital

\$ 0.60

en el Interior

Don Tranquilo y Flia

FOR FOLA

TENIA SEGURO CONTRA ROBOS, CONTRA INCENDIOS CONTRA ACCIDENTES EN AVION Y UNOS CUANTOS MAS



¡QUE ALEGRIA! ¿COBRÓ UNA HERENCIA?

NO! UNO DE LOS SEGUROS



AHI' VA UNA PARECIDA A LA VIUDA DE PANCHITO

EL MARIDO TENIA UN KILO DE SEGUROS...



LA POBRE VIUDA NO PUDO COBRAR NINGUNO Y HACE SEIS MESES QUE VIVE EMPENANDO LOS MUEBLES



PERO SI NO HUBO ACCIDENTE NI ROBO... SI, PERO HUBO UNA CONFUSION EN EL CEMENTERIO



...PERO LA POBRE, NO COBRÓ NI MEDIO

COMO MURIÓ TRANQUILO EN LA CAMA, EL SEGURO CONTRA ACCIDENTES NO LE VALIÓ PARA NADA



¡OH! ¡QUE CASUALIDAD! ¡AQUI VIENE CON UN COCHE COLUDO Y LLENA DE PIELS!



¡INCINERARON A PANCHITO POR EQUIVOCACION Y CON UN BUEN ABOGADO COBRÉ EL SEGURO DE MI MARIDO CONTRA INCENDIOS!



CenGrano y Viola

FOR FOLA

NO! NO ME PUEDO ACORDAR

¿HAY ESCAPE DE GAS? ¿PUEDE VOLAR TODA LA COCINA?



LE DIRE QUE LO ARREGLE Y QUE NO ES PRECISO DAR ESOS TREMENDOS TIRONES PARA ABRIRLO



¡LAS ONCE! VOY A LA COCINA A PREPARAR LA COMIDA



ASI LA SANGRE ME FLUYE A LA CABEZA Y PIENSO MEJOR

MIRA, NO PUEDO ESPERAR MAS, QUE ES TARDE. ME VOY



¡VIOLA, ME ACUERDO AHORA! TE ARREGLE ESE CAJON Y CON SOLO UN TIRONCITO SUAVE SE ABRE COMO POR ARTE DE MAGIA



TENIA QUE AVISARTE DE ALGO DE LA COCINA

¿QUE? ¿ANDA MAL LA HELADERA? ¿DA CORRIENTE?



¡AH, AHORA ME ACUERDO! HABIA UN CAJON QUE SE ATASCABA Y VIOLA TENIA QUE TIRAR CON TODAS LAS FUERZAS PARA ABRIRLO



PARA ABRIRLO



MUEREN 4.380 CADA AÑO

de enfermedades del corazón



Esta es la cantidad pavorosa de personas que mueren todos los años en el Uruguay por afecciones al corazón. Una cada dos horas. ¿Aprecia Ud. lo que eso significa? ¿Advierte que alguna de esas personas puede ser muy querida para Ud.?

La mortalidad de los cardíacos puede ser disminuida, como han sido rebajadas en nuestro país las cifras de las víctimas del cáncer y de la tuberculosis.

La FUNDACION PROCARDIAS

está realizando una obra tesonera en ese sentido. Colabore con ella, en memoria de sus familiares y amigos que murieron del corazón.

Compre un bono de ayuda a Procardias y suscríbase con una cuota mensual. Será el dinero mejor gastado en su vida.

DURAZNO 2025 - MONTEVIDEO - Tel. 40.17.92

"Contra los males del corazón, esperamos la ayuda de tu buen corazón"

Este aviso es publicado gratuitamente como una contribución a la obra de Procardias.



los lectores OPINAN

FALTA DE VIGILANCIA

Sr. Director de MUNDO URUGUAYO.

Hace algunas noches tuve necesidad de atravesar el Parque Rodó; confieso que hacía muchos años que no lo hacía por su parte céntrica; y, señor Director, es lamentable lo que allí se ve desde el punto de vista moral: parejas que gozan de absoluta impunidad presentando espectáculos indignos de un paseo de la arquía del que motiva este comentario. Recuerdo que siendo estudiante frecuentaba este paseo con mis libros y se veía por todos lados policías vestidos de civil realizando estricta vigilancia; entonces sí se podía concurrir con las familias a gozar de un ambiente familiar y completamente sano. Llama la atención que la prensa que siempre está alerta para tantos problemas, no haya tratado éste, más peligroso que las revistas pornográficas y que ciertas películas cinematográficas, pues éstos son ficticios y aquéllos son reales. En espera de que nuestra revista nacional, MUNDO URUGUAYO, colabore para que la moralidad retorne al viejo Parque Rodó saluda muy atte.

UN PADRE.

MALA PROPAGANDA

Señor Director:

No comprendo, señor Director, cómo cierta prensa que se dice seria, da una publicidad desusada a un caso lamentable como el de dos menores que fugan de sus hogares, pasan a nuestro país, luego de amenazar con arma de fuego a un piloto como lo manifestó el mismo menor, siendo premiados, por las dos faltas sociales cometidas, con una acogida cariñosa y cordial. Con actitudes como ésta de cierta prensa y de cierto sector del pueblo, según se publica, lo que se está haciendo es fomentando estas malas acciones por la publicidad y adhesión que a ellas se prestan. Nunca entendí estas cosas: se cometen faltas punibles y en vez de sanción se reciben propaganda con foto y todo, regalos, aplausos, promesas de empleos, etc.

Muy agradecido.

O. R. D.

LA BIENAL DE ARTES

Sr. Director:

En el presente mes de abril se inaugurará el IV Salón Bial de Artes, en el cual pueden tomar parte los artistas que hayan obtenido los Grandes y Primeros Premios en los Salones Nacionales anuales.

Sinceramente, me parece injusta la discriminación que se hace. Porque no se ve la finalidad útil que pueda tener el que a la Bial sólo puedan acudir quienes ya han obtenido primeros premios, excluyendo se totalmente a todo otro artista. De esta manera, es claro, la Bial pierde interés, al quedar al margen una serie de valores positivos que le podían dar relevancia, desde que no debe pensarse que quien un año obtuvo un primer premio con cierta obra, es por ello el artista insuperable. Piénsese, sin esfuerzo— que en estos momentos pueda existir obras de mucha mayor cali-

dad que las que han obtenido los mejores premios en exposiciones anteriores. ¿Por qué, entonces, excluirlas de entrada, sin darles la menor oportunidad de competir?

Por otra parte, ocurre que el premio que otorga esta Bial (estadia en Europa por dos años), viene a beneficiar, por la razón invocada, a artistas que ya están en plena madurez, y a quienes, lógicamente, el contacto con las corrientes artísticas de las principales capitales europeas, no producirá los efectos que se lograrían en artistas jóvenes, mucho más propensos a recepcionar lo que se les brinda.

Creo que son razones atendibles, que obligan a meditar. Desde luego, no para que desaparezca la Bial, sino para que se perfeccione su competencia. Quizás, dentro de un par de años, logremos algún resultado.

M. T. S.

SIN LUZ

Sr. Director:

Soy vecino de Carrasco y hace unos cuantos días, —más de una semana— que en mi vecindario no existe el alumbrado público. Toda la zona de Costa Rica, Lieja, Potosí y Mones Roses, en efecto, no tiene ni una sola lamparilla eléctrica encendida, quedando el lugar, como es fácil imaginar, convertido en una verdadera boca de lobo. Pero aun he visto más; porque viniendo en ómnibus por la Avenida Bolivia rumbo a Carrasco, me he fijado que en dicha vía, a la altura de General Paz, Liverpool, etc., tampoco existe desde hace varios días alumbrado público, quedando todo sumergido en

EL CUENTO DE LA SEMANA

LA mamá va a ver al director del Liceo.

—Escúcheme usted, señor —le dice—. Es preciso que mi hijo obtenga el certificado de aprobación en el curso de Historia que le quedaba atrasado. Ya van tres veces que pierde el examen y el padre ha dicho que ya está harto. Y mi marido, no sé si usted lo sabe, tiene un genio terrible. Yo me temo que vaya a ocurrir algo tremendo.

—Yo comprendo perfectamente su preocupación, señora. Pero es necesario confesar que vuestro hijo es de los del género que podríamos denominar el incorregible perfecto. Fijese usted que sin ir más lejos, anteayer por la tarde, le pregunto la fecha de la muerte de José Artigas. ¿Y sabe lo que me contesta? "Yo sabía que no andaba muy bien de salud". ¿Qué le parece?

—Y... Es natural que al pobre chico le haya pasado eso. Usted debe saber que nosotros no somos gente pudiente. Por lo tanto compramos un diario una sola vez por semana. ¡Al precio que están! Y el chiquillín muchas veces no se entera de todas las novedades, como es natural...

una siniestra oscuridad. Es necesario que la UTE tome cartas en el asunto. Ya se pidió la intervención de la Estación del Ente en Carrasco, pero sus resultados no fueron positivos. Acudimos entonces a la prensa. De ahí que le pida un lugarcito, rogándole quiera perdonar la molestia.

VECINO DE CARRASCO.

LA OFICINA DEL TRABAJO

Sr. Director:

El Instituto Nacional del Trabajo fue creado originariamente en el entendido de que él serviría de efectiva defensa al trabajador. Este encontraría en él un amparo cierto, y por sus gestiones, y por su actuación en cada caso, los pleitos entre empleador y empleado quedarían solucionados, sin necesidad de recurrir al lento y oneroso trámite judicial.

Sin embargo, desde hace varios años y cada vez más, la utilidad que presta el Instituto del Trabajo se ha hecho muy pobre. El trabajador no concurre a él porque sabe que es perder el tiempo; que si tiene un diferendo con su patrón, ese diferendo se conciliará ante el Juez de Paz o tendrá que llegarse a la vía del juicio, pero nunca, que se arreglará por los buenos oficios del Instituto.

Desde luego, en esta crítica no entran para nada los funcionarios de dicho organismo. Ellos no tienen responsabilidad alguna. Tan sólo, se hallan imposibilitados de rendir y servir mejor, por el régimen legal al que se encuentran subordinados.

Y es aquí, precisamente, donde radica el problema. Es por vía de la reforma del sistema del Instituto, donde podrá llegarse a buenos resultados.

El Gobierno tiene que llevarla a cabo. Es imprescindible. De otra manera, cada vez será peor el panorama que ofrecen para los interesados los conflictos laborales, desde que los Juzgados de Paz, prácticamente, por los grandes radios que tienen que cubrir y los numerosos asuntos de su competencia, no pueden desempeñar a satisfacción este cometido, y es así como nos encontramos, conque un pleito de esta naturaleza, dura dos, tres o más años y que, cuando el obrero recibe la indemnización que demandó, ella no viene a paliar aquella situación concreta que le provocó el despido, sino que le llega a sus manos como una lotería.

MANUEL MANTARAS.

UN POCO DE HIGIENE

Señor Director:

No obstante encontrarnos ya un poco más allá de la mitad del siglo XX, caracterizado por su lucha contra lo microbiano, los guardas de los ómnibus y trolés, en una mayoría que mete miedo, siguen despegando los boletos como lo hacían los charrúas en sus buenos tiempos de mayores: con saliva. En esto debe procederse de una vez por todas y con energía. Podemos declarar que no dudamos de la salud de roble de estos trabajadores. Pero, no obstante la ausencia de ese contagio que descontamos de antemano, el hecho no deja de ser una chanchada impropia de una ciudad que intenta ser cabecera del turismo sudamericano. Una esponjita con agua en un receptáculo adosado a la cartera —que debiera ser obligatoria—, arreglaría todo de un día para otro. Y todos más tranquilos. Le agradecemos de veras, señor Director la publicación de estas líneas.

HIGIENISTAS

SOMOS un país joven. Tenemos por delante todo el tiempo. Es decir, que tenemos mucho tiempo para hacer las cosas. Y si tal cosa es cierta, si estamos en lo mejor de nuestra primera juventud como país, por qué ese afán, mejor dicho: esa manía de hacer todo como para el presente. Para un presente rabioso. Para un tiempo como detenido en el almanaque para uso únicamente nuestro. Nadie piensa en los que vendrán. Y los que vendrán son los únicos que nos podrán valorizar. Porque todos nuestros aciertos y todos nuestros yerros serán juzgados y transmitidos por ellos. Por los que habrán fatalmente de venir en pos nuestro. Ya que hay mentalidades tan estrechas que creen que pasados nosotros no va a venir nada más. Como cuando la doble fila de coraceros del Escuadrón indica a la gente de 18 de Julio que se acabó el desfile de la mascarada inicial. Y no.

Detrás nuestro perfilan miles y miles de generaciones. Y es por esas generaciones, por las diez o doce primeras, por lo menos, que tenemos que demostrar nuestra capacidad de alcance y previsión. Todo esto lo decimos para ver si conmovemos "a quien corresponde" en eso de trazar planes con visión de futuro. Aquí, desde la casita por el Departamento de la Habitación hasta el aeropuerto de Carrasco está todo construido para la necesidad del momento. La casita hay que ampliarla a cada rato con la consiguiente penuria del ir y venir al Banco y de las cuotas escalonadas a medida que avanza la nueva construcción.

El aeropuerto, que se supone por la propia calidad de su destino, ya no sirve. Se ha anunciado con los propios pudores del caso, que las compañías de aviación, a medida que están trabajando con las aeronaves que la imposición del progreso les ha obligado a usar, piensan cancelar sus escalas en Montevideo por considerar insuficiente, es decir, peligrosísimo, nuestro principal campo de aviación. Y eso no es nada —no obstante ser un renglón como para meditarlo un rato largo—, las calles van siendo objeto de continuados ensanches lo que reduce inmensamente el área de los terrenos. Propietarios de hace algunos años se encuentran con que cada cuatro o cinco años le van rebanando el solar para dar a la calzada el suficiente desahogo para el creciente tránsito. Lo que nadie se ocupa de reducir —vamos a decirlo de paso y ya que en esto estamos—, es el desenfrenado, inaguantable ruido de ese tránsito.

Por esa manía del "presentismo" ya no tenemos ni puerto ni aeropuerto. Nuestro puerto no sirve para otra cosa que para hacer huelgas. En lo demás, en su función específica, el puerto es un patio de nada por el que tienen que andar naves que por el número creciente de las mismas o el mayor tamaño de las que vendrán, no caben en tan reducido espacio, creándose la situación que el lector sin ningún esfuerzo de imaginación puede prever.

Dejamos en el teclado de la máquina (que es el manido tintero del periodista de antes) otras muestras de nuestro amor al presente. De este prurito de trabajar ex-



La incalificable conducta futbolística

CON creciente asombro ha ido la afición en primer término y el resto del país después, recibiendo las noticias del indigno comportamiento de nuestros futbolistas en el estadio de Núñez, en Buenos Aires, a raíz de la disputa del décimo-sexto campeonato Panamericano de aquel juego. En el partido en que nuestros jugadores tuvieron que enfrentarse con el cuadro alistado por Brasil ocurrieron hechos cuya enumeración simple debe llenarnos de vergüenza. Hemos ido al Exterior a hacer uno de esos papeles que no pueden paliarse con disculpas ni actitudes ningunas. Hemos cometido un garrafal error y hemos demostrado que la caballerosidad en el deporte uruguayo atinente al popularizado fútbol es cosa que solamente existe como palabra sin aplicación posible. Ante una muchedumbre como la reunida aquella noche en el estadio de River Plate argentino, los jugadores que vistieron la tan llevada y traída "celeste" se quitaron las ganas de liarse a trompis y puntapiés con sus ocasionales rivales. Los once jugadores se fueron a las manos con los once integrantes del cuadro brasileño. A esos veintidós repentinos luchadores se unieron, de una y otra parte, "suplentes" de refriega, "capangas" disfrazados de fotógrafos con trípodes, hinchas que por arte de encantamiento aparecieron sin saberse cómo en el campo de juego, etc. Y una vez reunido este contingente se armó una de Dios es Cristo que es mejor no relatar, porque la indignación tiene sus límites. La intervención de la policía puso, allá, a las cansadas, término a tan bochornoso cuanto antideportivo espectáculo, y entonces se pudo apreciar el mal que entre sí se habían

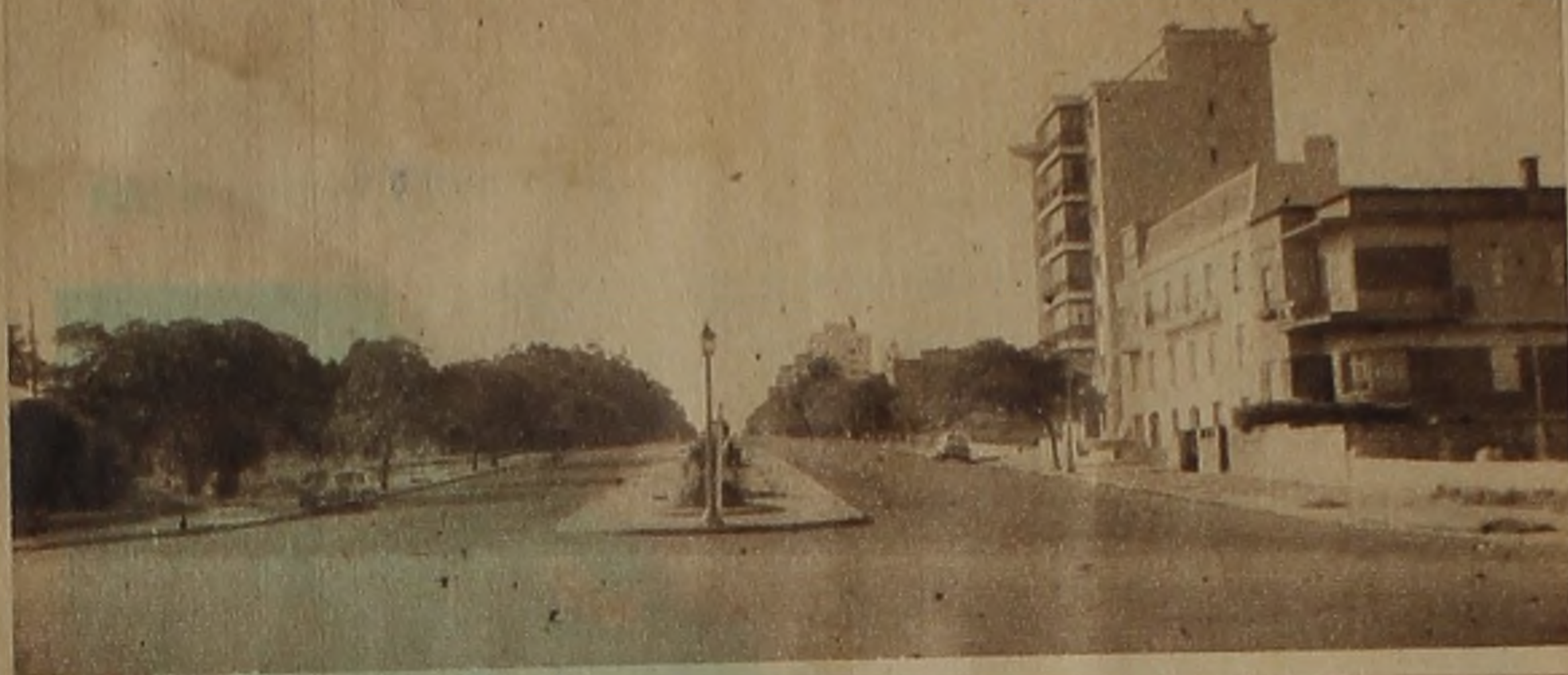
causado y el que dejaban inferido al deporte continental que, con toda la razón del mundo, ya nos habrá catalogado en el sitio que merecemos por la incorrección de nuestro inaudito proceder.

Transemos por un momento —ya que el deportista tiene la obligación de ser un caballero en todos los terrenos—, en que las incidencias del juego, la suma de pequeñas molestias, el ansia de lograr el triunfo, etc., pudieran haber oscurecido la mente y anulado la volición de los jugadores. Y que a raíz de ese estado hubieran sobrevenido episodios que, agregados a otros y a otros, pudieran haber provocado algún estado de caldeamiento de los ánimos propicio a la reyería. Supongamos. Porque no podemos pasar de la suposición ya que se trata de un conjunto adulto, focuado, representante de un país que ha logrado por varias veces el campeonato mundial de este juego. De un conjunto responsable, obligatoriamente responsable de sus deberes, ya que, además, se trata de gente contratada. Deberes para consigo mismo, para con el país que representan, para con los adversarios y sobre todo para con esa eterna víctima de todas estas fechorías que es el público, que a la postre es el que aporta el dinero que hace posible esta clase de espectáculos. Deberes que debieron ser estrictamente cumplidos y que los delegados, sobre los que pesa implacablemente la responsabilidad de este desastre moral, debieron haberse empeñado en hacer cumplir costase lo que costase. Por cuanto iban representando un país y no lo que parecían representar dado el comportamiento de los belicosos "players".

clusivamente para nosotros. Feroz teoría que conspira contra nosotros mismos y que, con el correr de los años provocará la comiseración en los que nos sucedan que,

aleccionados por nuestra poca baquila en la materia, harán las cosas de mejor manera. Con beneficio para todos y, en especial, para el pobre País. Que bien se lo merece.

DE FARO A FARO



Bulevar Artigas, primero límite y ahora expansión de Montevideo

Por ALFREDO MARIO FERREIRO

HAY una foto en que está Santos, Máximo Santos, el excelentísimo señor capitán general Dn. Máximo Santos, presidente de la República, en la inauguración del Hospital Italiano. El edificio del Hospital Italiano, 8 de Octubre y Bulevar Artigas, acababa de ser construido. Era un edificio excepcional para la magnitud de Montevideo como urbe rioplatense. Un edificio monu-

El portón de acceso de la Embajada de los Estados Unidos del Brasil, en el bulevar a la altura de la avenida Gral. Rivera.



mental. "Bestial", como dicen ahora las generaciones en edad de conscripción, para referirse a algo que los admira. A la derecha de la foto corre una alambrada. La alambrada cierra una ancha calle todavía no abierta. Esa calle en veremos es el actual bulevar Artigas.

Desde aquellos años, los del ochenta y tantos, a estos del cincuenta y tantos habrán corrido unos setenta y pico. No son muchos para transformar la fisonomía de una ciudad, sobre todo la de una ciudad por el lado de sus extramuros. Sin embargo, Montevideo, en ese sentido de la superlización y del progreso ha podido abatir muchos records que otras ciudades creían haber inscripto como propios. Montevideo se ha abierto camino como muy pocos conglomerados urbanos en esta América del Sur lo han hecho. De una aldea de novios dando vueltas a la plaza a la salida de misa frente a la Catedral, a esta trepidante e inaguantable ciudad del ruido a perpetuidad, ha corrido como un hábito de prodigio. No solamente en extensión, que Montevideo bien tiene sus doce o catorce kilómetros de diámetro, sino en altura, altura que ha tenido que frenarse gracias a eso que llaman servidumbre de altura. Servidumbre que hace que todos los remates sean la misma línea, todos los balcones y ventanas la misma ringla de los vecinos balcones y ventanas y todos los habitantes de esas casas en que se entra y se sale gracias al calizador, lleguen a parecerse unos a otros de una manera harta enternecedora.

Desde aquel Santos sentado en medio de una tropa de barbudos al estilo cubano actual, teniendo una alambrada como límite del espacio callejero, a este amplio bulevar enjardinado y sombreado por doble fila de rotundidad vegetal, ha menudeado el tiempo.

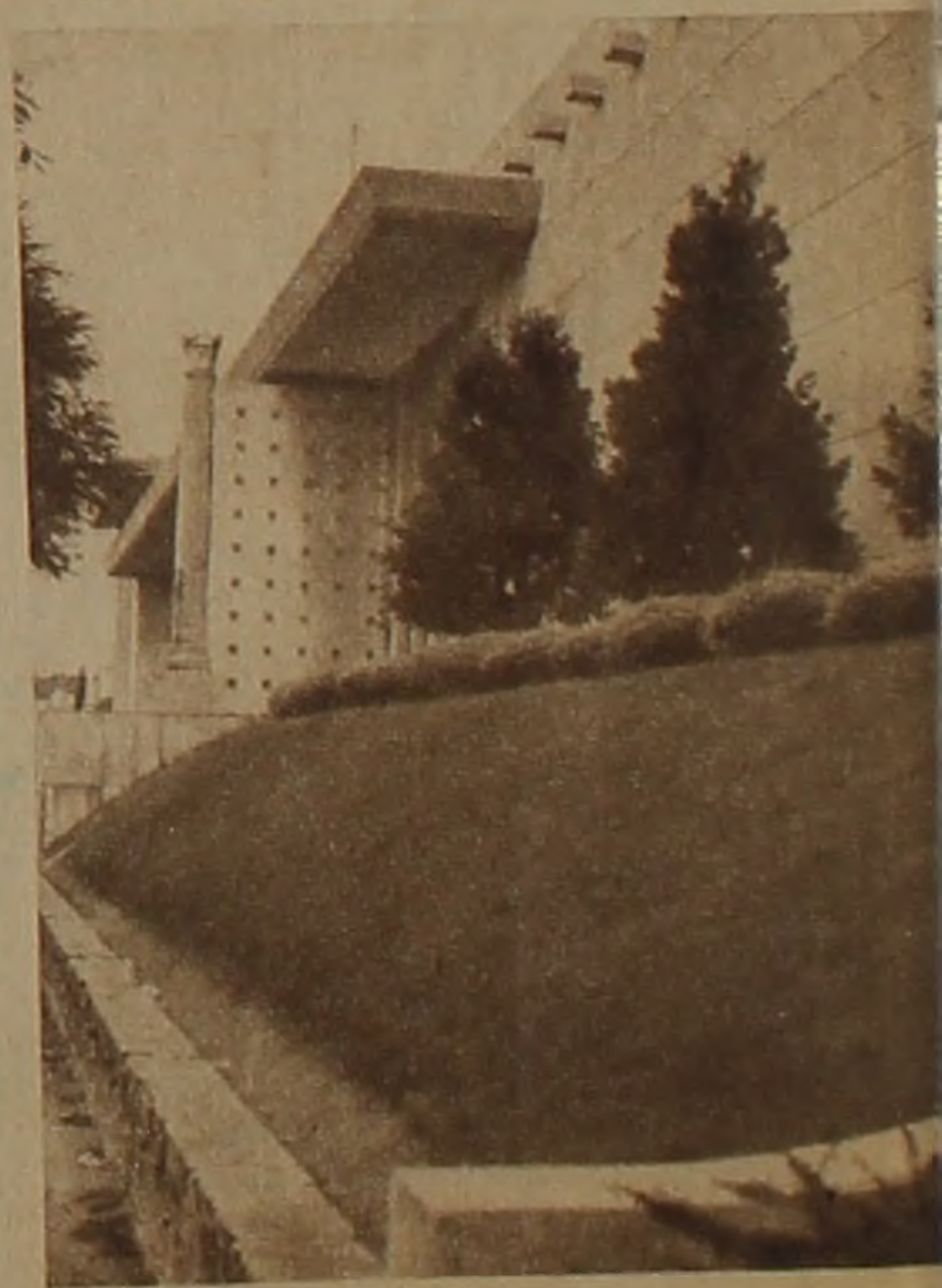
La raya del bulevar, peinado al medio de lo que un día fue positivo límite entre la ciudad y el campo, que allí se inauguraba.

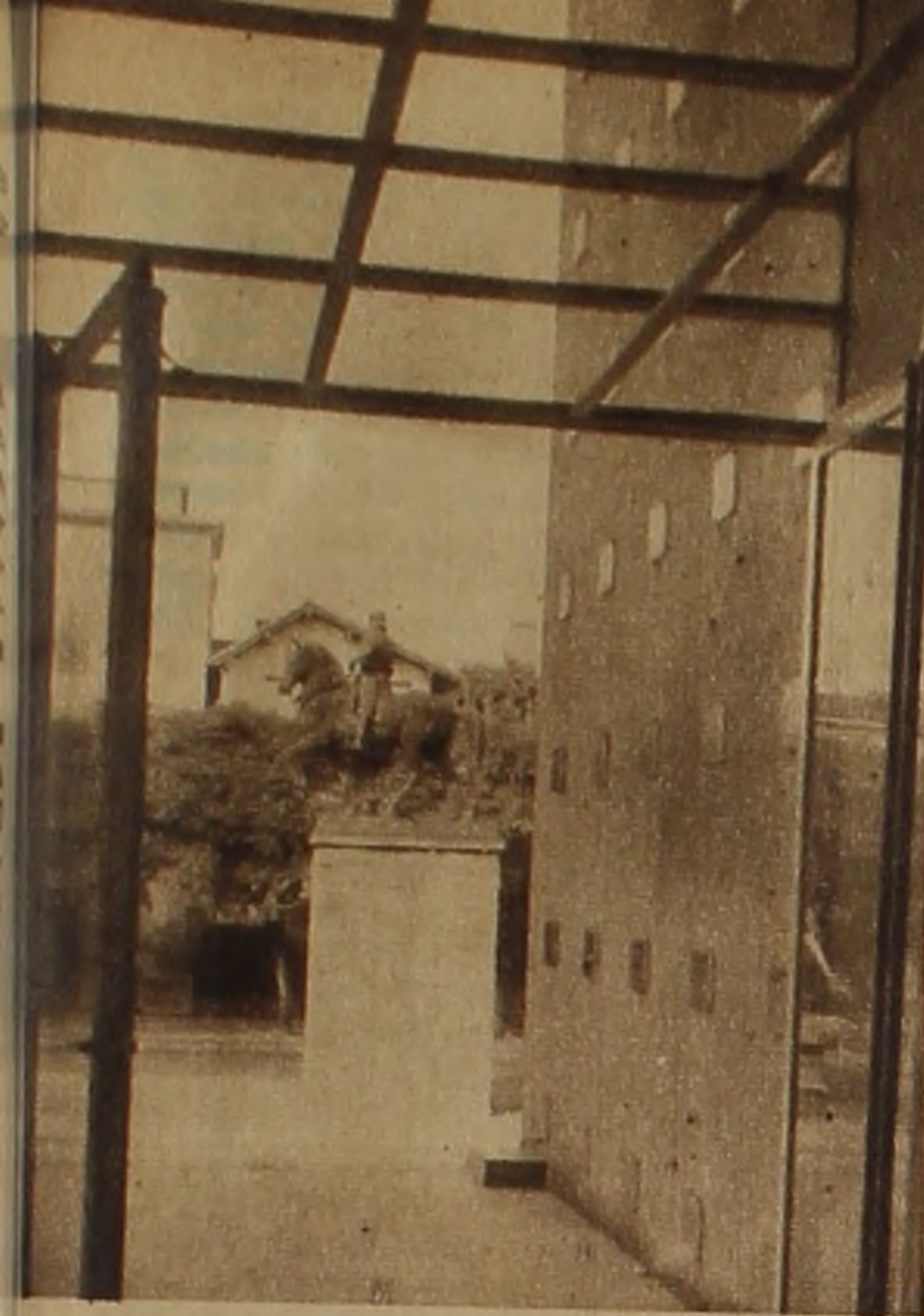
Y ese tiempo no ha transcurrido vanamente. Montevideo cuenta con una vía de tránsito, el bulevar Artigas, abierta de Sur a Norte, como un tajo y —decapitada por Larrañaga— que tuerce su rectilínea marcha hacia el Oeste para allegarse hasta otra porción de agua, la de una bahía, que lo separa del Cerro.

Un bulevar con toda la barba, como los acompañantes de Santos, que va de faro a faro. Desde el de Punta Carreta al del Cerro. De costa a costa. De la embravecida costa del Sur, que llaman también Brava, a la placidez de una bahía de ensueño, a la que la ciudad no puede asomarse por cuanto toda su margen, la de la ciudad y la de la costa del Pantanoso y la del Cerro, está llena de horribles barracones, infectos pantanos, arroyos inmundos de olor y mugre, en vez de ser una cintura de asfalto y veredones en torno a una plenitud de cielo y aguas con reflejos de nubes y de luces. Día y noche de la bahía, colmada de enormes barcos remolones que vienen a descansar un poco en esta Montevideo de escala. Noche de la bahía, donde se han caído las luces rojas, verdes y azules de las boyas y de las fábricas que la afean de lamentable modo.

Lugar de Montevideo, éste que es la antecala del Cerro, punto terminal del decorado, que debió haber merecido más atención a unos señores que se llaman a sí mismos urbanistas. Lugar de Montevideo tal vez único en América, con su gran biombo de cemento aventanado, su promontorio culminado por la luz de la farola que está ahí encendida desde 1804, su bahía, sus arroyos y, más allá, su gran río, desembocando en el otro espléndido, el Plata, circulado de barcos, rayado de aviones en la placidez de un cielo aclimatado al agua luminosa.

Un costado de la Facultad de Arquitectura, buen alarde arquitectónico de la ciudad de Montevideo en la mitad de este siglo.





El Colleoni pasa por frente a la Facultad de Arquitectura, rumbo al Norte, con la arrogancia propia de los condottieri itálicos.

Por el contorno de estas linduras, corre el bulevar Artigas. De luz a luz de faro. Desde la blanca y roja del de Punta Brava — luego del giro de noventa grados que pega el bulevar en su confluencia con Larrañaga — hasta la vivaz estrella de luz blanca que se enciende y apaga y torna a encenderse, en la cumbre del Cerro, iluminando el río en una redonda extensión dilatadísima.

El bulevar Artigas, consciente de su misión, confiada allá, por los años en que Dn. Miguel Lapeyre fue Intendente de Montevideo, recorre esos parajes como invitando al paseo. Al gran paseo. Al único paseo por entre la ciudad, transitando lo que fuera su límite hasta hace poco.

Desde el Faro, que le queda mismo en el eje de sus jardines, por donde galopa el bridón itálico del Colleoni, que se vino de un saque desde la Municipalidad hasta la Facultad de Arquitectura, en esta esquina de los bulevares, el España con el Artigas, donde la arquitectura, como homenaje a la Casa de Estudios, sigue haciendo proezas de buen gusto y progreso, pasando por la Parva Domus — a la que un día de éstos vamos a ir a espiar para trasuntarla en una crónica — ya que por allí no aparecemos desde que fuimos hasta su portón de entrada con la desventurada Carola Lorenzini, que dejó su vida de admirable aviadora en un terrible accidente que tuvimos la desdicha de presenciar en Buenos Aires. Y decimos hasta el portón, por cuanto a la Parva nunca entró una mujer. Disposiciones de su férrea constitución que se han cumplido también férreamente, ya que la Parva es un país serio, que no anda reformando la constitución a cada rato.

Pero volviéndonos al tema del bulevar, digamos que sus perspectivas tobogánicas o de cuerda floja dan a estos jardines un aspecto aéreo de levantarse y volver al terreno.

El nudo de 21 de Setiembre, lleno de chiquilines, punto donde nuestro insigne Perelló tiene enclavada una chacra para aviadores en la azotea de su departamento;

carrusel del tránsito y de maternidad que exhibe los chiquitos encaramados en las calesitas, en las bicicletas, en los petisos siempre dormidos, fantasmales y enanitos.

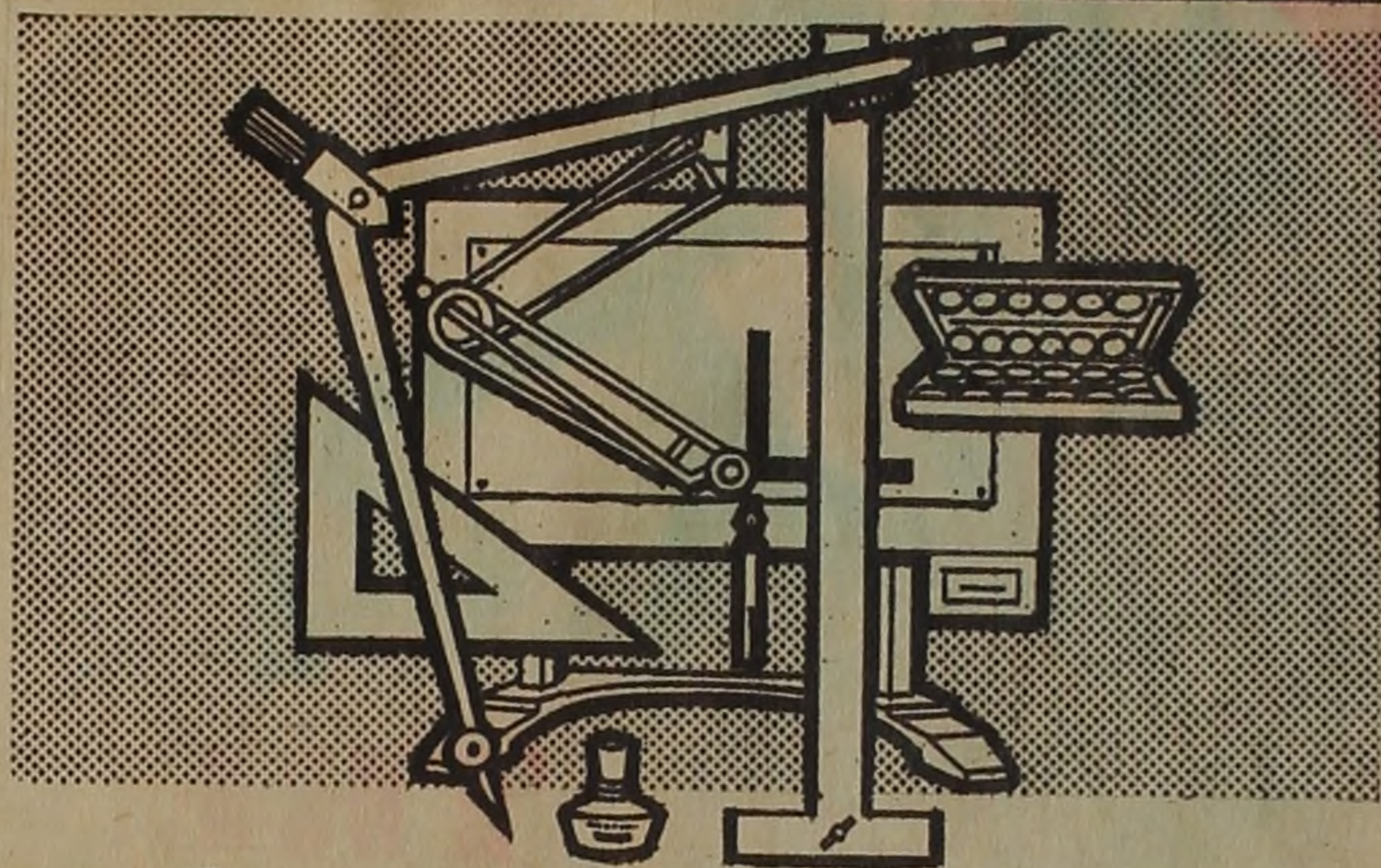
La casa que fuera residencia del inolvidable Julio Vilamajó, uno de los grandes arquitectos de América, en las barranquitas de la "side-car" Cullen; la melancólica figura de José Pedro Varela, enclavada entre los mármoles de un horrendo monumento, lleno de símbolos. Monumento que hace creer a muchos niños que van por allí a cantar el Himno, por el contraste entre el bronce y el mármol, que Varela fue negro. Teoría que en las nuevas generaciones propicia un recordado repique de "el negro Varela". Por el de Peñarol.

A la derecha, ya con disposición urbana de ciudad grande, se abre la avenida Brasil,

que también, como el bulevar Artigas, sale hacia un punto y, de pronto, como arrepentida, como yendo a buscar algo olvidado, tuerce, también en noventa grados, hacia el Sudeste, mientras por el medio le desfila un esquelético resto de un ejército de herrumbrosas columnas de tranvías, grotesca exhibición del cansancio del hierro cuando se abusa demasiado de su nobleza.

No es posible, lo comprenderá el lector, pasar revista a lo que ya se encuentra acampado a ambos lados del trayecto de este bulevar, llamado a un alto destino ciudadano. No cabe en la superficie de una ligera impresión la descripción minuciosa. Ni queremos hacerlo, porque el detalle siempre es aburrido.

(Continúa en la página 58)



Siempre los mejores artículos

DIBUJO

PINTURA

MODELADO

ESCRITURA

TEXTOS
ESCOLARES
Y LICEALES

ESTUDIANTES, COLEGIALES

Vean el GRAN SURTIDO en:

LA PLATENSE

Av. 18 DE JULIO esq. Av. AGRACIADA



HUBO un breve silencio mientras el policía malayo salía y cerraba la puerta y el teniente del cuerpo lanzaba una mirada por sobre su escritorio. Luego dijo Marta:

—Yo creo que voy a ser asesinada.

Con sus grandes ojos muy abiertos, temía no parecerle, acaso, al joven funcionario policial, del todo cuerda.

Este, un poco tieso y grave en su elegante uniforme tropical, dijo:

—Siéntese y dígame lo que podemos hacer por usted.

El esbelto cuerpo de Marta estuvo un momento rígido en la silla; luego sus músculos se relajaron.

—Continuamente me estoy diciendo que debo estar imaginando cosas absurdas, pero soy nueva en Singapur, nueva en el Oriente y...

—¿No conoce usted a nadie aquí?

—Sólo a los amigos de Davy. Y ahora ellos...

Suspiró y comenzó de nuevo:

—Davy Hunter es mi prometido. Yo vine hace cinco semanas para casarme con él, pero había tenido que salir de la ciudad para arreglar no sé qué líos en una de las haciendas de su Compañía en Sumatra. Regresa mañana, e íbamos a casarnos pasado mañana.

—¿Ya no? —preguntó el teniente parpadeando.

—No —contestó la joven con acento reposado. Me temo que estaré muerta para entonces.

El oficial volvió a pestañear y arrojó una

mirada a la raqueta y los zapatos blancos que había en un rincón detrás de su escritorio.

Marta comprendió que su entrada en la oficina poco antes de salir el oficial podía haberle echado a perder su juego de tenis de aquella tarde. Hizo, pues, un esfuerzo por ser breve.

—Me preguntó usted por mis amigos de aquí. Supongo que ya sabrá usted de ellos.

—Yo no sé nada —aseguró el joven teniente. Ayer justamente regresé de mis vacaciones.

—Pero ha visto usted eso —y señaló para un cintillo en la primera plana del número del "Straits Times" que había sobre el escritorio: "Busca la Policía a un oficial desaparecido".

El joven frunció el ceño ante la información periodística por un momento y luego dijo:

—Tiene usted algún informe quearnos sobre el comandante Milne, ¿no es eso?

—Sólo sé que está muerto —dijo la joven. Asesinado. No sé dónde podrían encontrar ustedes el cadáver. Tal vez no puedan.

—Procure aclararme el asunto por favor.

—Los únicos amigos que yo tenía en Singapur —comenzó la muchacha otra vez— me llevaron a una fiesta hace tres semanas. Andrew Carson y Rob y Rosemary Milne. Se celebraba un poco más allá de Johore Bahru, en el bungalow de un plantador, una especie de reunión de despedida a Andrew Carson, que se embarcaba para la patria al día siguiente. Regresamos en auto por el terraplén, no mucho después de la medianoche, y viramos por la carretera que conduce al bungalow de los Milne. Y la cosa sucedió a mitad del camino, en plena carretera.

—Una chica cruzó la carretera bajo nuestras mismas ruedas. Tal como si jamás hubiera oído el ruido del motor o visto las luces. Andrew desvió el auto violentamente y todos caímos de lado, y luego se detuvo y se bajó con Rob registrando los alrededores. No vieron a nadie y seguimos nuestro camino. Al día siguiente leímos en los periódicos que una muchacha india, nombrada Lakshami, había sido arrollada y herida por un automóvil en esa carretera poco después de medianoche, muriendo antes del amanecer. La policía pedía al que iba manejando el auto que se presentara a declarar.

Los ojos del teniente no respondieron a la tensión de los de la joven.

—Pero aquella noche Andrew nos convocó a todos en su hotel y nos dijo que no pensaba presentarse a la policía a menos que nosotros insistiéramos. ¿Por qué? Pues acababa de completar tres años de esquivar emboscadas terroristas. El vapor en que se embarcaba zarpaba al día siguiente, y si lo perdía mientras la policía terminaba su investigación y la pesquisa continuaba, no

conseguiría pasaje en muchas semanas. Era un hombre enfermo y los médicos que le ordenaran irse para Inglaterra no le permitían volar. Convinimos, pues, en callar todos. Como decía Andrew: ¿de qué le iba a servir a nadie que él se presentara ante la policía? Y, decididamente, había sido culpa de aquella chica. Esta no le dio la menor ocasión de frenar; salió corriendo de entre los árboles frente a nosotros como una cosa loca.

Marta cerró los ojos.

—Me parece estarla viendo ahora, como un trozo de una película en colores. Un rostro bello, con el cabello más negro que la noche y la piel dorada y un sari dorado y los ojos más asombrosos del mundo. Sólo la vi una fracción de segundo, pero la recordaré mientras viva.

De pronto sus brazos tornáronse rígidos. "Mientras viva." El eco de sus propias palabras la había asustado. Luego volvió a hacer el esfuerzo deliberado y sus manos reposaron de nuevo.

—Andrew embarcó, pues, en el Chusan al día siguiente. Pero hasta ahí fue que llegó. Cayó repentinamente enfermo mientras le despedíamos y murió en la ambulancia que

TRES AMIGOS Y UN ENEMIGO

Por MARK DERBY

vino al muelle a llevárselo al hospital. Parece que fue un envenenamiento por la comida.

El teniente se limitó a asentir con la cabeza diciéndole a la muchacha que prosiguiera.

—Muerte por accidente, dijeron. Y volvieron a decirlo la semana siguiente cuando Rosemary Milne se ahogó en su propia piscina de natación. Gozaba de perfecta salud, no se adivirtió señal alguna de forcejeo, pero se ahogó en cinco pies de agua, mientras su marido escribía unas cartas a veinte metros del sitio del "accidente". Entre él y la piscina había un seto de gardenias, por lo que Rob no vio al asesino arrastrarse mientras Rosemary dormitaba aboyada en el agua, como solía hacerlo siempre, y asirla por los tobillos y tirar de ella silenciosamente hacia abajo.

Los ojos de la joven desafiaron la incredulidad de los del oficial.

—Por eso sé que Bob Milne está muerto. Ha sido asesinado. Por el hombre que asesinó a Andrew y a Rosemary. El hombre que va a asesinarme a mí.

—¿Se refiere usted al marido de la chica que resultó muerta por el automóvil?

—Sí —contestó Marta, y añadió: Hacía sólo dos días que estaba casado con ella. Se llama Daya Ram. Era empleado del Banco de la India Oriental.

Pero el teniente ni siquiera anotó el nombre del hombre que iba a asesinarla, le dio el nombre de un oficial de más graduación.

—Ese es el hombre que necesita usted ver. Ya debe saber todo lo concerniente a su caso.

Como se había dicho a sí misma cien veces, la policía no la creería. Cuando llegó afuera, otra vez al cálido pavimento de la calle, ya se había olvidado del nombre del oficial de mayor graduación...

Su piso era insoportable, el apartamento que iba a ser el hogar de ella y Davy. Una ojeada en torno al living-room le bastó para asegurarse que no podía pasar aquella noche allí. Se dirigió en línea recta de la puerta al teléfono, llamó al Hotel Raffles y pidió un cuarto para una sola persona. Por una noche.

Pero el Raffles estaba lleno de bote en bote. Y lo mismo los demás hoteles que conocía. El pánico comenzó a rondarla, pero la inspiración le vino de repente. Llamó a la casa de salud de Tanjong Ru y preguntó por Jean Sanderson.

Le comunicaron en seguida, y Marta se imaginó a Jean, tranquilamente acostada en su cama, rodeada de flores y libros y el teléfono blanco y montones de cartas de amistades, no estando realmente enferma, sino buscando la tranquilidad de la elegante casa de salud después de un mes de incansables fiestas, celebrando su regreso de Inglaterra. Marta la había conocido en el vapor.

Después que Jean hubo replicado detalladamente a sus preguntas iniciales, Marta le preguntó:

—Jean, yo quisiera parar también ahí. ¿Podría ir esta noche?

—Querida, ya me parecía por la voz que estaba indisputada —exclamó Jean. Pero no hay esperanza. Este lugar está siempre lleno y hay que separar cama con semanas de antelación. Yo simplemente logré sitio porque cuatro pacientes murieron uno detrás de otro.

Y añadió:

—Pero me temo que no hay posibilidad de que nadie muera esta noche.

Marta cerró los ojos y se estremeció, a

pesar del calor sofocante que presagiaba una tormenta. Esta no había estallado aún y la acumulada impaciencia de las repletas nubes que colgaban en la oscuridad sobre la isla era torvamente opresora.

Casi en seguida comenzó de repente a contárselo todo a Jean. La soledad y el valor que la abandonaba por momentos le habían proporcionado el impulso, pero el largo silencio que se produjo al terminar sin aliento, la dijo que iba a pesarle.

—¡Pero, querida! —gritó por fin Jean. ¡Por supuesto que es cosa terrible para ti haber perdido a dos amigos en accidentes trágicos uno después de otro, pero si dejas que esas cosas se apoderen de tu mente acabarás por tomar en serio esas horribles



pesadillas. ¡Realmente no debes dejarte dominar por eso!

Marta no protestó. No sabía por qué, pero estaba ya de antemano bastante segura de que Jean no iba a dejarse convencer más que el oficial de policía.

—Pero no puedo quedarme aquí, Jean —declaró con inseguridad. Los hoteles están todos llenos y ya no me restan amistades aquí. Sólo tú.

Con tono un tanto vacilante, Jean contestó:

—Puedes disponer de mi apartamento, querida, en Snowden Court. Con mucho gusto serás recibida allí si te sirviera de algo.

—¡Oh, sí!... —exclamó Marta, asiendo rápidamente la oferta. ¿Puedo ir esta noche? ¿Ahora?

—Será horriblemente triste —advirtióle Jean.

—¡Será maravilloso! —interrumpióla Marta. Número 10, Snowden House, ¿no es así? Tomaré un taxi para la Calzada de Mowbray.

—Pídele la llave al portero —dijo Jean — y si te encuentras al novio venga-

do agazapado detrás de la puerta de la cocina, no dejes de llamarme para decirme adiós antes de que él comience la estrangulación.

Con una sensación intensa de alivio Marta colgó, pidió un taxi, recogió unas cuantas cosas para pasar la noche y la foto de Davy de su alcoba y huyó.

Durante la próxima media hora cubrió metódicamente sus huellas, usando cuatro taxis, desviándose y volviendo sobre sus pasos como una zorra perseguida por cazadores. Cuando por fin se introdujo en el apartamento de Jean situado en un cuarto piso cerro de golpe la puerta y se reclinó contra ella en la oscuridad, el corazón latándole a toda prisa, los miembros temblando al experimentar el alivio de haber escapado.

Por aquella noche estaba a salvo. Nadie podía haber seguido su pista a través de la tela que tejiera. Y aun cuando su enemigo estuviera detrás de ella la cerradura y el cerrojo de la fuerte puerta la salvarían. La altura de la ventana en la pared perpendicular derrotaría a cualquiera que no dispusiera de alas.

Por aquella noche estaría a salvo y al día siguiente llegaría Davy. Como un condenado indultado en el cadalso, Marta murmuró una breve oración de gracias y luego su mano encontró la llave de la luz y lo bajó.

No pasó nada. La habitación siguió a oscuras.

Marta tornóse tensa de nuevo en la habitación oscura, peor comprendió en el acto que debían haber cortado la electricidad en la llave maestra cuando Jean se marchó a la clínica. Aquello no le hizo perder del todo la tensión, sin embargo. Buscar a tientas la llave maestra en la parte posterior del apartamento que no le era por cierto familiar, era algo que su cuerpo se negaba a intentar hasta que hubo hecho un acopio de toda su determinación. Y entonces, en el momento en que daba un paso adelante, la tormenta se inició por fin con su bombardeo preliminar.

Hubo un relámpago cegador, seguido casi inmediatamente de un trueno como la explosión de un planeta. Pero no fue ni el relámpago ni el trueno lo que la hicieron ir girando de nuevo contra la puerta. Era la sombra que había vislumbrado en la oscura cavidad allende la puerta abierta de la cocina!

Sintió que le arrebataban la seguridad, como un abrigo de pieles arrebatado de sobre los hombros desnudos en una tormenta de nieve. No sabía si lo que había visto era real o imaginario; sólo sabía que no tenía valor suficiente para entrar en aquella cocina.

Se produjo otro relámpago cegador y le puso de manifiesto el espacio vacío allende la puerta de la cocina. De modo que había sido imaginación. Pero su suspiro de alivio fue interrumpido por algo que volvió a sumirla en el terror.

La gran lámpara eléctrica que estaba encima de su cabeza se encendió. Marta permaneció parpadeando en la súbita luz, comprendiendo que alguien debió haber puesto la llave general en la cocina, y de pronto el hombre apareció en el vano de la puerta.

La imagen de aquel sujeto que se había formado en su mente era fantásticamente veraz. Aquellos finos ojos, sombreados por el sufrimiento e iluminados por un odio de loco, no eran los ojos de un desconocido. El rostro hermoso, moreno, bajo una poblada cabellera negra, era el rostro que había vis-

lumbrado en cien pesadillas despierta. Hasta su voz, que se elevaba por sobre el rugido del viento, era como una voz recordada.

—Entraremos en esa pieza, Miss Langley.

Con el revólver que tenía en la diestra le hizo señas hacia la sala. Ella obedeció como una sonámbula. En la larga sala se sentó en una butaca de mimbre que él le indicara y se encaró con él por encima de una mesita.

La miró como un hombre cara a cara con el Destino, y no dijo nada.

—¿Daya Ram?

No era en realidad una pregunta, y no necesitaba respuesta. El hombre se limitó a decir:

—Entonces usted comprende.

Ella contestó que sí con la cabeza, lentamente. Comprendía. El dolor, la soledad, la furia, y luego la locura. Lo comprendía todo.

—Pasé esta tarde en su piso, Miss Langley —dijo. Pensé tener allí nuestra breve charla, pero cuando oí que usted estaba haciendo arreglos con una amiga para pasar la noche aquí decidí venir acá y aguardarla. Aquí estamos seguros de no ser molestados.

—¿Molestados?

—Si nos molestan tendré que interrumpir nuestra entrevista —abriendo el revólver le mostró dos de las seis cámaras cargadas. Miró las dos balas como si fueran joyas y murmuró soñadoramente: Una para usted y la otra para mí.

Después de haber cerrado el arma de nuevo, agregó:

—Pero antes, quiero platicar con usted.

—Y yo con usted —se las compuso para decir con claridad Marta. Usted ha asesinado a tres amigos míos y ahora quiere asesinarme a mí. ¿Qué saca usted de todo eso?

—Permiso para morir —respondió él tranquilamente, el líquido acento de su voz soñadora haciendo sonar las palabras como un verso de un poema. Permiso para morir.

La rugiente locura de la tormenta, afuera, ahogaba casi la locura serena de sus palabras. Marta se sorprendió moviendo negativamente la cabeza y suspirando:

—¿Ninguno quiso creermelo?

—¿La policía? —El desdén asomó a sus labios gruesos. La policía no me ayudó a encontrar a los asesinos de mi esposa y hoy, cuando acudió usted a ellos, descubrió que no la ayudarían. Le diré por qué. Se figuraron que usted estaba loca. Se figuraron que yo también estaba loco.

La muchacha se estremeció, pero se dominó para decir:

—¿Por qué nos llama asesinos a mis amigos y a mí? Usted sabe que eso no es verdad.

—Yo sé que mi Lakshami está en la tumba y sé quién fue responsable —repuso el hombre con su voz distante.

—Ella misma fue la responsable —protestó Marta. Echó a correr delante de nuestras ruedas. Debió estar loca.

El hombre asintió con la cabeza.

—Tal vez —dijo. Loca de temor. Un animal la había atacado en la oscuridad, una bestia vil que hacía tiempo la deseaba y la odiaba por haberse casado conmigo. Ella escapó de ese sujeto a la carretera.

—Entonces, ¿no es él su enemigo? ¿No es el responsable? Si tiene usted que vengarse, ¿por qué no de él?

Una luz desnuda centelleó en los magníficos ojos mientras le contestaba:

—El fue el primero...

—Mr. Carson estaba manejando con cuidado. Trató de esquivarla, pero no tuvo

tiempo. ¿Cómo puede usted culparnos a nosotros?

—Yo sólo sé —y la voz suave se elevó un tantito por sobre el gruñido de un trueno—, yo sólo sé que era el hombre más feliz del mundo y que ahora soy el más desdichado, y usted y sus amigos son el porqué.

Marta guardó silencio. El hombre estaba demasiado allende todo posible razonamiento que ella pudiera aducir. Había hecho un voto de eliminar a cuantos juzgaba responsables de la muerte de su esposa y luego matarse. Ya había una especie de exaltación en él; ¡el ansiado momento de la liberación de la vida se hallaba tan cerca! Dentro de diez minutos ella estaría muerta y



él, liberado de su voto, tendría permiso para morir por fin.

Cuando el timbre del teléfono cortó el estrépito de la tormenta inesperadamente Marta dio un violento salto y durante unos segundos estuvieron mirándose mientras sonaba el timbre.

—Puede usted responder —dijo él a poco.

La joven se puso en pie, cruzó hasta la mesita donde se hallaba el teléfono y tomó el receptor.

Era Jean.

—Y bien, querida —dijo la voz alegre y mortificante—, ¿estaba el novio acechando, con la muerte brillándole en los ojos asesinos?

—Sí, Jean —replicó Marta—, exactamente como dijiste.

—Querida, ¡tienes la voz tan rara!... —y el tono de Jean había cambiado. Palabra de honor, no me gusta la idea de que estés ahí sola y llena de preocupación, por lo cual, escucha: la enfermera dice que puedo infringir el reglamento y convidarte a venir acá y tomar un trago. Ahora mismo.

Marta respiró profundamente y dijo:

—Temo no poder ir, Jean. Tal vez te dejen beberte mi vaso también por mí. Y cuando veas a Davy dile adiós en mi nombre y que lo siga queriendo mucho.

Y colgó.

Sólo durante un segundo pareció el teléfono ofrecer una oportunidad de rescate. Mas en seguida se había dado cuenta de que en cuanto se pusiera a pedir auxilio la bala le entraría por la espalda. Aun cuando llegara socorro, aun cuando lograra llegar hasta la puerta, sólo encontrarían dos cadáveres, todavía calientes, sobre la alfombra de Cachemira, cuando se abriera la puerta.

Al sentarse otra vez junto a la mesita, obedeciendo al ademán del hombre, advirtió una fotografía que yacía entre ellos. Una vez más Marta vio la belleza como de flor, del rostro que surgiera de pronto dentro de la luz de los faros del auto de Andrew. Daya Ram la contemplaba con tal adoración que no pudo soportar verla.

—¿Dónde está el comandante Milne? —le preguntó.

—En el fondo del mar —informóla—. Le preparé la muerte de un marino.

—¡Pobre Rob! —Su voz temblaba—. ¡Y pobre Rosemary! No llevaban juntos más que dos meses.

—Nosotros solamente dos días —dijo Ram con melancólico acento.

—Y a mí no me permite usted ni siquiera eso—. Mientras sus negras cejas se alzaban interrogantes, Marta añadió: —Yo iba a casarme pasado mañana.

Sus ojos se clavaron profundamente en los de ella.

—Entonces usted comprende —dijo despacio.

—Sí —aseguró la joven, y era verdad. Ahora sabía lo que significaba la pérdida de cuanto otorgaba significado a la vida. Sentíase estrechamente cerca de él, del deshecho corazón de él, si no de su mente deshecha. Ya no experimentaba odio y ahora, de repente, hasta su miedo perdió su agudo filo. Las primeras insinuaciones de un plan movíanse en los oscuros recovecos de su mente.

La tormenta se dirigía al sur. Desde la distancia, por sobre el puerto llegaban unos cuantos truenos ahogados, como los sollozos de un pequeñuelo que ha cesado de llorar. La lluvia había perdido su violencia. La esperanza de socorro había sido inútil desde el principio. Pero ¿podría todavía socorrerse ella a sí misma?

El hombre consultó su reloj.

—Dos minutos más y saldrá la luna —dijo—. Entonces será el momento de morir nosotros. Hice mi voto al salir la luna y será entonces cuando cumpla los últimos detalles.

Marta tenía ahora un plan, pero ¿tendría también valor para ponerlo en práctica? Le parecía como si estuviera trepando por un estrecho borde sobre un abismo mientras vientos violentos pugnaban por derribarla.

Después de cerrar los ojos y pedir fuerzas dijo, mirando para la fotografía de Lakshami:

—Yo creo que ella debió quererlo mucho a usted —. Y le lanzó una mirada por entre sus pestañas. Tenía arqueada la muñeca izquierda y algo le dijo a Marta que era ahora la segunda manecilla de su reloj lo que le hacía fruncir el ceño tan intensamente.

El revólver se alzó y apuntó para el pecho de ella.

(Continúa en la pág. 62)

Ta preso el Macho

por ANGEL MARIA LUNA

EN un tordillo sucio y a "raja cincha", llegó hasta la portera de Martín Crisalto, el gurí de Dorila Lacuesta. Sentó el matungo en las riendas y le alargó al dueño de casa un papel agitado: "quí le mandia mama este billete que es de apuro".

Eran las 6. La mañana brincaba en el alborozo de un amanecer rebotante de perfumes y de trinos. Las vacas, recién ordeñadas, iban saliendo del corral, lentamente, con sus terneros prendidos a las ubres en un remolino de colas. Ya un churrinche andaba encendiendo las puntas de los piques del alambrado, portando su llama radiante y alada. Los hornos tironeaban su grito desde el ombú y el arroyito, allí nomás, se empeñaba en lavarle, cantando, la cara a las piedrecitas con sueño. Los perros ladraban al gurí que ya iba lejos taloneando al tordillo. Del galpón de los pernes salía el humo en nube, con olor a quincha húmeda.

Martín Crisalto tomó el papel y girando hacia su derecha, como buscando la complicidad del sol que va vería parando rodeo a los quehaceres, leyó aquel mensajito en una hoja de cuaderno de doble raya:

"Don Martín esto es pa decirle que macho está preso dende ayer porque le dio una semejante paliza al Doroteo como se que uste es amigo de Cabo y si uste anda el bien de ablar con el ahora de mañana antes que me lo vallan a pasar pa la cárcel o con otra persona que uste sepa pa que lo suelten se lo agradezco mucho
Dorila."

Y ya sin perder tiempo, haciendo alguna tarea que no puede esperar y ordenando otras, salió Martín rumbo a la Comisaría de las Chacres. Bajo una enramadita despeinada, sentados en un banco largo, lo reciben tres guardiaciviles y tres "buenos días" salen en repetición. El Cabo lo recibe atento, pero con autoridad:

—¿Le ha ido bien al hombre?
—Bien, gracias...
—Conque... ¿qué lo trai por aquí?
—Me dijeron que el Macho está preso...
—Así es...
—¿Se le puede ver?
—No señor. Está en comunicao y la ley es la ley y nunca falta un alcagüete.
—Está bien. ¿Lo habrá lastimado mucho?
—Bastantote. El hombre es de mano pesada...

—Pero... ¿será para pasarlo a la cárcel?
—No creo... pero a esta gente hay que calabociarla. Uno les dice, les dice y es al fudo, parece que se andan riendo de la autoridad. Además, hubo "hecho y fuga"...

—¡Ah! ¿Fugó? Eso no sabía.
—Bahl, fuga, que se diga fuga, no fue; es un suponer, ¿no?, él le pegó de este lao del alambrado y después vandió pal otro lao, yo en terreno propio y allí se resistió... y eso es feaso pal hombre, pero creo que lo vamos a tener hasta luego la noche y después lo largamos...

—¿Qué edad tiene el Macho ahora?
—Mire, esta gente hasta mentirosa es...
—¿Dice que anda en los 33, pero, pa mí,

no le doy más de 32 y con esa edad podía ir amansándose un poco, por la mujer y los hijos, no es verdad?...

Ya sobre el atardecer, cuando las tarcas del campo van plegando las alas y se abren los fogones; cuando el tinte gris se torna casi opaco y cuando las sombras se alargan como fantasmas, los perros de Martín Crisalto salen hacia la portera ladrando enfurecidos. Había llegado el Macho para agradecer atenciones.

Hubo un silencio de vergüenza. Después...

—Muchas gracias, don Martín...

—Valiente, de nada...

—Supe por el Cabo que estuvo a tirarme un lazo...

—Es lo que tenía que hacer. ¿Y cómo fue la cosa?

—Y... se me fue la mano. En realidad todo dimanó de un zavallo que me robó; él es afeto a pelar lo ajeno, es de uña larga y eso que yo siempre lo he tenido en el tongo, pero no apriete; la mafia es muy vieja; y a veces uno tiene que vigilar más de la cuenta porcos, claro. ¿no?, a veces no es por los zavallos solamente que estos se arriman al rancho; uno tiene mujer y... no es cuestión que... claro, ¿no? nunca está demás un escarmiento; si es a tiempo, mejor, porque después, ¿qué gracia tiene?...



Lave como lave...
**¡EN EL AZUL
ESTA LA CLAVE!**



LAVE

El lavado en pileta o lavapropas remueve y desprende la suciedad de la ropa. Pero no la blanquea.



ENJUAGUE

El enjuague elimina los últimos vestigios de jabón. Pero tampoco blanquea.



AZULE

¡Recién podrá ver su ropa realmente blanquísima, usando Azul de Reckitt en el último enjuague!

BLANCO + AZUL = ¡BLANQUISIMO!

Toda la ropa blanca recobra su alburas total con el enjuague blanqueador de Azul de Reckitt. Recuerde que no hay blanco sin azul y que Azul de Reckitt asegura el verdadero blanconieve.

AZUL de RECKITT
marca BRASSO



para un blanco
¡blanquísimo!

LA DESLUMBRANTE PRESENCIA DE BARRADAS

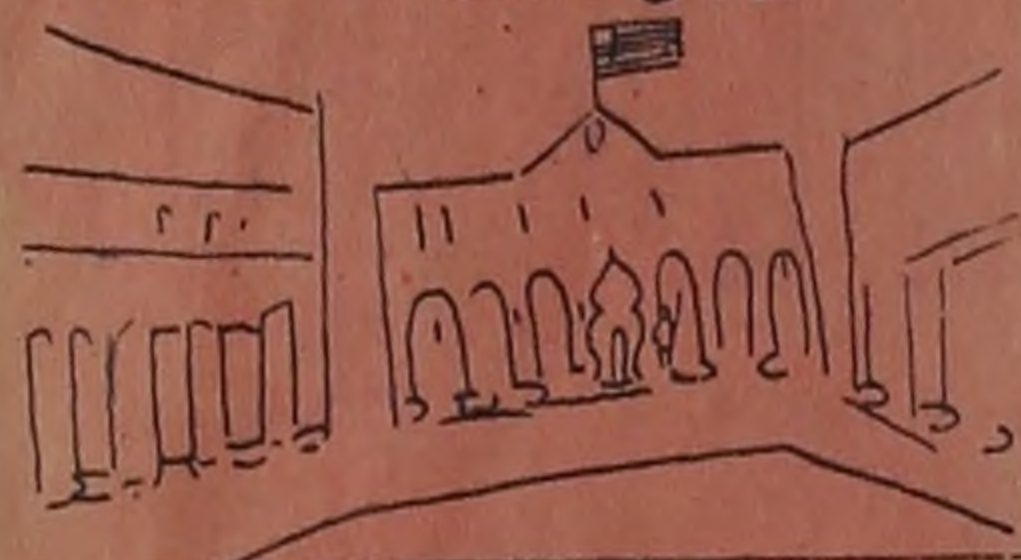
Madrid - 15 - Junio 1921
Queridísimo hermano
Julio -

Le mando un dibujo
original para "Vida" puedes
ponerle - EL MARINERO -

Es un cuadro muy
profundo que estoy haciendo
que cuando le veas te
gustará -

¿Qué tal va su viaje
a Montevideo?
Dime cosas de ello.
Me encantan a mí también
me gustaría dar
una vuelta en el
tren del norte -

y pasar por las parvas
cuando llueve...



y dar una vuelta en el
perímetro de la plaza Cayamán



es a sentir la banda
por Subitón...

¡POR fin hemos visto a Barradas! Por fin la Comisión Nacional de Bellas Artes ha colgado en su salón de exposiciones algo que vale la pena ver! Porque muchas veces Barradas ocupó estas entristecidas paredes, pero vino a ocuparlas por cuotas. Por obras sueltas. Por algunos saldos que andaban por ahí, a la buena de Dios, y de pronto se colgaban aquí servidos por gentes a las que también les interesaba que se pusiera su nombre como propietarias de las respectivas pinacotecas particulares.

Pero este caudal de Barradas, bajando como un río incontenible, machi-hembrándose unos con otros en la plenitud de un esfuerzo de continuidad imprescindible, es la primera vez que hace irrupción en Montevideo, en su patria, en el Montevideo que siempre le escarbajeó en el recuerdo y al que vino, mascado hasta no poder más por la vida, a morir del todo.

Recordamos como si fuese hoy y han pasado veinticinco años. la primera pregunta formulada por Federico al llegar a esta ciudad:

—¿Dónde está enterrado Barradas?

El gran poeta quería concurrir ante la tumba del gran pintor. Del pintor que se hiciera de un gran nombre en Europa y al que admiraron los grandes del pensamiento

y de la plástica de España, que le tuvieron por camarada durante años y años de irrepetibles ruedas de café.

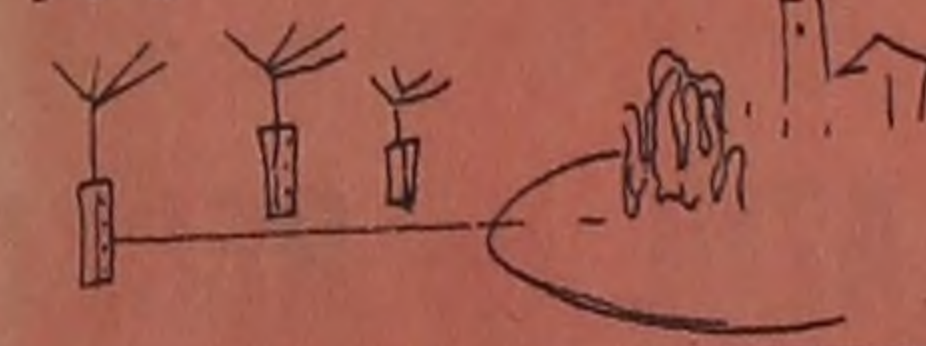
Y nos fuimos al Buceo. Nos embarramos de lo lindo. Era una sucesión de días lluviosos en aquel verano del 34. Y los caminos estaban resbaladizos y anegados. Fuimos unos cuantos. A la salida y, a veces durante la marcha por entre las cruces, Amorín registró cinematográficamente la escena de Federico en procura de la tumba de su hermano —como decía—, en la ciudad natal de ese hermano que se les escapó con los minutos contados para morir.

La película ha desaparecido. Se le extravió al novelista en uno de los momentos de sus viajes. O vaya uno a saber dónde. Amorín lo siente de veras, ya que con ese celuloide perdióse asimismo la imagen de García Lorca muy poco tiempo antes de que los mazorqueros de Franco le asesinaran tan canalllescamente, quitando a España uno de sus tesoros más valiosos de todas las épocas.

Ya en Europa, con anticipación a nuestra reacción, veíase en Barradas al verticalismo pintor que puede abarcarlo y traducirlo todo. Ahora, ante este conjunto, en que hay obras que requeteconocemos, Barradas cobra un aire superior al que tenía. Crece en



y pasar por el Parque
Rodo



es a la aduana...



y ver aquellas casillas, de
baños (que ya no están...)



Playa de Santa Ina

y saludar a mi gran amigo
y maestro - Federico
LA FRANKO -

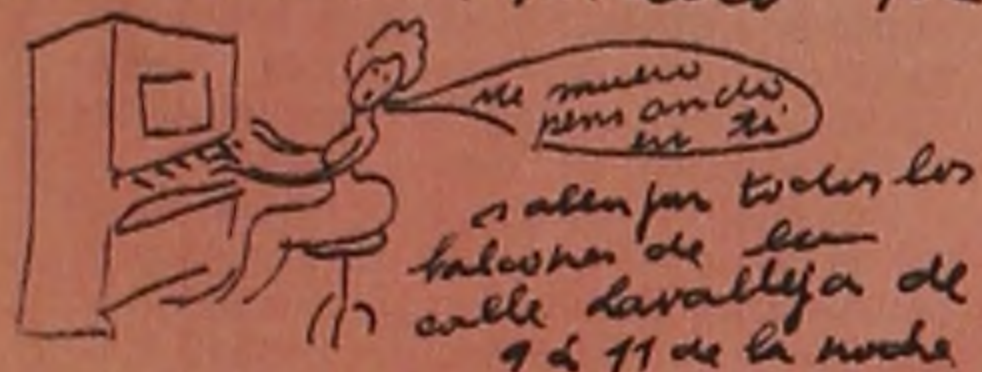


Y pasar los carnavales —



con el
ojo ya
y esa y todo...

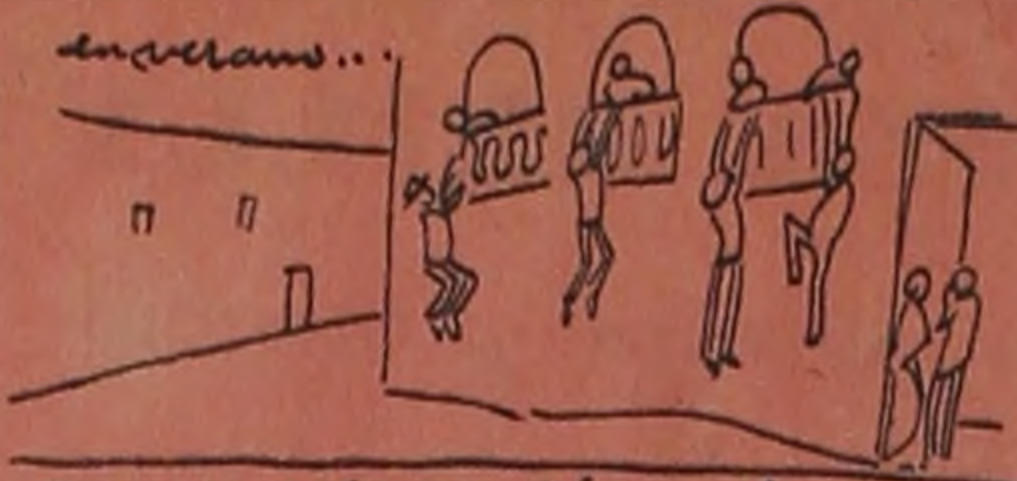
Y aho todo sentir los
vales de Metalls que



me mueren
pensando
en ti

Y aho por todos los
falsetes de la
calle Lavallera de
9 a 11 de la noche

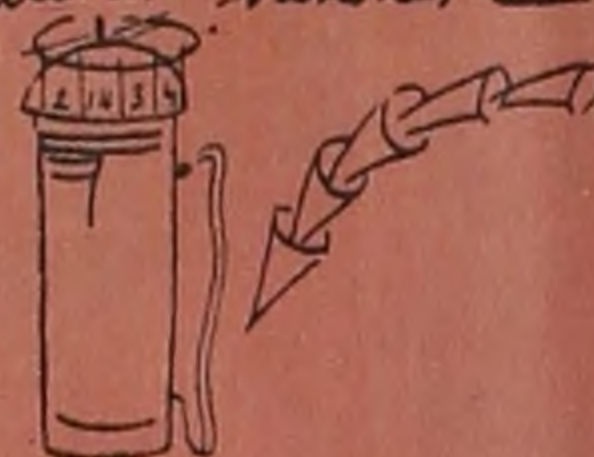
en veranos...



y ver aquellos casitas bajas
de la calle Lavallera



y aquellos burros —



si mismo impulsado por este conjunto que
era tan necesario exhibir. Y que por suerte
se ha logrado. Porque, a lo mejor, todo es-
to es producto de una rara casualidad.

Casualidad o premeditación, cabe agrade-
cer a quienes lo instauraron. Porque sola-
mente así hemos podido ver patente lo que
siempre sostuvimos en torno de Barradas.
Que su grandeza finca en gran parte en la
unidad formidable de su obra indescriptible
con palabras.

y el Mirador mirado



y aho todo poner las cosas
en su sitio... en cuestiones
artísticas —



No vamos aquí a repetir lo que ya hemos
dicho sobre Barradas, ni a hacernos eco de
las expresiones de otros vertidas en estos
últimos tiempos sobre el genial plástico.
Aquí queremos dar al lector otra vibración
de Barradas y para ello nos vamos a servir
de una carta que enviara a su gran amigo
Julio J. Casal, allá, por el 21.

Casal, que es el que en realidad, a través
de Alfaro y de sus libros ha mantenido sin
esto un decaimiento un sensacional culto
barradístico, había llegado a Montevideo de
vuelta de una misión cumplida: la del con-
sulado uruguayo en La Coruña. Volvía Ca-
sal a su patria luego de larga ausencia.
Casi tan español como uruguayo y ya ro-
deado por el prestigio de su alto lirismo,
valorizado en los círculos artísticos de Es-
paña, donde su infatigable revista "Alfar"
ya comenzaba a probar sus uñas contra el
duro maderamen de la lucha a muerte.

Y Barradas, que había quedado en Es-
paña, por entonces en Madrid, le escribió
una carta.

De esa carta es de la que nos valemos
para mostrar a Barradas tal cual hay que
sorprenderlo en su intimidad de artista a
todo instante; sorprenderlo en el rigor del
recuerdo enamorado de su ciudad, en su
deseo de volver, en la demostración de lo
adentrado de su oficio de traductor de en-
sueños, que es lo que ha venido a tenderle
este pedestal de misticismo sobre el cual
se erige, creciendo, cada vez con más fuerza.

Y verá el lector a través de la carta có-
mo la grandeza de Barradas recorre el Mon-
tevideo del momento de su partida, tenien-
do un firme recuerdo para el maestro Gubi-
tosi, Director de la Banda Municipal y pa-
ra "Pedrín", famosísimo lustrabotas de An-
des y 18 de Julio del que perfectamente
tienen que acordarse nuestros padres. He
aquí el documento que exhibimos como
adhesión nuestra a este triunfo de la obra
de Barradas en este alborar del 1959.

Más rica
Más sana



Malta
Montevideana

DURANTE SU CARRERA PERIODISTICA JUAN JOSE SOIZA REILLY

registró en sus notas los sucesos protagoni- zados por uruguayos en el extranjero

Por JUAN CARLOS PEDEMONTE



Aquí aparece Soiza Reilly, en París, junto a Anatole France y el secretario del Conservatorio Labarden, Juan Pablo Echagüe.

SOIZA Reilly fue, fundamentalmente, un periodista.

Vivió, actuó y llegó a los mismos umbrales de la muerte con casi ochenta años de edad, siendo, sintiéndose y trabajando como periodista. Lo fue desde su lejana mocedad, hasta la semana anterior de fallecer, cuando por la onza etérea habitual, se escuchó en el Río de la Plata, su voz zarrón con el comentario nervioso del último acontecimiento porteño.

Pero Soiza Reilly, que siempre en su vida escribió y vivió de su pluma, hizo incursiones fuera de la prensa. Hubiera sido un notable escritor, dominando como dominaba el diálogo. Su libro "El alma de los perros", le ubicó en aquel rango de la actividad intelectual.

Cuando se dedicó a la producción teatral, llevó a los escenarios platenses "La Quiebra", pieza vigorosa que en su hora, hizo pensar que un nuevo autor entraba triunfalmente en la lid.

Todavía otro libro dio a la estampa, "Hombre y Mujeres de Italia", en el que reunió los mejores reportajes hechos en 1909-10, cuando hacía vibrar a los públicos platenses y aún sudamericanos, con las "interviús" hechas en la Península y aún habría que decir en Europa, para la revista "Caras y Caretas", gigante de los semanarios de antaño, cuyo tiraje llegaba a los 110.000 ejemplares, hace de esto, más de cincuenta años...

Volvió este hombre singular, al periodismo. Sesenta años ininterrumpidamente actuó en él.

Fue un maestro sin ninguna duda. Dedicado a la "nota" cuya temática él sabía

En el Establecimiento Militar de Schneider, en Le Creusot, Francia, fue tomada esta nota en que aparece el Encargado de Negocios del Uruguay en ese país, Sr. Herosa, con el coronel compatriota Schweizer, entonces director de nuestra Academia Militar y el mayor Pirán, en oportunidad de procederse a la compra de armamentos.

captar con su sensibilidad especial, hizo inconfundible ese género del diarismo y en el reportaje — que en los primeros años del presente siglo era una cosa incierta en el Plata — Soiza Reilly le dio jerarquía.

Imaginativo, certero en la pregunta, sabedor de cómo se construye el diálogo ágil, memorista, captador de todas las impresiones, las reacciones, los gestos, puede decirse que creó una técnica, que fue "su" técnica insuperable, en el reportaje.

Y en tiempos que el periodista no se desplazaba cuarenta kilómetros en su función, este maestro de periodistas se largó por el mundo, a reportear personajes célebres.

SOIZA REILLY VIAJERO

Poseemos nosotros, todas las crónicas que por aquellos años, Soiza Reilly mandó desde el Viejo Mundo al Plata. Había ido llevando consigo un fotógrafo, como corresponsal viajero de la revista argentina "Caras y Caretas". Ocho años más tarde, el mismo semanario tuvo otro corresponsal viajero, de prestigio y de jerarquía, que comenzó a recorrer Europa, visitó España, pasó a Italia, mandó artículos dignos del

Al producirse el fallecimiento de Juan José Soiza Reilly — como ha ocurrido ya muchas veces al desaparecer personajes conocidos en el Río de la Plata — desde las dos orillas se ha reclamado para sí, la nacionalidad.

Algunos diarios argentinos, en la necrológica publicada al producirse hace dos semanas el deplorable fallecimiento del periodista, ya octogenario, afirmaron que era uruguayo. Desde el Uruguay, algunas voces periodísticas dijeron que era uruguayo, y hasta un corresponsal aseveró que Soiza Reilly vino al mundo en Paysandú.

MUNDO URUGUAYO, al publicar una biografía estrictamente periodística de Soiza Reilly, en la que evoca un aspecto de su labor vastísima de sesenta años, aquella que se refiere a su viaje por Europa, a sus reportajes famosos de 1909 y 10 y, de manera especial, los enfoques orientales que el periodista hizo de algunos acontecimientos y hombres nuestros por entonces, nos place abrir la crónica con la transcripción de la Partida de Nacimiento.

En ella se prueba que Soiza Reilly es uruguayo y que en sus pagos sanduceros fue de los primeros inscriptos en el Registro de Estado Civil, que había sido creado sólo un par de meses antes de su advenimiento al mundo.

En la ciudad de Paysandú, a los 20 días de junio de 1879, ante el suscrito, Juez de Paz de la Primera Sección, comparece D. Juan José Soiza, argentino, de 46 años, domiciliado en la calle "33" N° 73 de esta ciudad y declara que el día 19 de mayo, a las nueve de la noche, nació un hijo tenido con su legítima esposa, Catalina Reilly, argentina, de 28 años, al que se le puso el nombre de Juan José.

Declara el padre que son abuelos paternos, Raimundo Soiza, portugués, y Josefa Mico, oriental, ambos domiciliados en Buenos Aires y abuelos maternos Diego Reilly, inglés (finado) y Margarita Wellich, inglesa, domiciliados en Buenos Aires.

Son testigos los vecinos de esta ciudad, Antonio Montoro, argentino, y Ramón A. Silvera, oriental.

(Folios 17 Vuelta, Partida 28 del Libro Uno, Reg. Gral. de Estado Civil, Departamento de Paysandú).



libro, pero su misión quedó truncada por la muerte en la ciudad siciliana de Palermo. Era un uruguayo y se llamaba José Enrique Rodó...

Cuando Juan José Soiza Reilly se embarcó, tenía exactamente treinta años, fama como periodista y la revista le dio los recursos para cumplir una misión de aquella entidad.

Económicamente, "Caras y Caretas" era una potencia; fundada por José S. Alvarez, el inolvidable Fray Mocho, tenía en la época a su frente a Carlos Correa Luna y el director artístico era José M. Cao, caricaturista inigualado.

Colaboraban en la revista, Félix Lima, Enrique Banchs, Barrera, Salvador Rueda y entre otros uruguayos, el mismo Rodó, Raúl Montero Bustamante, Horacio Quiroga.

El corresponsal montevidiano era Angel S. Adami, periodista inquieto, pionero aeronáutico y muchas cosas más.

Soiza Reilly emprendió su cruzada a Europa, sabiendo que iba a llenar toda una etapa en su vida de periodista. Porque como lo confirmó la realidad, "las crónicas del Corresponsal Viajero de "Caras y Caretas" fueron algo sensacional.

EUROPA, 1909

El mundo vivía por aquellos tiempos de los que estamos separados por medio siglo, los días deliciosos de una Viena incitante, un París romántico, una Roma aún misteriosa, un Madrid tentador. Lentamente, se estaba preparando la tempestad que estalló en el verano europeo del 14.

Pero por entonces, los gobiernos eran, o autocráticos o de tímido cariz democrático. Los reyes estaban de moda, como lo estaba el vals, el amor romántico, el clasicismo en el arte.

Los conflictos laborales se arreglaban, allá y acá, a sablazos; la huelga era una herejía, de cuando en cuando aparecía un Caserio tirando una bomba en una capital europea para matar un Presidente o un Radowitsky par terminar con la existencia de un Falcón en Buenos Aires.

Las gentes amaban placeres distintos a los de la actualidad; la música y el teatro eran signos de distinción y el cine y el fonógrafo, dos cosas baladías.

Hasta en esto, Soiza Reilly eligió bien el momento de su viaje.

Fue el sagaz, el estupendo retratista de una época que pronto iba a naufragar.

LOS GRANDES REPORTAJES

Al llegar a España —una España convulsionada con el asunto Ferrer, las huelgas sangrientas de Barcelona y la guerra con los moros— Soiza Reilly reportó a Alfonso XIII, entonces un joven elegante al que hastiaban todas esas calamidades que volteaban un Gabinete tras otro. Soiza Reilly entrevistó también a un Primer Ministro que caía pocos días más tarde y fue el periodista que debutó con un nuevo "premier".

Pasó después a Italia.

La labor cumplida allí es de una intensidad asombrosa. Pide audiencias y mientras no llega la respuesta, se larga por calles y plazas de Roma acompañado de su "chasirote" e hilvana notas de todo tipo: desde lo que era la Semana Santa, hasta cómo vivían las gentes del popular barrio del Trastevere, sin excluir una visita al

Manicomio de Monte Mario e interiorizarse de la preparación de unas maniobras militares.

Cuando le conceden audiencia, entra en el Vaticano. Hace una interviú al Secretario del Estado Pontificio, el angloespañol Merry del Val. Y charla y hace fotografiar al cardenal. Reinaba Pío X y este cardenal era uno de los candidatos a sucederle...

Un día, se entera que Anatole France va a viajar el Plata. Toma el tren rumbo a París.

Allí le dicen que Anatole France no recibe jamás a ningún desconocido. Que nadie puede reportearle. Que ni siquiera responde a las cartas que le mandan.

Se va al Bosque de Bologne y se apostea frente a la villa Said.

—Este francés arisco va a salir...

Se encuentra con Echagüe. Y su colega lo desahucia: ¡Anatole France no sale jamás de su casa! Soiza Reilly insiste, mueve influencias... y logra la entrevista con aquel anciano venerable y mundialmente famoso. Lo interroga y recibe la confirmación. Irá a Argentina un mes más tarde, a dar conferencias. Se retrata con el escritor galo y recibe una dedicatoria amistosa para la revista, aquel triunfal 10 de abril de 1909!

ASUNTOS URUGUAYOS EN LAS NOTAS DE SOIZA REILLY

Lee el periodista en un diario que un ex Presidente uruguayo ha llegado a París. Pregunta a la Legación oriental dónde se aloja el personaje y el doctor De Miero —diplomático, médico y autor teatral— le dice que en el Gran Hotel.

Y allí le hace un reportaje, esa misma tarde, a don José Batlle y Ordoñez. En la nota, Soiza confiesa que fue a preguntarle cosas sobre política uruguaya y su interlocutor llenó la entrevista con la narración de su reciente viaje por Egipto...

De paso, informa que el doctor De Miero ha estrenado en el teatro parisién "Réjane" la ópera "Zulma", que ha escrito en colaboración con el poeta Colautti.

Nuestro Encargado de Negocios, señor Herosa, le entera que está en París una misión militar uruguaya, integrada por el Cnel. Schweizer y el mayor Pirán, que van a recibir artillería de Schneider. Soiza Reilly acompaña a la misión a Le Creusot



En una calle de París, conversando con don José Batlle y Ordoñez.

y la nota causa sensación en Montevideo.

Vuelve a Roma. Visita nuestra Legación, a cuyo frente está el Ministro doctor Edo. Acevedo Díaz, el primer novelista del Uruguay. No puede entrevistarle, pero habla de él, de "Soledad", editada en italiano por la casa Romagna, del mayor Patifio —Agregado Militar— que termina de publicar en Italia una exposición sobre la defensa militar sudamericana.

Y se refiere al poeta Pablo Minelli González, ese buen amigo nuestro, bohemio en pertinencia, mundano y gentilicio pese a ello, que hace cincuenta años prestaba servicio como Secretario en la entonces Legación en Italia y que se hizo amigo entrañable de Soiza...

LOS COLABORADORES QUE CONQUISTA

En seguida, obtiene un artículo, "Arco y Columna - Sombra del Palatino" que firma Acevedo Díaz y que publica "Caras y Caretas" el 31 de julio del año 9.

Grazia Deledda, que terminaba de estre-

(Continúa en la página 58)



En el escritorio particular de su alteza real doña Eulalia, esposa de Alfonso XIII, aparece Soiza Reilly esperando el autógrafo de la princesa. También se halla la escritora madame Cáceres.



CARA y



CRUZ DEL MUNDO



POR Davy



CUIDAR LA GALLINA

La gallina de los huevos de oro es el Turismo. Ahora que se fue Perón y que los argentinos le han vuelto a tomar el gusto a nuestras playas; ahora que ellos saben que aquí había de todo, y tanto que todo se han llevado; ahora que realmente para ellos el Uruguay es una hermosa tierra de buenos amigos y con abundancia de comestibles —por más que nosotros ya no los veamos— ahora que saben todo eso, nosotros también debemos saber otras cosas. Hay que tener cuidado en los precios que se cobran. Los abusos incalificables han sido denunciados en todos los tonos. Es preciso que, por ejemplo, no falte agua en los balnearios del Este. Porque por enero y por febrero después de las siete de la tarde no salía una sola gota de agua de las canillas hasta las tres de la madrugada. Y eso, a veces. Será preciso arreglar las carreteras deshechas. Será también preciso que se levanten

VAMOS A VER

Durante los últimos meses de verano, hubo una especie de Jauja en nuestra ciudad. Se sabe bien que las playas en el mes de diciembre permiten algunos excesos y si se quiere algunos "pozos de aire" en lo que concierne a trabajo práctico. Después llega el Carnaval que es precisamente cuando menos se trabaja. Enseguida, o un poco después tenemos Turismo que es el todo en esta Jauja que estamos comentando. Si el lector suma todos estos días de holganza, más los domingos y feriados y aún más; los días sandwiches, semanas de turismo, etc., etc., tenemos que, en los doce meses del año el rendimiento del trabajador es realmente lamentable. Claro que no hablamos de las huelgas y de las otras de brazos caídos y de los paros solidarios y algunas otras cosas que se estilan seguidamente por estas tierras. Llegamos así a un promedio de días de trabajo tan bajo que se ha dicho que en esto ya tenemos el cetro mundial que los futbolistas perdieron hace bastante tiempo en Maracanã. Es un consuelo, aunque el País se vaya desbarrancando en su economía y en sus finanzas.

Vamos a ver si ahora empezamos en serio y le damos fuerte al trabajo. A lo mejor, si no nos olvidamos de trabajar algo podremos reconquistar del tiempo perdido.

TODO ES SEGUN...

Las recientes fiestas gauchas han llevado una multitud al ruedo del Prado. Está bien eso. La gente se divierte y queda pasmada ante las hazañas de los gauchos que llegan a Montevideo junto a sus potros. Se trata de un número especial de la Semana de Turismo, bien llamada Semana Criolla. La destreza de los domadores queda patentizada en su equilibrio y en su sapiencia para mantenerse encima del bruto. Los corcovos y los impresionantes saltos no hacen otra cosa que levantar el interés y el entusiasmo del concurso que, claro está, siempre está del lado del domador. Aunque, como ocurre también siempre, está el otro



ten hoteles o por lo menos nuestros habitantes se avengan a venderles por un tiempo un buen hogar a los argentinos, ya que ellos los pagan bien y de buen gusto. Necesitamos crearnos un real espíritu turístico aquí en el Uruguay. Además, el Este no es sólo ese mismo Uruguay. En otras partes del País hay hermosos lugares, fantásticos lugares por su belleza que el turista debe conocer. Pero será preciso que antes los hagamos conocer nosotros por medio de caminos, de carreteras, de hoteles.

INFANTOS Y "DEMENTES"

En los últimos días, la población ha estado alarmada lindando con el pánico. Han vuelto a sus hazañas los infantes con la muerte de un joven. Han aparecido las pandillas integradas con amigos del "Cacho". Y la policía —menos mal— ha estado alerta y rápidamente ha llevado a la cárcel a los criminales después de una rápida carcería. El otro episodio tiene que ver con los criminales que haciéndose llamar dementes, ingresan al hospital Vilardebó. Los médicos no pueden ordenar el traslado de los asesinos a aquel hospital si no es por motivos muy serios, por causas extremas. Se sabe ahora, que los delincuentes se cortan con navajas, o usan otros trucos para que se les lleve a los hospitales para, de allí poder fugarse. Porque eso de que dos criminales se abran paso con cuatro pistolas de grueso calibre, creíamos que sólo había quedado para las novelas policíales y para las películas de cowboys. Habrá que tomar medidas rápidas y drásticas. Y como actualmente la policía merece la más amplia confianza de la población, es que esperamos las medidas en consonancia para evitar estos espectáculos que atemorizan a la población. Y con toda justicia, desde luego.

sector que está rezando para que el gaucho aplaste el pasto seguidamente. Y bien. ¿Es auténtica la destreza? ¿Es real el espectáculo? Tal vez sí y tal vez no. Quienes han visto domar baguales bravíos, campo afuera, bien "apadrinados", nos dicen que esto del Prado es distinto a aquello otro que se brinda en las estancias y en las cuchillas. Y debe ser así nomás, porque estamos seguros que un bagual puro no entraría jamás al Prado sin derribar empalizadas, jinetes y hasta gente que está aplaudiendo. Pero la fiesta criolla en Montevideo es así y todos se divierten. No es el momento de buscarle reparos a un programa que ha entrado muy hondo en el entusiasmo popular.

Se dirá que este plan insumiría millones. Bien lo sabemos. Estamos hablando para el porvenir y no para el año que viene. Fíjate, es un plan de los mismos gobernantes que algún día lo sacarán a flote.

Mientras tanto, pensemos en los argentinos y en los brasileños y en otros turistas de distintos países que este año han inundado Montevideo y el Este uruguayo. Hay que tratarlos bien. Porque los huevos de oro, de lo contrario, podrían terminarse.



SALTO GRANDE

Frondizi ha dicho "que mañana mismo firmaría el convenio de la represa del Salto Grande" —su puesta en marcha de inmediato— si lo quisieran los uruguayos. Se sabe que aquí hubo algunas cosas muy criollas que impidieron que los trabajos previos cobraran la celeridad deseada. Pero ahora todo parece marchar viento en popa. Delegados de los dos países se han reunido para darle un golpe decisivo a la enorme empresa. Después de Rincón del Bonete llegó Baygorria. O llegará pronto. Y ahora —ocho años tal vez— tendremos el Salto Grande. La vieja ilusión está en marcha junto a la vieja ilusión de los consumidores; la luz o las tarifas de luz y energía, bajarán. Habrá corriente y se terminarán los apagones. Y los que pensaban que este pequeño país quedaría debajo del agua con tanto lago artificial, verán que todavía queda mucho "campo para arar"...

LOS JUGUETEOS DE LA LUNA

CADA vez más, el hombre se va internando por los insondables misterios del Universo. Empiezan a estar de moda los libros de astronomía. Esta rama del conocimiento y de la investigación cuenta cada día con más aficionados.

El fenómeno de los "platillos voladores", psicológicamente, es un reflejo de la ansiedad y las preocupaciones que va despertando el Cosmos.

Desde el lanzamiento del primer satélite la humanidad se hizo lunática en el mejor sentido de la palabra. La luna se convirtió en una verdadera obsesión, pues será el primer peldaño en la exploración de los otros mundos.

La Luna es un cadáver cósmico. Pero ese cadáver ejerce una gran influencia en la Tierra. Es la causa principal de las mareas. Y las mareas tienden a frenar el movimiento de rotación de la Tierra.

La Tierra, como es sabido, gira alrededor de su eje hacia el Este. Las mareas, originadas por la Luna, se mueven hacia el Oeste. Esto da lugar a una especie de "freno" que hace disminuir el movimiento de rotación de la Tierra un segundo cada 120.000 años.

Este freno, que a simple vista parece in-

significante, ejercido durante millones y millones de años, ha alargado la duración del día. En los comienzos —la Tierra existe desde hace 4.000 millones de años— el día tenía una duración de 4,8 horas actuales.

Cuando hace centenares de millones de años, el día tenía una duración de 4,8 horas actuales, la distancia de la Tierra a la Luna era de 14.000 kilómetros.

Pero la Luna, aunque encadenada a la Tierra por las leyes cósmicas de la gravitación universal, tiende a alejarse de la Tierra.

Cuando estaba más cerca de la Tierra, el movimiento de alejamiento era más intenso en la Luna. Actualmente está a 384.000 kilómetros y se aleja de la Tierra metro y medio cada cien años.

Calculan los astrónomos que en los últimos 520 millones de años, la Luna se ha alejado de la Tierra unos 29.000 kilómetros. Como consecuencia, el mes ha aumentado de 3,3 días.

La Luna se va alejando. ¿Está enfadada porque la Tierra es mayor y está engaldrada, mientras que ella es una pobrecita huérfana desamparada? —Pues quién sabe! Pero lo cierto es que se aleja 1,50 metro cada cien años. Cierto que las tortugas van

más de prisa. Pero en mil años son 15 metros, y en un millón de años, 15 kilómetros. Un millón de años en la vida de los astros es menos que un segundo en la vida del hombre.

Pasito a paso, a lo largo de miles de millones de años, la Luna se colocará a una distancia de la Tierra de 540.000 kilómetros. Será el punto máximo de alejamiento.

La Tierra entonces ejercerá su influencia sobre la fugitiva y la irá atrayendo pasito a paso hasta que esté a una distancia de 32.000 kilómetros.

La Tierra entonces castigará a la Luna por haber querido huir. La proximidad de la Tierra, cuarenta y nueve veces mayor que ella, hará que la Luna pierda su tradicional solidez, se hará pastosa, y adquirirá una forma alargada como un cigarro.

Seguirá la metamorfosis a lo largo de millones de años. La Luna se irá estrechando por el centro y se partirá por la mitad en dos o más satélites, que a la vez se partirán también hasta quedar reducidos a una serie de fragmentos en forma de anillos alrededor de la Tierra, como el anillo de Saturno.

Como la vida ya se habrá extinguido en la Tierra, el anillo lunar será una especie de corona fúnebre decorando a nuestro pobre planeta muerto.

Según el astrónomo inglés Kenneth Heuer, de la Royal Astronomical Society, la lectura de cuyo libro, "El Fin del Mundo", sugiere esa serie de comentarios y reflexiones, esa catástrofe cósmica ocurrirá dentro de unos 50.000 millones de años.

No hay, pues, peligro de momento.

Ruben C. Varela

Concesionario FORD, Fray Bentos

UN moderno edificio, de amplias vidrieras, es sede, en la calle 25 de Mayo de la ciudad de Fray Bentos, del concesionario de la firma FORD, don Ruben C. Varela. En ella se despliega una intensa actividad durante todas



las horas hábiles del día. Y el aludido ha logrado, con su inteligencia y tesón, proveer a dicha capital litoraleña con las mejores unidades FORD llegadas al país. De esta manera, ha colaborado efectivamente en el desarrollo y crecimiento industrial y comercial de la zona, desde que ambas ramas de la actividad necesitan, cada vez mas, del concurso de este material rodante. Pero Don Ruben C. Varela, atento a la importancia de lo que tiene entre manos, dedica sus esfuerzos para que Fray Bentos no se halle desamparada en este sentido y cuente con lo mas moderno y ventajoso. Los resultados obtenidos hasta el presente no han podido ser mejores. Y la firma FORD y su concesionario —por la honestidad y dinamismo con que encaran el comercio— merecen en el presente el respeto y la consideración de los hijos de aquel departamento.



“Hasta la güelta, amigos, y buena suerte”

Entre los grupos, sencillo y amplio como “cocina e' campaña”, distinguimos a don Pablo Techera Cardozo, el sordo-mudo, ganador del mejor premio (el internacional en pelo). Su última faena a lomos de un zaino malo —que se tumbó para sacárselo de encima pero que se levantó teniéndolo prendido de la crin como garrapata— posiblemente había decidido la competencia en su favor, cuando el fallo se hacía difícil dado el valor de los restantes contrincantes en esa categoría. El había sentido la satisfac-

ción. Al retirarse Techera alguien preguntó a su vecino qué iba a hacer aquél con el premio. “Se lo regalará a la madre”, le respondió el interpelado; “el mozo es tan buen jinete como dadivoso”. Así concluyó el trabajoso torneo. Todavía llegaban a los últimos espectadores en abandonar su sitio, los resoplidos de algún bagual furioso, como quejándose de que le habían hecho agachar su airosa cabeza. Sin nazarrens, entre comentarios, se alejó el gauchaje. “Hasta la güelta, amigos, y buena suerte...”

SE ha cerrado la tranquera del ruedo del Prado hasta el año que viene. Al atardecer del domingo se veían los últimos abrazos y apretones de manos, acompañados del “basta siempre, amigo”. Y por los senderos se perdían aquellos hombres de vistosos atuendos camperos, que durante una semana habían hecho revivir una tradición que anhelamos se nos haga secular. Algunos, felices, llevaban en sus corazones, —mucho más que en sus bolsillos— los premios logrados en las bravas justas. Otros sin tristezas, —porque el gaucho de verdad no sabe de mezquindades— alabando el coraje y la suerte de los mejor clasificados y esperando la próxima oportunidad para lograr en ella la consagración que esta vez se les negaba.

Pablo Techera Cardozo, el riverense que obtuvo primer premio internacional en pelo



ción de ver a las tribunas, pañuelo en mano, saludando alborozadas su vuelta al ruedo. Y se habrá estremecido, seguramente, cuando se le notificó de su triunfo definitivo. Luego, como buen hijo de nuestra tierra adentro, continuó como si nada hubiera ocurrido.

También, en otro grupo, distinguimos al argentino José Najurieta. Se había llevado una yunta de premios: el primero en gurupa y el segundo en la internacional en pelo. No en balde venía precedido de una fama regular por las hazañas cumplidas en sus lares. Y allí estaba Cándido Morales, el primer premio nacional en pelo, que después de lidiar un bravo bagual le quedó restos, en su alegría, para dar brincos y vueltas de carnero. Y estaban, asimismo, los primeros premios en bastos, Luis Domínguez y Altivar Quesada, sonrientes y satisfechos a ojos vistas luego de que el Jurado les dijo que entre ellos no había superación; y el bravo Oscar Buides, segundo premio en gurupa, y Luis Colman, segundo premio nacional en pelo, y Rubén Dupré, con su tercer premio en bastos.

Después de la emoción, todos ellos se confundían con el resto, sin darse la menor importancia. “No hay que encorcorarse”, nos expresaba uno de ellos, “vaya que en las primeras de cambio nos basuree un manca-

Aquí está el gauchaje, serios unos, sonrientes otros y un poquito inquietos todos, a la espera de que el Jurado se expida.

ABAJO: El argentino José Najurieta, primer premio en gurupa y segundo en pelo internacional.





Cándido Morales, primer premio nacional en pelo.



Altivar Quesada, primer premio en bastos.

ABAJO: Luis Domínguez, quien también obtuvo el primer premio en bastos.



Acueducto caminante



ESTE burrito con su barbudo conductor se ocupa de traer agua. Como el viento del Este. En Carrasco, a la sombra de los grandes árboles, va caminando hacia las canillas públicas de las frescas esquinas encharcadas. Allí se detiene solo. Sin que chistido ni frase alguna le indique su obligación. El burrito se detiene junto a la carilla y se pone a mirar el suelo, lleno de semillas y hojas de eucalipto, con sus ojos redondos de tristeza detenida. Siente como se balancean las árganas un poco sacudidas por el hombre para extraer damajuana por damajuana de los ajustados alvéolos de madera en que se alojan para la travesía lomo de burrito, por esas calles olorosas de Carrasco, en las que los chalets primorosos juegan a las escondidas con el peatón, detrás de las enredaderas y las frondas que multiplican al infinito la gama inacabable de los verdes. Una vez descargadas las damajuanas son puestas debajo del esponjado chorro y, ya colmadas, vueltas al sitio del viaje, dentro de los cajoncitos disfrazados de torrentes. Cumplida la primera parte de la misión, el tacataca del pasito isócrono del burro resuena en el regreso, bajo los intersticios de la luz del árbol, que le acarician la pelambre y lo recorren todo con un

temblor de risas luminosas. Y sobre ese ritmo, vuelve este trocito de acueducto a la casa del hombre con su carga de agua limpia y fresca, que habrá de saciar la sed de todos, incluso la de las reclusas plantas que, desde las panzudas macetas, reclaman su ración de líquido. Populares figuras del distinguido balneario, el hombre y su burrito (atracción perenne para los ojos infantiles que le siguen hasta que se pierde en la lejana curva del camino), acaban de ser captados para la memoria de la luz por doña Amalia Pérez de Medina, artista en el manejo de la fotografía legítima. Y nosotros nos complacemos en reproducir el magistral trabajo de expresión en nuestras páginas por entender que nuestros lectores participarán de este concepto que dejamos consignado. La paciente figura del burrito carrasqueño, su pobreza sin énfasis, la mano cariñosa del hombre que posa sobre la rala crin del asno feliz de su trabajo de portador del agua, la sensación del alto en la marcha paciente pero rendidora por las calles lisas y largas, forman un conjunto que delata la presencia de una ternura andante. Amistad remachada entre el burrito y el hombre bautizada de continuo por la pureza del agua.

Claudia Bernat

Miss Uruguay

1959



Aún no se ha definido quién será la vencedora. Claudia Bernat destila luciendo su elegante porte; viste un traje de lamé negro y dorado, con falda muy armada y guantes largos de color celeste, despertando a su paso la admiración de la concurrencia, aumentado así la expectativa reinante en el público que siguió las alternativas del certamen.

espíritu inquieto, condición que la ha llevado a estudiar escultura en la Escuela de Bellas Artes, y ballet, bajo la dirección de Werther Gluck. Al respecto, nos dice la propia Claudia: "El ballet proporciona elasticidad y encanto a la mujer; casi diría que le enseña un algo imponderable que se refleja en el andar y en todos sus movimientos, por una naturalidad no exenta de distinción. Por tanto, siendo así, no desprecio aquello que pueda ir en beneficio del encanto físico". Sin embargo, manifestándose no muy pagada de sí mismo, Raquel o Claudia expresa que cree que el atractivo fundamental de la mujer radica en el espíritu. De ahí sus desvelos en el plano de las bellas artes; en ellos ha logrado la superación espiritual que tanto anhela.

Es así que la vida de Miss Uruguay se ha venido desarrollando, hasta ahora, entre su familia y las diversas clases. El día comienza para ella pasada la media mañana; después del almuerzo empieza su actividad, dirigiéndose primeramente a la Escuela de Bellas Artes, donde en el campo de la escultura se dedica con verdadero afán a cumplir con su vocación por espacio de tres

HA finalizado el concurso. Una nueva Miss Uruguay fue consagrada en nuestro ambiente. En su torno, tristezas, decepciones y alegrías, que es, al fin de cuentas, el saldo lógico de todas estas competencias.

Fue realmente arduo, esta vez, el trabajo del jurado, porque en general, las participantes eran hermosas, distinguidas, cultas y elegantes. Para quienes tuvimos oportunidad de estudiar el panorama antes de la decisión final, se nos hizo difícil prever cuál sería la misma.

Resultó electa, en definitiva, una rubia de diecinueve años, Raquel Lía Recalde, que figuraba con el nombre de Claudia Bernat.

Título merecido, sin duda, porque Claudia posee todos los atributos necesarios, en el orden físico, para detentarlo airoosamente. Pero además, porque la aludida posee un

Miss Uruguay aparece acompañada de dos concursantes que fueron serias competidoras; son ellas Miss Montevideo, título que correspondió a Lena Landó y Miss Turismo, conferido a Gígí Franco. La fina belleza del rostro de Lena, así como la dulce expresión del de Gígí, hacen un magnífico marco a Claudia Bernat, mostrando aquí las bandas y trofeos que las acreditan vencedoras absolutas del concurso.



horas y media diarias. Luego se dirige a la Escuela de Ballet, cuya práctica, sin duda, le ha ayudado en el perfeccionamiento de su estupenda figura.

Aquí, pues, en estas breves líneas, un simple esbozo de la vida de esta persona; claro está que para completarlo tenemos que decir que carece de una virtud muy importante: el de la puntualidad.

Los días de sacrificio y de fatiga han quedado atrás. Ahora, desde luego, para la privilegiada se acercan otros; porque si bien concluyó el certamen, resta todavía cumplir con lo más difícil, que es la faz internacional que debe enfrentar.

Miss Uruguay deberá viajar próximamente a los Estados Unidos a fin de competir con las bellezas del mundo entero. Desde luego, y ella lo sabe, su responsabilidad será aún mayor. Pero puede confiarse; hay por qué. Basta conocerla y hablar con ella un ratito. Con un poco de suerte, podría verse coronada en Long Beach y coronada también, por su intermedio, la mujer uruguaya a la que representa.

Ardua tarea la del jurado la de elegir a la más bella; todas ellas son hermosas, elegantes, cultas y distinguidas. El grupo es muy armónico, son todas simpáticas, el público las aclama, la expectativa aumenta, mientras el jurado delibera constantemente para elegir a la triunfadora, que represente a la mujer uruguaya en el certamen mundial de Long Beach.



El público, ferviente admirador de la belleza, las estrictas reglamentaciones, la inquietud de los periodistas y el asedio muy justificable de los fotógrafos, crean una tensión que necesariamente se debe quebrar de algún modo. El sol y fijar la vista en un punto inexistente en la lejanía, son excelentes remedios, ¿y qué mejor lugar que el Cerro San Antonio de Piriápolis? En uno de esos breves momentos de expansión, las hermosas participantes realzan el paisaje que se divisa al fondo.



Luce ya colocada la banda con el título de Miss Uruguay y lleva en sus manos el trofeo que acredita su triunfo. Entonces destila una vez más por la pasarela del Pabellón de las Rosas, dedicando una hermosa sonrisa a sus admiradores. Su blonda belleza fue sorprendida por nuestro fotógrafo en una pose muy sugestiva.

El concurso terminó; pasaron ya los momentos de angustiosa expectativa, de esperanzas y desesperanzas a un tiempo. Las emociones vividas al resultar vencedora en el certamen de la belleza, se reflejan en la mirada y en la sonrisa de Miss Uruguay, que recibe la afectuosa recompensa de su padre, compartiendo así, con éste, la alegría de su triunfo.





UN PERRO, UN HOMBRE Y YO

Por ADDA LAGUARDIA

SIEMPRE me han considerado una fanática. No puedo evitar que me interesen todos los animales, y que los perros y los gatos me apasionen. Según cuentan en casa, el primer sonido al que presté una atención regocijada fue un ladrido, y el día en que caminé sola por primera vez lo hice en mi afán de ir al encuentro de un fox-terrier. A los cinco años desaparecí tras un ovejero, y a los diez no encontré nada de particular: en el hecho de que un gato vagabundo me contagiase su sarna. Naturalmente, cuando voy a sentarme en una plaza es para observar a los perros que la gente pasea. Aquel día, ¿cómo hubiera podido dejar de notar la presencia de un gracioso cockel-spaniel? ¿Y cómo no fijarme en que llevaba un collar verde, y su dueño le daba caramelos?

El hombre y yo estábamos sentados en el mismo banco, y al primer caramelo, callé. Al segundo, le dirigí una mirada elocuente, que él recibió con calma. Al tercero... No me gusta hablar con desconocidos, pero temí un cuarto caramelo y exclamé:

—¡Va a arruinarle la dentadura!

—A Tommy le gustan los caramelos. Prefiero un perro feliz y sin dientes, que melancólico y con todas las muelas.

—Supongo que también el collar verde es necesario para su felicidad... ¿Qué importa si muerde la correa y se envenena con la pintura como ha sucedido a otros?

Me examinó con tanta atención como si yo fuera un ejemplar extraño. Tenía ojos grises, en una cara blanca y delgada, en la que había también una boca de comisuras ligeramente levantadas.

—Un collar rojo o marrón no estaría de acuerdo con la personalidad de Tommy. ¿Y por qué habría de morder la correa? ¿Lo hace usted acaso con la de su cartera? —respondió con su pronunciación extranjera.

Volviéndome hacia el otro lado, le hice comprender que la conversación había terminado. Me moría de ganas de trabar amistad con Tommy, y debí contentarme con mirarlo de reojo. Pero el perro simpatizó conmigo (tratándose de un animal, era inevitable), y empezó a mover la cola y lanzar pequeños sonidos amistosos. Me esforcé por desviar la vista, pero cuando sentí un hocico frío sobre mi pie, me volví con deleite. Nuestros ojos se encontraron, y un segundo después el perro saltaba sobre mis rodillas y, loco de entusiasmo me pasaba la lengua por la cara.

—¿Son realmente peligrosos los collares verdes?

Me había olvidado de su presencia y lo miré con estupor. Sus ojos grises eran tan inexpresivos, que comprendí que debía estar burlándose de mí.

—¡No parece usted muy entendido en perros! —repliqué.

—Es cierto: siento que cada día se vuelven un misterio más grande para mí... ¡Y si supiera cuánto me aflige!

Era evidente que se reía de mi afición a los perros... Y si decía la verdad..., ¡qué repulsión me han inspirado siempre las gentes que no comprenden a los animales! Tommy me contemplaba con sus ojos de cockel-spaniel mansos y llenos de sabiduría, como pidiéndome: "¡Ten paciencia...! ¡No es más que una persona!", y respondí cautelosamente:

—Supongo que debe tratarse de un don. Uno nace con él, o no. Si leyera ciertos libros sobre animales, podría mejorar. ¿Ha probado?

—Sólo conozco los de Vladimiro Lubov.

—¿Leyó esos cuentos admirables, donde el personaje central es siempre un perro, un gato o un caballo? —exclamé, mirándolo como si lo viera por primera vez.

—Sí. Y nunca me dejaron del todo conforme.

Habló con tanta despreocupación, como si diese tan poca importancia a Vladimiro Lubov y sus cuentos, que me indignó.

—Es un hombre extraordinario, que escribe maravillosamente. Después de los "Diálogos entre animales" de Colette, no encontré nunca nada que demuestre tanta comprensión, tanta sensibilidad, tanta... —exclamé con vehemencia, agregando entre desdeñosa y compasiva:

—Claro que no se puede esperar que usted entienda a Lubov. Lo siento por Tommy.

Hubo un silencio. Yo no soltaba al perro de él, pero estaba profundamente ofendida. En mi mesa de noche tenía siempre un libro de Lubov. Podía decir sus cuentos de memoria, y a veces, con lágrimas en los ojos... ¡Y aquel individuo vulgar se atrevía a criticarlo!

Acaricié las largas orejas del cockel-spaniel, y suspirando, toqué el collar funesto. Sin quererlo, di vuelta el disco de metal que colgaba de él, y leí lo siguiente: "Si este perro se pierde, haga el favor de devolverlo a Vladimiro Lubov, Arenales Nº 2375".

Un rayo cayendo sobre mi cabeza no me hubiera causado más impresión. Llegué a dejar resbalar a Tommy, que quedó sentado en el suelo, mirándome con extrañeza. Sentí que mi cara pasaba de un tono de rojo a otro y empecé a tartamudear:

—¿Usted... es... Vladimiro Lubov? ¿El escritor que vino de Europa y sigue escribiendo en Buenos Aires?

—Sí; hacía cuentos en mi tierra, y los sigo haciendo aquí. La única diferencia es que ahora me los traducen antes de publicados y no después. ¡Debí presentarme antes... perdóneme usted!

Se puso de pie y me tendió la mano. Entonces me di cuenta de la distinción de su porte, y una sonrisa que llegó hasta sus ojos grises me reveló cuán atractivo era. No se me ocurrió otra cosa que decirle:

—Una vez me contaron que Lubov... que usted tenía treinta gatos. ¿Es cierto?

—Veintinueve —repuso modestamente.

—¡Es usted un hombre encantador! —tuve que exclamar, y como él se riera alegremente, comprendí que no se equivocaba sobre el sentido de mis palabras.

No necesito decir que después de eso nos seguimos viendo. Tommy precisaba ejercicio y salíamos con él. Nuestras conversaciones solían tener por tema asuntos caninos o gatunos, y la historia de cada uno de los animalitos que él o yo encontramos hambrientos y enfermos en la calle, volviéndolos a la vida, bastaba para ocupar horas enteras. Sin embargo, a pesar de lo apasionante del asunto, asombraba comprobar que pasábamos a otros, terminando por hablar de nosotros mismos.

Salíamos cada vez más a menudo. Con Tommy, claro está. Ibamos a los parques y a esos cafés modestísimos donde permiten la entrada de perros.

Pasó un poco de tiempo y empecé a vivir como en un trance. También Vladimiro

parecía sufrir alguna extraña influencia. Sus corbatas se volvieron optimistas y, a veces, sus ojos grises me miraban de un modo que me daba frío y calor.

Un día sucedió lo imprevisible: una revista publicó un cuento suyo cuya protagonista era una mujer. Tenía un perro, sí, pero el personaje principal era ella. Aquello terminó de trastornarme. En cuanto a la gente, se preguntaba qué le ocurriría a Vladimiro Lubov.

Conté en mi casa que había conocido al celebrado escritor, sin especificar las circunstancias, y cuando, orgullosa, expliqué que tenía veintinueve gatos, mi hermana lo comentó así:

—¡Es un loco!

—¡Compadezco a la mujer que se haya casado con él! — declaró mi madre.

Naturalmente, uno no se enamora de un hombre porque tenga veintinueve gatos, y sin embargo...

Lo terrible era que nadie tenía la menor idea sobre si era soltero o casado. El no daba explicaciones, y yo no me atrevía a preguntárselo. Después de todo, nunca me habló de amor, y no quería aparecer como tratando de conquistarlo. Era una situación complicada, porque si no se trataba de un hombre libre, ¿a qué pasear tanto con él? Tommy nos acompañaba, ciertamente, pero dudo de que, por eso, mi familia hubiese visto las cosas de otra manera.

Un día le dije:

—Leí en una revista que Hemingway está en Italia, escribiendo un libro. Tiene muchos gatos, y su esposa les da de comer. Y a los suyos, ¿quién los cuida?

—Katja — me respondió con sencillez, y yo me quedé helada.

¿Quién era Katja? ¿Una sirvienta... o una esposa? Cuando quise interrogarlo, él hablaba ya de otra cosa.

Pasó una semana en la que hice las cosas más absurdas, incluso ir a ver a una adivina. Esa mujer gorda, envuelta en un batón floreado, me dijo que veía a un hombre de piel oscura, con intenciones aviesas. Yo no conocía a ninguno así que me importase algo, y pregunté por Vladimiro. Al fin, lo descubrió en su bola de cristal y me aconsejó marcharme tranquilamente: lo que tendría que suceder, sucedería.

Una tarde, cuando la angustia comenzaba a sofocarme ya, le pregunté quién había elegido su corbata nueva:

—Katja, naturalmente —, respondió, poniendo en aquel nombre una dulzura particular. Sus ojos grises me estaban mirando, y debieron ver algo en los míos, de mi tempestad interior, porque se volvieron interrogativos, adquiriendo en seguida una expresión levemente risueña, unida a otra imposible de descifrar.

Yo temblaba de furor, de despecho. Aquella Katja que le elegía las corbatas, y lo que me dolía mucho más, cuidaba a sus gatos, era la mujer a quien amaba. En mí no veía sino a... a una amiga de los animales. ¡Conmigo podía hablar de perros!

Caminábamos en silencio. Yo contenía las lágrimas. Cuando me preguntó qué opinaba de los boxers como perros guardianes, exclamé:

—¡Qué los boxers se vayan al demonio!

Y después de aquella declaración inaudita, comprendí que estaba enamorada. Lo dejé bruscamente, volví a casa y me puse a llorar.

Pasé el día siguiente en una especie de estupor. Trabajaba maquinalmente, estando



Un uruguayito a sombra con su pintura en Bruselas

LAS fotos que insertamos muestran a Carlitos en su taller de pintura. Donde construye esas telas que han llamado poderosamente

la atención en los círculos plásticos de Bruselas. ¿Quién es Carlitos? Carlitos es un compatriota nuestro, hijo del pintor Héctor Sgarbi, del personal de la Embajada uruguaya en Bélgica, que anda por los cinco años y siente ya, poderosamente vocación pictórica al punto de trazar óleos y acuarelas del más estricto abstracto, en momentos en que el arte abstracto disputa la supremacía en plástica a cualquiera otra expresión artística.

La conocida revista de Bruselas, "Le Soir Illustré" dedica preferente atención a este pibe, al que llama "un Minou Drouet de la peinture", por alusión a la pequeña francesa de este nombre que en un momento avasalló las páginas de crítica de los más importantes diarios y revistas de Europa por la calidad de los poemas que escribía.

Pide la revista referida a sus lectores que recuerden este nombre: "Carlitos" porque habrá de volverse célebre dentro de corto plazo y, a continuación, explica las razones de este pedido de retención del nombre en la memoria.

El pequeño prodigio ha hecho ya unas treinta telas, estando por exponer en Francfort la gran mayoría de ellas.



Interrogado a propósito de uno de estos cuadros, que representa una marina, en la que ha hecho figurar varios soles, ha contestado a este respecto del siguiente modo: "¿Pero... ustedes recién se dan cuenta de que no hay varios soles? Este de Bruselas no es el mismo que el que tenemos en Montevideo, ni el mismo que se ve reflejado en las aguas".

He aquí, dice el cronista de "Le Soir Illustré" condensado en palabras de niño todo el misterio de la creación artística.

Desde esta columna soltamos el saludo y las felicitaciones para Héctor Sgarbi, nuestro fraterno amigo, y la esperanza de que nuestro compatriota siga cumpliendo las rigurosas etapas que le aguardan para su gran triunfo.

a punto de dar la razón a mi jefe, que me insinuaba de cuando en cuando que las fotos de animales bajo el cristal de mi escritorio, estaban fuera de lugar en una oficina de marcas y patentes. Mirar aquellos gatos y perros me destrozaba el alma. ¡Cuánto me recordaban a Vladimiro Lubov!

Llegó la hora de irme y salí a la calle. Lo ví esperándome en la acera, y me estremecí. Se acercó, sonriéndome de un modo tan afectuoso que se me formó un nudo en la garganta. Iba a decirle que no podía verlo más cuando noté que Tommy no lo acompañaba. Era la primera vez que esto sucedía y me sobresalté:

—¿Le pasa algo a Tommy?

—No. Lo dejé en casa. Tengo mucho que hablar con usted, Susana. Tommy me esperará junto con Katja. — Y viendo sin duda, que yo palidecía, añadió: —Katja ha

decidido irse a vivir a Cuba, con mi hermana casada. ¡Cuánto vamos a extrañarla los gatos, los perros y yo! Usted sabe ya que tengo la costumbre de llamar a mi madre por su nombre de pila, ¿verdad?

Lancé una exclamación que era casi un grito:

—¡Yo llamo a la mía Adelaida! Pero no se me ocurrió que en otra persona fuese natural.

—Lo que es natural en nosotros, siempre nos parece raro en los demás, — afirmó él. Y en sus ojos grises iba aumentando aquel "algo" que me daba frío y calor.

—Me falta sentido común... — me lamenté, avergonzada.

—Si lo tuviéramos, no nos enamoraríamos — fue su respuesta, y me tomó del brazo de un modo que... bueno, que no era el de un simple amigo.

PANORAMA DE LA SEMANA



INAUGURACION DE LOS CURSOS EN LA FACULTAD DE ODONTOLOGIA. — El señor Decano, Dr. Hugo C. Amorín, haciendo uso de la palabra en el acto inaugural del año lectivo en la Facultad de Odontología, al dirigirse a los estudiantes y al numeroso público allí reunido; ante el estrado presidido por el señor Rector de la Universidad de la República, doctor D. Mario Cassinoni.



HOMENAJE A LA SEÑORA STERLING DE SOSA COLMAN. — El señor General Dn. Oscar Gestido, presidente del Directorio de la Administración de los Ferrocarriles del Estado, en momento en que entrega a la señora Marina Sterling de Sosa Colman, pro-secretaria de aquel Directorio, un recuerdo del homenaje que se le ofreciera por parte de las autoridades y personal de AFE con motivo de su retiro jubilatorio de aquel cargo. A la izquierda de la señora de Sosa Colman, el señor ingeniero Dn. Luis Giorgi, vicepresidente.

CRISIS DE PLANCHAS

AQUI va un dato para las amas de casa: dentro de un tiempo, —que se asegura no será extenso—, mujeres y hombres en todo el mundo podrán adquirir faldas y pantalones con pliegues y rayas permanentes. Se trata del procedimiento Si-ro-set, el que habría tenido su origen en Australia y se le estaría experimentando, con éxito, en los Estados Unidos. El Si-ro-set consiste en una solución especial, en cierto sentido, parecido a los fijadores de cabello. Las ropas tratadas con este procedimiento, mantendrían las rayas y pliegues aún después de muchos lavados, sin perjudicar para nada a las telas. Por lo que, como decíamos al comienzo, las amas de casa estarán de paratién. Hay que ver lo que les significará que el marido, el hijo o el hermano no vengán con los pantalones en sus manos, pidiéndoles que se los planchen, con la infaltable recomendación de que no les hagan doble raya.

EL TERRORISMO DE LA MODA

¿Queda bien o no queda bien el sombrero en las mujeres? La pregunta, desde luego, es ociosa, por cuanto a éstas, las mujeres, las tiene absolutamente sin cuidado su contestación afirmativa, importándoles, únicamente, que el sombrero esté o no esté de moda, y no que quede bien o mal. Pues bien, resulta que ahora existe entre nosotros un fuerte movimiento tendiente a imponer el sombrero en la próxima estación de los tríos. A estos efectos, según nuestros informes, se habrían reunido en mesa redonda elementos de alta costura de las dos capitales del Plata, los que habrían delineado un vasto programa de acción para que la moda del con-sombrerismo volviera a su antiguo auge. Y ha fortalecido enormemente este plan, el hecho de que en los recientes desfiles de modas en Punta del Este, algunos de los famosos modistos europeos que se hicieron presentes, exhibieron modelos complementados por ricos sombreros. Y como

PREMIOS A LOS FOTOGRAFOS DE LA PRENSA

Por resolución del Jurado que entendió en la adjudicación de los premios establecidos para los fotógrafos de las publicaciones periodísticas, fueron distinguidos con menciones de setenta pesos los reporteros gráficos de "El Día", señores Antonio B. Caruso y Héctor I. Guerrero, y de "El Debate", Dn. José Comesaña, y nuestro estimado compañero Dn. Alfredo Canto, que obtuvo documento gráfico de singular valía, como lo habrán podido comprobar los lectores de las últimas ediciones de "MUNDO URUGUAYO". Para todos ellos, nuestras felicitaciones por el merecido triunfo.



LOS 35 AÑOS DE LA GUARDIA METROPOLITANA. — El señor Ministro del Interior, doctor don Pedro P. Berro, con los jefes de la Guardia Republicana, dirigiéndose a depositar una ofrenda floral en el busto de José Artigas en el patio de la unidad; y el Ministro y altas autoridades presenciando el desfile de los efectivos que se efectuó bajo una lluvia torrencial, lo que no menoscabó en nada la marcialidad del mismo.





ocurre siempre, ya hay chicas de sociedad que han resuelto adoptar el sombrero como toque indispensable y acabado de su toilette, los cuales, sin perjuicio de su variedad, serán de copa grande, muy entrados y fabricados con el mismo material del vestido. Desde luego, —por razones obvias o de bolsillo—, la noticia no puede alegrar a los hombres; pero contra esa tiranía de la moda, ya se sabe que no hay quien pueda.

YA QUE SOMOS POCOS...

Y ya que estamos en tren de noticias, daremos otras, esta vez, dirigidas a quienes tienen relación con el ramo de la construcción: se calcula que los países hispano-americanos gastarán, dentro de un lapso, aproximadamente unos 16.000 millones de dólares en la construcción. Claro que esta noticia hay que complementarla con otra información: la de que América Latina llegará a tener la friolera de 300 millones de seres en 1967. Teniendo en cuenta todo ello, no parece tan disparatada, —como ha pretendido cierta crítica—, la idea del gobierno brasileño de llevar su capital al centro inhóspito del país, desde que es necesario, a nuestro entender, precisamente el que las autoridades de las diferentes naciones del Continente vayan viendo la forma de ir habilitando los lugares inexplorados de sus territorios. Porque debe pensarse, además, que para darle de comer a 300 millones la producción tendrá que triplicarse.

¿MONARQUIA?

Hace ya mucho tiempo que se viene barajando la idea de restaurar la monarquía en España. Dentro y fuera de la Madre

Renta-Max S. A., el instituto asesor de inversiones y colocador de valores, preside el Dr. Héctor Álvarez Cima, ofreció un cocktail a su personal de producción con motivo de haberse terminado la venta de nuevas acciones del Banco de Galicia, que alcanzó a un total de tres millones de pesos, adquiridas en pequeños lotes por 2.275 pequeños y medianos inversores. Durante la reunión, el Gerente de la prestigiosa institución bancaria de la colectividad gallega, Contador Alberto Rodríguez López, conversando con el Dr. Conrado H. Hughes, miembro del directorio de Renta-Max.

Patria, existen muchísimos partidarios, que han tomado la cosa con el calor y la pasión propia de todo lo español. Parecería, incluso, que el mismo Franco se inclinaria a dejar su dictadura en aras de la vuelta al secular sistema. Conforme a ello, habríase interesado muy especialmente en la educación del menor de los Borbones, la cual se ha venido haciendo en España, a diferencia del príncipe heredero, don Juan, que fue educado en Inglaterra. Pero don Juan quiere ser Rey y no está dispuesto a abdicar en favor de su hermano. Y los últimos sucesos ocurridos en los ambientes diplomáticos, parecen que fortalecen no sólo la idea de la restauración, sino además, que el príncipe aludido no renuncia a nada. Se asegura, en efecto, que los propios funcionarios del gobierno franquista han comenzado a tratarlo de "su majestad" y que durante la reciente visita del príncipe a la reina madre Victoria Eugenia, que reside en Suiza, el Agregado de Prensa de la Embajada española se dirigió insistentemente al aspirante al trono, conde de Barcelona, como si se tratase del Rey de España. ¿Qué pasará? Es difícil preverlo, mas indudablemente, el movimiento es muy fuerte y ha-

ce presumir que en el correr de este año se producirán novedades. Lamentablemente, durante la breve visita que a nuestro país nos hiciera la semana pasada la princesa María Cristina Borbón, esposa del conde Marone Cinzano y hermana de los pretendientes, no pudimos entrevistarla como fue nuestro propósito. Hubiera sido interesante saber su parecer y alguna noticia de las que no se publican.



ENTREGA DE UN RETRATO AL PRESIDENTE ARGENTINO. — Vidal Laqué, artista compatriota, procedió en estos días, en la quinta presidencial de Olivos, en Buenos Aires a entregar al señor Presidente de la República Argentina, doctor Arturo Frondizi, el retrato que le había hecho a raíz de su visita al Uruguay. En las fotografías que ofrecemos de este acto, vemos al autor estrechando la mano del señor Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Raúl Florit, y la del Presidente, rodeados por caracterizadas personas que se encontraban en esos momentos en la residencia presidencial.



INTELECTUAL DE EL SALVADOR EN NUESTRA CASA. — De paso por Montevideo, donde apenas estuvo cuarenta y ocho horas, tuvo la gentileza de visitarnos nuestro viejo conocido, el argentino Darío Cossier, actor y director teatral, radicado hace ya veinticinco años en Centro América, en la República de El Salvador, donde, engranado a la actividad de la enseñanza, presta a aquel país hermano el concurso de su vasto conocimiento en materia de teatro infantil. En la fotografía aparece con don Ricardo Cabrera Martínez, Agregado Cultural de aquel país en su Embajada en el nuestro (der.) y Alfredo Mario Ferreiro.



NIÑOS

DE NUESTRA SOCIEDAD

Dibujos de Vidal Laqué



MARCOS PATERSON



MARIA AMALIA ROBAINA PAZOS



YVONNE ALBRIEUX



AMPARO CABAL MUÑOZ

D^r SELBY

CREMAS DE BELLEZA

*las más eficaces
en la actualidad..!*



en 4 tipos

N

Fortísima Lanolin Crema Nutritiva especial para cutis muy seco y manos paspadas.-

C

Lanolin Cold Cream para nutrir el cutis día y noche. Ideal contra quemaduras del sol.-

V

Vanishing Cream Opaca, Crema base para polvos. Nuevo tipo de extraordinaria suavidad.-

L

Crema especial para una intensa Limpieza del cutis; absorbe todas las impurezas.-

Un consejo D^r SELBY

Ud. debe usar cremas para cutis seco, pero NO para cutis grasoso, porque a éste le sobra grasitud y hay que eliminarla con AGUA y JABON.!



D^r SELBY

ALTA CALIDAD DE FAMA MUNDIAL * FABRICAS EN 11 PAISES



BODA SILVA BEHRENS - GARCIA URIOSTE

En la Iglesia de los Padres Carmelitas, en el Prado, se realizó la boda de María Hortensia Silva Behrens con Ricardo García Urioste. El enlace de esta joven pareja, vastamente vinculada a nuestros círculos sociales, fue presenciado por una selecta y numerosa concurrencia.

Abajo: Jóvenes de nuestra sociedad formaron el cortejo después de la bendición de la boda.



Los novios a la salida del templo.



Durante la ceremonia religiosa, en compañía de los padrinos, Sras. María Cora Behrens Irigoyen de Silva, Elena Urioste Carve de García Capurro y los Sres. Ing. Mario García Capurro y Escrib. Oscar Alberto Silva.

REGALOS DISTINGUIDOS

La Platense S.A.

AVDA. 18 DE JULIO ESQ. AVDA. AGRACIADA - TEL: 9 76 91



modernas
creaciones
en artículos de

PUNTO

para 1959



1 - Casaca de cuello alto con novedoso detalle de botones, colores de moda. Talle 54 \$38.00, talles 46/52 \$ **34.50**

2 - Novedosa casaca con escote fantasía en diversos tonos del momento \$ **22.00**

3 - Casaca con escote V y bolsillos, en fino punto de lana de variados tonos \$ **26.50**

4 - Casaca en punto de lana, moderna selección de colores \$ **19.00**

5 - Conjunto en fino punto de lana "Lancarina", tonos de actualidad. Buzo manga corta \$ **24.50**
Saquito \$ **31.50**

6 - Saco con cuello, manga raglan en abrigado punto tricot, varios colores. Talles 54 al 58 \$49.00, talles 46 al 52 \$ **44.50**

7 - En tonos de actualidad destacamos elegante saco en punto francés a \$ **51.00**

8 - Presentamos saco de gran moda en lana fantasía a un precio muy conveniente \$ **38.00**

9 - Buzo con original fantasía en el cuello y delantera, muy indicado para sport \$ **32.80**

10 - Saco en punto francés, modelo entallado en variedad de colores. Talles 54/58 \$34.00, talles 46/52 \$ **31.00**

PROGRAMACION DE CASA SOLER EN SAETA T.V. - Lunes a las 20 horas CESAR ZAGNOLI Y SU TRIO TIPICO. - Miércoles a las 20 horas OTELLO MAGGIOLINI Y SU CONJUNTO CARACTERISTICO DIRUIDO POR MECHA CHAIN. Miércoles a las 22 y 30 LA GRAN TELE-REVISTA CON SU ESCENARIO DE VARIEDADES PRESENTANDO LAS GRANDES ATRACCIONES DE LA T.V.



CASA MATRIZ Avda. Agraciada 2302
TELEF. 20 09 61

SUC. GOES Avda. Gral. Flores 2341
TELEF. 2 42 00 - 2 43 00 - 2 44 00

SUC. CORDON Avda. 18 de Julio 1601
TELEF. 40 41 11

Desfile de la elegancia 1959

Elegantes maniqués exhibieron días pasados, en el Salón Imperio del Club Uruguay, la nueva moda para este año, que presentamos en nuestras páginas centrales. Lo más moderno apareció allí, en interesantes creaciones, y a beneficio de las obras de British School, lo que contribuyó a reunir a las más conocidas figuras de nuestra sociedad.



En esta foto vemos a la Comisión de Damas que presidió la reunión, y entre las cuales estaban la Embajadora de Gran Bretaña, señora de Henderson, y la de Estados Unidos, Sra. de Woodward.



(Arriba izq.): Ana M. Vázquez Rodríguez, sirve golosinas a Angélica Secco de Obos Poleri, y Faustina Secco de Vidiella, entre otras conocidas señoras que asistían a la reunión.

María Rosa Bengolea, María Eugenia Da Costa Tanco, Isabel Milbur Barriola y Esther Pareja, en amable charla.

(Derecha): Aquí están María S. Sáenz de Sanguinetti, Martha Sanguinetti de Moor y Juanita Sanguinetti de Tafernaberry.



Con la señora Marilís Mailhos de Vejo, que tuvo a su cargo la organización del acto, Delia L. I. de Puente, Martha C. de Etcheverry y Magdalena Etcheverry.

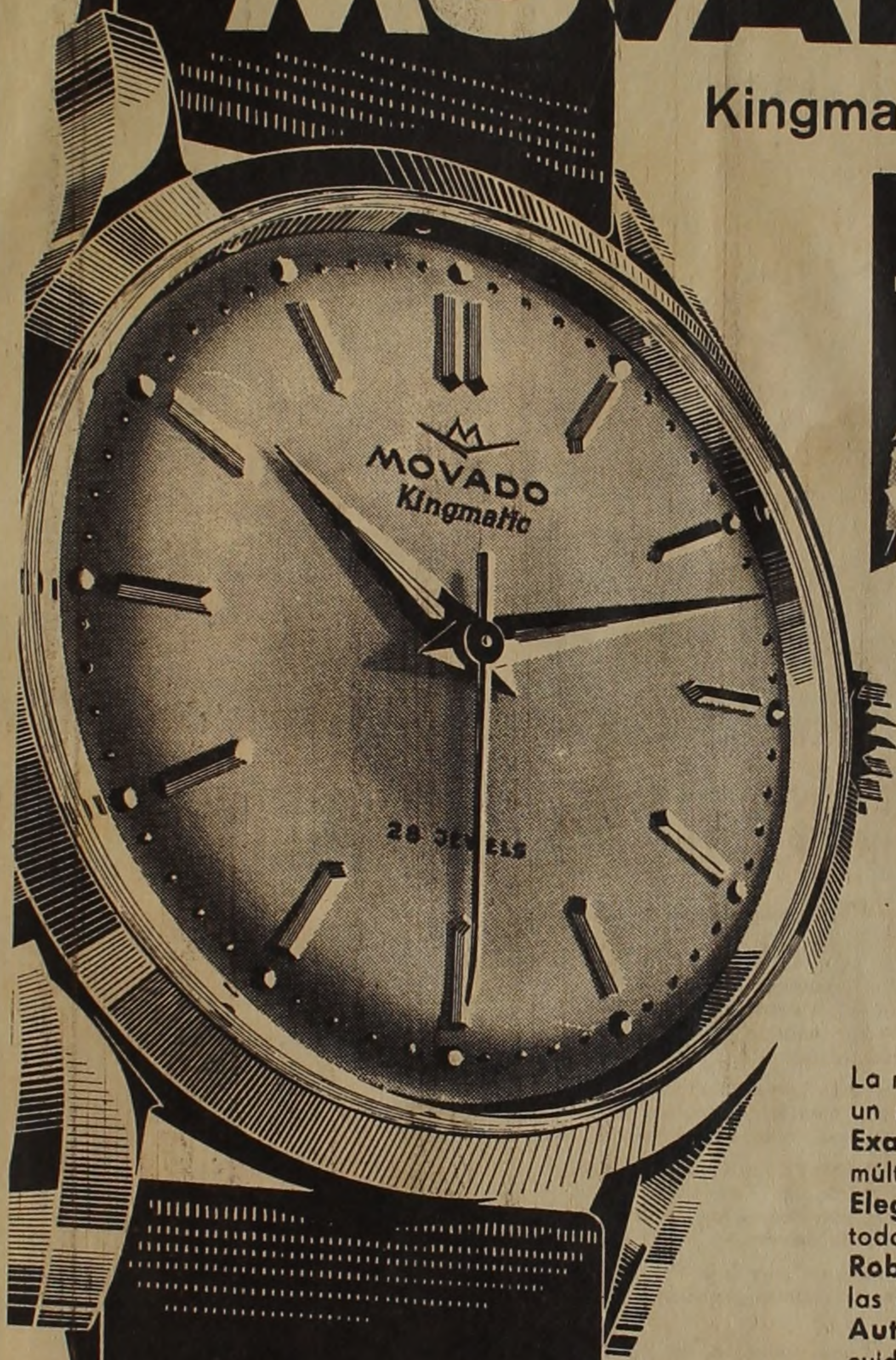
Andy Milburn de Supervielle, Bimba Mañé de Posadas, Martha Rodríguez Larreta de Bonavita, y Perlita Etchechury de Mailhos.



MOVADO



Kingmatic y Queenmatic



Movado Kingmatic
28 rubíes superimpermeable
sistema "Transat",
doblemente protegido
contra los golpes, ref. 1179.



Movado Queenmatic
la reina de los relojes
automáticos para señora,
30 rubíes, doblemente
protegido contra los golpes.

**La pareja real,
Movado Kingmatic,
y Queenmatic, está
presente
para servirles**

La mujer y el hombre modernos necesitan
un reloj a su medida
Exacto para minutar sin falta sus
múltiples actividades
Elegante para que puedan llevarlo en
todas las circunstancias
Robusto para acompañarles en todas
las circunstancias
Automático para que no tengan el
cuidado de darle cuerda
Los nuevos Kingmatic y Queenmatic
representan todo esto. Tan pronto
como tengan el suyo, Uds. experimentarán
un sentimiento único de poseer
lo mejor que hay, pues enseguida
notarán la diferencia.

BIARRITZ JOYAS SARANDI 661 **A.L.STRAUCH S.A.** RECONQUISTA 612 **BRELA JOYAS** 18 de JULIO 948
FRECCERO S.A. 25 de MAYO 563 **MANTEGANI & Cía.** 18 de JULIO 1105 **RICARDO INGOLD S.A.** 25 de MAYO 462



SE PRESENTO EN EL
CLUB URUGUAY

LA COLECCION OTOÑO-IN

1) (De izquierda a derecha): De Pierre Billet. Vestido de cocktail en encaje color natural. Corsete y moña de gros al tono.

2) En gasa pintado a mano este espléndido modelo francés de Renée Lise. Original rosa de la misma tela.

3) CONJUNTO de vestido y chaqueta de Virginie, de París. En bouclé de Mohair, con detalle de ancho cinturón en gamuza habano.

4) Gran traje para la noche de Jacques Griffe, en tafetas papillón estampado en verde.

5) Suntuoso conjunto en moiré color coral de Jean Dessès. Compuesto de vestido muy escotado y tapado.

6) VESTIDO DE NOCHE, de Nina Ricci. En novísimo encaje francés azul de Marescot. Detalle de raso al tono.

7) Vestido para cocktail, de Jacques Heim, en broché laminado.

8) TAPADO de Guy Laroche, en vicuña natural, con original cuello. Boina de nutria.

9) CONJUNTO de Jean Patou. Compuesto de vestido de encaje ocre y tapado en faya de seda natural.





LA "boutique" "Cha-telet" ha exhibido en los salones del Club Uruguay de Montevideo sus colecciones de otoño e invierno. A través del desfile, que concitó la presencia de destacados elementos de nuestra sociedad, los entendidos han podido comprobar la tendencia de los creadores de ahora hacia la sobriedad y el indiscutible buen gusto. La simplicidad opera de manera decisiva tanto en los tailleurs como en los tapados, acompañando los colores y las polleras anchas con cintura estrecha esta esperada evolución en la moda femenina de estos tiempos que se acercan. Los colores bases para realizar todas estas creaciones son el lila, todas las gamas del coral, el azul de Francia, el blanco y el negro.



VERNO 59, DE CHATELET

A BENEFICIO DE LAS
OBRAS DEL BRITISH
SCHOOL



NUEVAMENTE TENEMOS QUE APRENDER LA LECCION QUE JAMAS HEMOS QUERIDO APRENDER

ALGO MAS SOBRE LOS CUATRO GOLES
CONTRA UNO DE ARGENTINA SOBRE
NUESTRO SELECCIONADO



UN desenlace justo, lógico y esperado. Esto se resume después de apreciar el juego y las cifras de cuatro a uno con que terminó el match entre argentinos y uruguayos por el Torneo Sudamericano. Justo, porque el team local fue la mejor expresión del campo; lógico porque nadie podía hacerse ilusiones con los uruguayos, que están aflojando y que es un team quebrado moralmente después de las incidencias y de las derrotas; esperado, por todo eso y porque no sabemos de una reacción formal cuando todo ha sido hecho mal, desde las formaciones a los cambios. Así el panorama antes del match que hemos perdido por cifras astronómicas —Argentina siempre fue rival pero jamás nos goleó tanto ni tan ampliamente como en los últimos tiempos— estaba perfectamente despejado 24 horas antes de iniciarse el lance internacional por la Copa América.

Douksas apura a Negri en una entrada a fondo de los forwards del Uruguay. Los cuatro a uno dicen de las sustanciales diferencias de procedimientos ejecutivos en las dos delanteras.

No vale la pena hablar del match en sí y repetir conceptos archiconocidos. Es mejor seguir machacando —aunque en hierro frío— lo que debemos hacer, aprender, emular a los rivales.

○

No es posible continuar jugando sin planes. Seguimos creyendo que hay jugadores

Los dos equipos antes de la desigual lucha. Los argentinos bien preparados y con planes tácticos vencieron fácilmente a la selección uruguaya después de un match que les fue favorable. Era lo esperado.

y buenos. No son mejores muchos de los que nos han batido ampliamente. Y esto es lo que más duele. Porque perder frente a un rival superior en todo aspecto no puede doler. En cambio duele y amarga caer cuando el adversario es como nosotros y a veces menos que nosotros. Nos siguen aventajando en estado físico, en planes de juego, en tácticas, que es resorte fundamental en el fútbol de estos tiempos. Cuando a Héctor Castro se le dijo aquí en Montevideo en los entrenamientos previos que hacía mal en "dejar jugar como sabían", los comentaristas que comentaban la falla sabían lo que estaban diciendo o escribiendo. Cuando se le dijo a Héctor Castro que los planes estaban primero y el juego después, también había en la frase una inmensa verdad. Al jugador de estos tiempos no se le puede tratar técnica y tácticamente como en los tiempos del mismo Héctor Castro





Complemento gráfico de las etapas realizadas; Brasil bate a Paraguay en su mejor partido. Pelé está obligando al arquero de los guaraníes.

El saludo de los capitanes. Esta vez todo empezó y terminó bien. Caballerosidad, educación. Match de guante blanco como tenía que ser.



que, al parecer es lo que ha sucedido en Buenos Aires. Hay que planificar el juego fuera de la cancha con conversaciones y enseñanzas. Y si se quiere también con pizarrón...

Hace unos años fuimos a Lima a jugar un Sudamericano Extra y ya estaba Orth trabajando sobre los limeños para ganarnos años después en Buenos Aires. Orth trabajaba ya con pizarrón. Alguien, un uruguayo, rió entonces, incrédulo ante las experiencias científicas del entrenador húngaro. A la vuelta del tiempo Orth tenía razón. Y amplísima. El field es un tablero de ajedrez donde se mueven las piezas estratégicamente, ordenadas por un hombre que se llama coach. Podrá el jugador improvisar algo, poner su sello personal en la maniobra, ser más ligero o más lento, ser más o menos inteligente y exhibir mayores virtudes. Pero siempre dentro de un plan ordenado, de un trabajo de conjunto, buscándose siempre un fin. Lo contrario es el desorden, es la debacle y es la derrota. Que es precisamente lo que le ha acontecido al seleccionado uruguayo.

El equipo que esta vez nos ha ganado no es una cosa del otro mundo. A' los mil-

mos colegas argentinos no les entusiasma el seleccionado que ha contado con la mayoría de elementos recién llegados en busca del estrellato, y con tres jugadores conocidos. Pero ese equipo bisoño tiene lo que le falta a nosotros; labor de conjunto y físico. Con eso nos ganaron por cuatro goles a uno en un match que siempre les fue favorable como lo expresan fácilmente las cifras. Es un cuadro que durante muchos meses estuvo en lo que ellos llamaron bien "el laboratorio". Poco a poco los técnicos fueron montando el equipo pieza a pieza. La selección fue cuidadosa, los hombres fueron descartados pese al "nombre". Aparecieron jóvenes que nadie conocía. Se adiestraron con fe y con tenacidad. Se aplicaron planes tácticos. Se les enseñó el juego también fuera de la cancha. Aquí tal vez muchos se enojarían si se hiciera eso; aquí "nacemos sabiendo jugar al fútbol", pero nos ganan los peruanos y los argentinos y los brasileños; todos los que antes eran como nosotros o mucho menos. Ahora no; nos ganan y ampliamente. Han aprendido la gran lección. Nosotros no queremos aprenderla. Así nos va...

"Los jugadores se me enloquecen". Es una frase del técnico uruguayo. ¿Qué es eso? ¿No tiene energías para evitar ese enloquecimiento? Y como acontece esto cuando el campeonato va rodando, hace tiempo que tiene el plantel y sabe lo que mareía. El jugador que "se enloquece" no puede jugar al fútbol y mucho menos intentar el seleccionado nacional. Lo menos que se le puede pedir al player seleccionado es serenidad, reposo, nervios acorados para sortear los malos momentos. Demás estarán los planes y el físico si cuando "las papas queman" todos se enloquecen... La confesión de Héctor Castro permite todas estas observaciones y muchas más; estamos tocando fondo y eso que como los seguimos afirmando, tenemos jugadores. Pero desordenados e indisciplinados. Demarco es el punto de mira de los grandes clubes del mundo. Se han acordado de Demarco y no de otro. Quiere decir que nada menos que en el team varias veces derrotado está la gran estrella del certamen. Pero perdemos. Faltan planes, falta seriedad, falta responsabilidad, falta lo que otros tienen; sentido profesional, contracción al trabajo, técnicos con nuevos métodos. En fin, lo que siempre



Gol de Pelé. Fue el segundo de los campeones del mundo que jugaron como virtuosos del fútbol y dejaron estupefacta a la afición argentina.

hemos dicho y que jamás se puso en práctica. Sería mucho pedir, desde luego. Pero aquí está el resultado: cuatro a uno.

Todo está perdido. Tenemos nuevamente que empezar de nuevo. Este Campeonato no ha sido otra cosa que una secuencia de fracasos y de fallas garrafales ya conocidas en nuestro ambiente del fútbol. Los dirigentes siguen con sus métodos arcaicos. Los entrenadores igual. Los jugadores van al sacrificio porque sabiendo mucho no rinden nada. Tal vez la lección sea aprendida. Damos como siempre, pero la esperanza es lo último que se pierde...

Se le va la pelota al arquero Necri pero no pasará nada. Faltó profundidad en la línea delantera uruguaya que no arriesgó mucho. Tuvo oportunidades pero falló en los remates.



ARGENTINA GANO EL TORNEO SUDAMERICANO

jugado en Buenos Aires



CON el triunfo del seleccionado argentino ha terminado el XX Campeonato Sudamericano de Fútbol. Brasil cayó merced al empate con que terminó el encuentro jugado en la noche del último sábado. Un gol por bando, señalados por Pizzutti y Pelé, fueron los momentos culminantes de la última lucha que en ningún momento cedió la calidad a tono con el renombre de los actores. Se creía que el Campeón del Mundo probaría la justicia de su título o por lo menos que daría brillo al último acontecimiento internacional del estadio de Núñez. No sucedió esto. Y más aún: los argentinos fueron mejores a lo largo del match. Y los argentinos que no tienen una escuadra de gran renombre y que acababan

El seleccionado argentino, ganador de la Copa América. Empató su último match con Brasil, realizando a lo largo del certamen matches parejos y sin duda trasunto de la juventud de los players.

de montarla después de un trabajo serio, ordenado, con una labor paciente y ejemplarizante, se impuso finalmente por la diferencia de un solo punto que le alcanzó para lograr la Copa América.

De esta suerte el fútbol argentino se repone pronto de la "debacle" de Europa en el último Mundial. De aquel cuadro viejo y cansado, débil y lento, los deportistas de enfrente han sacado en pocos meses un team fuerte y pujante, juvenil y entonado

cuyo premio no es otra cosa que el premio a una preparación cuidadosa, llevada a cabo entre un mar de críticas, pero siempre se llevó adelante con planes y con métodos.

Brasil, por su parte, ha caído con todos los honores. No tenemos a la vista la historia de estos campeonatos, pero creemos que jamás ganaron en Buenos Aires o por lo menos si aconteció ello, fue algo excepcional. Por más campeones mundiales que fueran y por más títulos que acumularan, bien se sabe que la calidad de local siempre le da al dueño de casa las armas suficientes como para ganar los laureos más encumbrados.

Pero el campeón del mundo, justificó en algún momento su título. Y ello le dio al

match una tónica especial y la escasa jerarquía que tuvo a lo largo de los noventa minutos. Brasil, en efecto, que perdía por un gol a cero, se rehizo y Didi apoyó bás la delantera y jugó mucho de entera. En ese instante, Brasil se armó y realizó una notable exhibición de juego técnico, a tal punto, que se afirma que ese lapso fue "lo mejor del espectáculo".

De parte de los argentinos estuvo siempre la fe y el vigor; la seguridad en un triunfo histórico y en todo momento el equipo desplegó una acción pujante, de velocidad, con un juego rápido y trabado, que, empero, jamás llegó a lo excepcional. Y como Brasil, salvo ese momento de que hablamos, no fue nunca algo extraordinario el match entró en una etapa de equilibrio, de juego parejo, de fuerzas perfectamente neutralizadas que le dieron al público un espectáculo grato aunque no brillante. De cualquier modo los argentinos justificaron el resultado y también y desde luego, el título logrado. Dentro de esta paridad en el juego, fueron más firmes, más parejos, más fogosos. No creemos que hayan superado en técnica a los adversarios, pero en fútbol se puede ganar haciendo las cosas mejor como realmente las hicieron los argentinos según la casi unanimidad de la crítica.

Negri se tira a los pies de Paulo Valentín y despeja parcialmente.



El guardián de los argentinos se estira magníficamente y para una pelota que iba hacia un ángulo de la valla. El tiro había sido de Pelé.

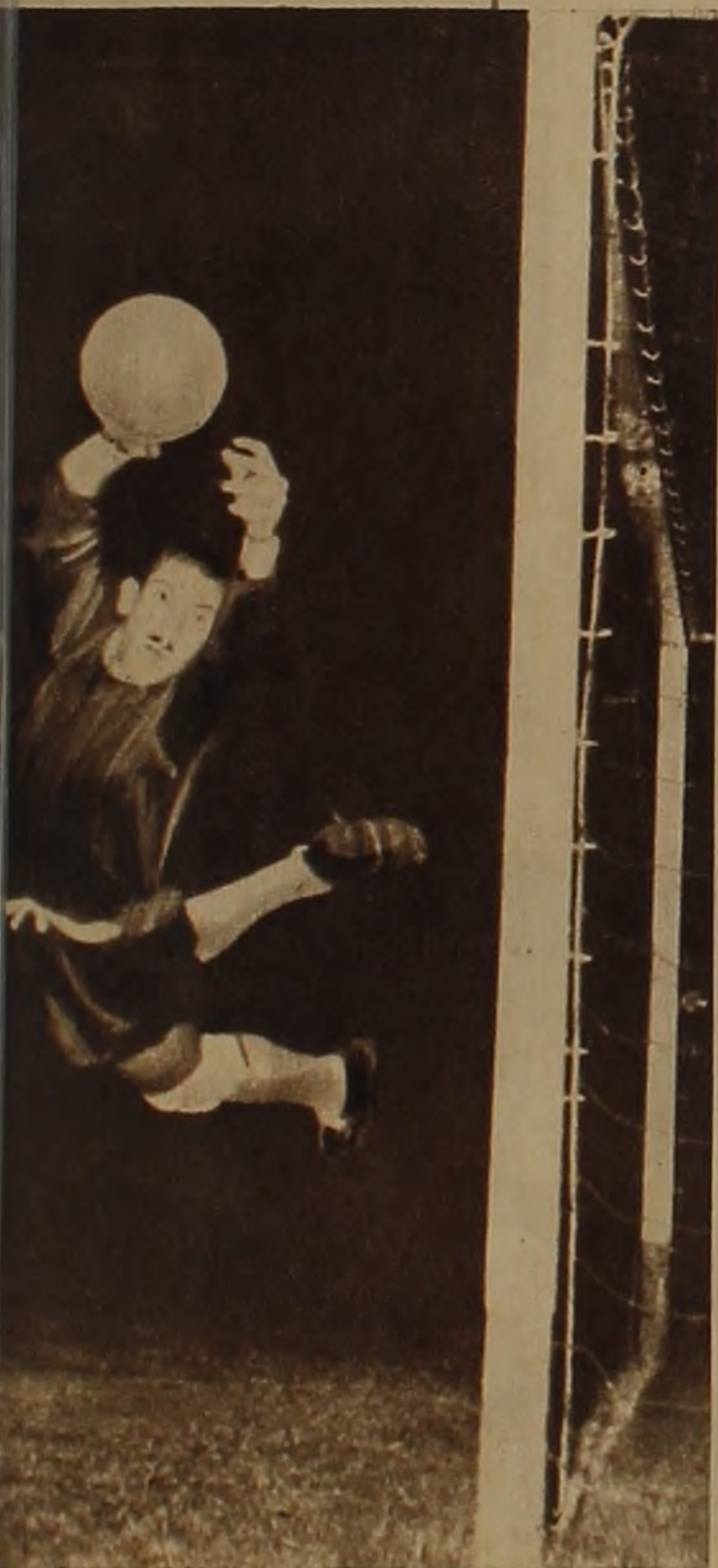
"El lado bueno" de este campeonato y en lo que tiene relación con la victoria de los argentinos, radica en que se ha repuesto y también ha triunfado un tipo de fútbol nuevo, bien trabajado, bien entrenado; un plantel llevado despaciosamente con todos los métodos modernos hacia su consagración definitiva. Poco a poco los dirigentes y técnicos del país vecino fueron quemando etapas pese a las críticas y a la amargura de muchos que aún tenían presente la catástrofe de Estocolmo. Los técnicos, los dirigentes y los jugadores jamás se amilanaron por el escepticismo de sus compatriotas y siguieron adelante desarrollando sus planes bien estructurados de tiempo atrás. Este es el premio a que se hicieron merecedores, y en tal sentido se ha dado un paso adelante en este viejo problema del fútbol que todos están aprendiendo y solucionando menos los uruguayos. Antes, ya Brasil había hecho lo mismo. Y había dado el gran ejemplo del que nos hicimos eco en forma reiterada a través de tantas crónicas publicadas en esta sección Deportes. Brasil, ajustó resortes antes del último Campeonato del Mundo. Igual lo había hecho mucho antes en los momentos de la derrota. Si bien su último título "casi lo obligaba" a ganar el campeonato por la Copa América, de cualquier modo su puesto refleja honor sobre el elenco de Río y el hecho de no haber sido derrotado en esta final, también dice de sus merecimientos y de su actual capacidad.

*

En el repaso a este pobre Campeonato Sudamericano, —pobre desde luego para la técnica y para los uruguayos especialmente—, Perú y Chile hicieron lo de siempre y más de siempre; el primero está mejor

por sus planes de trabajo y por la juventud de sus defensores; Chile batió a los uruguayos y eso es un timbre de honor para cualquier equipo que juega en un gran torneo. Paraguay está estacionario y es el mismo elenco de los últimos tiempos, sin brillo y también sin opacidades. En cuanto a Bolivia, ha cumplido su papel. Llegó última, siendo superado por Uruguay de cuyas performances aquí nos hemos hecho amplio eco

Se saludan los capitanes. Pizzutti y Bellini se estrechan las manos pocos momentos antes de iniciarse el match. Fue un partido jugado entre caballeros.



Carpentier escribe: SOBREPIQUES EN EL AREA

HIZO MUCHO

Feola llegó a Buenos Aires realmente sin su mejor equipo. Tuvo que improvisar mucho. Tuvo que innovar. Es verdad que, en algunos partidos, de aquel elenco de Suecia quedó la mitad. Pero el juego fue el mismo, la producción idéntica. Lo que aconteció fue que los rivales eran otros. Y pese a todo, Brasil y Feola han cumplido. El team brasileño fue el más estilizado, el más táctico, el que mejor jugó en el certamen que ha terminado en la ciudad de en frente. Para que ello ocurriera fue preciso que Feola usara todas sus armas, que son muchas, todos sus conocimientos y toda su inteligencia.

A nuestro juicio, el entrenador de los campeones del mundo ha cumplido. Como Mandy con los húngaros cuando cayó ante los alemanes en Suiza. Como todos los grandes entrenadores que siempre quedan en pie pese a algún fracaso que no se les puede imputar a ellos. Ellos están por encima de las victorias y las derrotas.

para seguir por las mejores huellas para que la técnica y especialmente la estrategia y la táctica del fútbol se empleen de modo que el deporte alcance un alto nivel en todo el mundo. Especialmente en el nuestro. Aquí hace rato que nos hemos quedado atrás. Pero tenemos siempre la más arraigada esperanza de que se rectificaran rumbos. Estos congresos y la publicidad de sus conclusiones hacen mucho bien a técnicos y a público.

HACIA FALTA

Se ha realizado un Congreso de Entrenadores. Está bien eso. Estuvo Orth, Herberger y Ondino y varias docenas más de hombres que han estudiado fútbol y que le deben dar al mismo fútbol otra modalidad. Por lo menos los nombrados y algunos otros ya se la dieron. Y otros que allí estuvieron y otros más que no estaban allí, tendrán algún informe oficial

JOYA

Los peruanos han cumplido. Por lo menos han entrado como nosotros. Más o menos. Y eso es un honor aunque lo nuestro sea un desastre. Resulta que ellos han planificado el juego, tienen tácticas y su director técnico, el húngaro Orth, usa "el pizarrón" para enseñarles el buen fútbol, cosa que aquí espanta a muchos. Entre los mejores está el eje Joya, que ha sido la revelación del certamen y un jugador admirable por su inteligencia y por su codicia. Pero también por su táctica. Se ha dicho que estaba siempre tan bien ubicado que las pelotas que surtía y las que pasaba y las que empujaba hacia la valla, todo eso, le permitía moverse con absoluta facilidad. Eso se llama táctica en fútbol.

¿POR QUE?

Hemos tratado mucho a Didi. Hemos estado con él en Río de Janeiro y siempre fue tranquilo, educado. En las canchas Didi se mostró siempre como un caballero. Pero la masacre del match Brasil - Uruguay nos hace pensar nuevamente en el espectáculo degradante. Ya lo decimos en una nota especial. Y aquí lo repetimos. Parece ser que después de Maracanã hay conciencia formada en algunos equipos seleccionados brasileños de que a los uruguayos hay que agredirlos como a rivales "imperdonables". Parece ser que aquello histórico y que jamás pasará para ellos, por más triunfos que logren, aún duele y pesa en todos los jugadores que representan a la CBD. Didi como otros compañeros disciplinados, han perdido puntos. Pero algo hay detrás de ello. No hay otra explicación.

FANTASMAS

Tan luego con un equipo de medio y medio han caído los fantasmas. Los paraguayos le han ganado a cuadros uruguayos con lo más granado que tuvo nuestro fútbol. En los grandes tiempos de los cracks más grandes de la historia, ellos lograron alguna vez derrotarnos. Ahora cayeron fácilmente en ese Sudamericano de Buenos Aires que acaba de terminar, de una manera que no admite réplicas: hay una diferencia abismal entre la técnica, la destreza, el valor individual entre los jugadores guaraníes y los jugadores uruguayos. Hay fantasmas que lo son nada más que porque las cosas ruedan bien a veces. Como en Puerto Deseado, por ejemplo. Y que precisamente ocurrió porque se lo dimos todo en bandeja.

PECHO CHINO

La natación china, que tradicionalmente nunca había dado pruebas de calidad, parece haber encontrado su fuerte en el estilo pecho. Un chino, Cin

Lem-yu, tuvo en 1957 el "record" mundial de pecho clásico con 1.11.6 en los 100 metros. Se lo arrebató un ruso, Minashkin, con 1.11.5. Y ahora otro chino, Mu Suang-siung, lo recupera para su país con 1.11.4.



Un ataque brillante, lleno de luces y gran fútbol, el brasileño de 1945 y 1946, en Chile y Buenos Aires: Tesourinho, Zizinho.

Heleno, Jair y Adhemir. Sus interiores pueden ubicarse entre los más grandes jugadores de fútbol que produjo América.

CONFLICTO ENTRE PODERES

"La Tribuna", de Asunción del Paraguay, edición 27/10/58, informa que el partido por el campeonato paraguayo de primera "B" entre Gral. Caballero y 12 de Octubre, que debía realizarse en la población donde tiene su cancha el primero, no pudo llevarse a cabo por falta de garantías. Estas desaparecieron cuando el juez del partido, Rubén Cabrera, dispuso que desalojaran el interior del campo

todas las personas ajenas al juego, entre ellas el comisario de policía, que vestía ropas civiles (así se lo ordena el reglamento). Como la decisión molestó mucho al representante de la ley, éste dispuso que todos los agentes policiales se retiraran del estadio, lo que obligó a la antedicha resolución del árbitro. Pero la cosa no terminó allí. Cuando Cabrera se marchaba del campo el comisario lo hizo detener... por desacato a la autoridad.

BRASIL - ARGENTINA EN LA HISTORIA

En las cifras de cada score se menciona siempre en primer término la obtenida por el equipo argentino.

Año	Lugar	Score	Motivo
1908	Río de Janeiro	3-2	Amistoso
1912	Río de Janeiro	5-0	Amistoso
1914	Buenos Aires	3-0	Amistoso
1914	Buenos Aires	0-1	Copa Roca
1916	Buenos Aires	1-1	Camp. Sudamericano
1917	Montevideo	4-2	Camp. Sudamericano
1919	Río de Janeiro	1-3	Camp. Sudamericano
1919	Río de Janeiro	3-3	Amist. Copa Chery
1920	Valparaíso	2-0	Camp. Sudamericano
1921	Buenos Aires	1-0	Camp. Sudamericano
1922	Río de Janeiro	0-2	Camp. Sudamericano
1922	San Pablo	1-2	Copa Roca
1923	Montevideo	2-1	Camp. Sudamericano
1923	Buenos Aires	0-2	Amistoso
1923	Buenos Aires	2-0	Copa Roca
1925	Buenos Aires	4-1	Camp. Sudamericano
1925	Buenos Aires	2-2	Camp. Sudamericano
1937	Buenos Aires	1-0	Camp. Sudamericano
1937	Buenos Aires	2-0	Camp. Sudamericano
1939	Río de Janeiro	5-1	Copa Roca
1939	Río de Janeiro	2-3	Copa Roca
1940	San Pablo	2-2	Copa Roca
1940	San Pablo	3-0	Copa Roca
1940	Buenos Aires	6-1	Copa Roca
1940	Buenos Aires	2-3	Copa Roca
1940	Buenos Aires	5-1	Copa Roca
1942	Montevideo	2-1	Camp. Sudamericano
1945	Santiago	3-1	Camp. Sudamericano
1945	San Pablo	4-3	Copa Roca
1945	Río de Janeiro	2-6	Copa Roca
1945	Río de Janeiro	1-3	Copa Roca
1946	Buenos Aires	2-0	Camp. Sudamericano
1956	Montevideo	0-1	Camp. Sudamericano
1956	México	2-2	Camp. Sudamericano
1956	Buenos Aires	0-0	Copa del Atlántico
1957	Ílma	3-0	Camp. Sudamericano
1957	Río de Janeiro	2-1	Copa Roca
1957	San Pablo	0-2	Copa Roca

Es una lituana y no la checoslovaca esposa de Zatopek la que ha mejorado el "record" del mundo femenino de lanzamiento de la jabalina. Se trata de Birute Birute Zalogaite, que lanzó a 57,49 metros, nueve centímetros más que la australiana (por adopción) Ana Pazera.

Tres miembros de la delegación de fútbol de Francia al último Campeonato del Mundo querellaron ante los tribunales a un periodista galo acusándolo de difamación. El tribunal condenó "condicionalmente" al periodista a pagar 20.000 francos de indemnización, que, desde luego, no pagará mientras no reincida en el pecado. En su fallo el tribunal justifica su tibieza diciendo que "existe en materia deportiva un derecho de crítica que puede contagiarse de la vivacidad inherente a las pasiones del deporte".

El Campeonato Sudamericano es la competencia más antigua que existe entre las de carácter internacional del fútbol en el mundo. Se jugó por primera vez en 1916. Conviene recordar que las Olimpiadas son una competencia internacional multideportiva con un parcial programa de fútbol.

En el fútbol uruguayo hubo un jugador sin mayor trascendencia, cuya actuación penetra, sin embargo, en la historia por una razón estadística: jugó por 25 instituciones distintas en el curso de sus 22 años de actuación (1918 - 1940). Se llama Abraham Lobos y llegó a ser internacional en la selección celeste en 1931 y 1932. Es de hacer notar que en 1947 aún jugaba sus partidos de veterano y que allá por 1914 ya corría como un botija más por los campitos montevideanos. Oficial y extraoficialmente jugó fútbol más de 30 años. En Wanderers destacó una buena línea media con Delbono y Ochiussi a sus costados (1931).

BUEN DESEMPEÑO

No hay dudas que Douksas ha sido uno de los buenos jugadores del team uruguayo. Cuando todos han fracasado y los que más se aplaudían aquí, ya están de "capa caída", el jugador de Rampla, con alto ánimo y enorme poder combativo, se ha ganado los mejores elogios de la crítica. No es un astro ni tampoco es una estrella. Pero es un hombre todo fervor —además de su inteligencia para el juego— que le permite sobreponerse a los sinsabores de la lucha y sacar a flote su calidad. Se merece el párrafo este hombre a quien nadie quería para titular. Y ahí lo tienen como uno de los pocos y mejores del elenco celeste.



A SU LUGAR

Hinchas tiene el fútbol en todas partes... En Inglaterra, también. Pero en ese país la policía actúa contra ellos (y, mejor dicho, en favor de la gente de bien que va a las canchas), como lo hacen estos serenos pero recios representantes del orden. ¡Y a otra cosa!



RIO NEGRO CAMPEON DEL INTERIOR

enseña la verdadera ruta al fútbol uruguayo

Por TARO MON



RIO NEGRO acaba de consagrarse campeón de campeones del Interior; hecho realmente trascendental por lo que configura el balompié de tierra adentro en el concierto nacional. Es más, muchas de nuestras esperanzas en la recuperación internacional están depositadas en el deporte "chacarero", en sus jugadores; técnicos y dirigentes que hasta el momento han venido haciendo las cosas, sino de manera perfecta, por lo menos criteriosa y racional.

De ahí entonces el brillo de las grandes jornadas que culminaron con la victoria rionegrense cuyo fútbol tan prestigiado a través de la obtención de quince campeonatos en el Litoral —record en tierra adentro— del certamen nacional de mil novecientos treinta, vuelve a colocarse en la posición privilegiada.

El éxito de Río Negro verdaderamente entusiasma. Quienes hemos recogido por convicción propia las directrices marcadas desde estas mismas páginas de "MUNDO URUGUAYO" por Carpentier, en cuanto a lo que debe ser el fútbol moderno con sus disciplinas, tácticas, sistemas y entrenamiento y su aplicación imprescindible en el Uruguay, so podemos ocultar la satisfacción que nos produce esta conquista. Entiéndase bien que no existe parcialidad en favor de los albicelestes. Los admiramos como otras veces lo hemos hecho con Durazno, Paysandú, Cerro Largo, Salto y otros grandes del fútbol del Interior. Pero, creemos o pretendemos estar en lo cierto, sobre lo que debe ser el fútbol moderno, el que lejos de mecanizar al futbolero criollo no hace más que resaltarle en sus virtudes tanto individuales como colectivas.

Y bien: Río Negro ha actuado con los patrones de juego en boga, sin distorsionarlos aunque manteniendo la elasticidad neces-

El juvenil conjunto de Río Negro que se clasificó campeón del Interior, alineado antes de medirse con Durazno en el Parque Liebig.

ria para que el jugador no pierda su personalidad. Es difícil aún para los equipos profesionales realizar como se debe una táctica. A veces se ha aplicado mal quizás por conservar reminiscencias de otras modalidades o porque la terminología de "centre-half" o "back izquierdo" aún sigue sembrando confusión en algunos. En Río Negro no ha pasado nada de eso y allí los volantes fueron volantes y hubo tres backs. Doble victoria entonces la del campeón del

De pie: Cáceres y Balbi (volantes); hincados: Marín y H. Lazcano (insiders). Estos hombres armaron el juego del equipo en la gran final contra Durazno, al que vencieron.



Interior que tiene un pasado glorioso forjado por los Pini, Fracueli, Zabaleta y que manteniendo el recuerdo hacia sus cracks y honrando todo aquello, practicó sistemas del momento e hizo brillar a figuras como José Pini —back centro— Héctor Lazcano y Alfredo Marín, todas ellas con perfiles de cracks.

La juiciosa preparación, la juventud de sus hombres, el dinamismo y la corrección proporcionaron resonante victoria. Que el ejemplo rionegrense cunda es nuestro deseo. Por esa ruta podemos pensar en la recuperación...

UN PLANTEL JOVEN Y DIESTRO —

El conjunto albiceleste entra en la calificación de juvenil. Muchachitos de 16, 17 y 20 años son mayoría. La campaña en la zona Litoral les demandó ingentes esfuerzos y en algunos matches del torneo de Campeones, pagaron tributo a ello, aunque a la postre se recuperaron en la final ante Durazno, realizando una estupenda actuación.

Presentó Río Negro un seguro guardián como Juan Carlos Cardinal. A este arquero ya se le conoce en Montevideo, desde el momento que actuó en Liverpool hace dos temporadas. Puntualicemos que por voluntad propia Cardinal decidió retornar a sus lares sin haber fracasado en los negri-azules. Por el contrario, creemos que luego del fraybentino, Liverpool no ha tenido un guardián de la capacidad del que defiende la valla del campeón del Interior.

José Pini con sus dieciocho años, continúa la brillante trayectoria familiar. Es sobrino de Raúl y Rodolfo e hijo de Juan Pini, el primero de dicha familia que alcanzó renombre futbolístico.

"El Pepe" —como cariñosamente le lla-

man— es back centro y sus virtudes lo señalan como elemento de mucho porvenir.

Casado y Grasso, aquél en la derecha y éste en la izquierda, han sido eficacísimos marcadores de punto. Como volantes se lucieron Balbi y Cáceres. Con respecto a Balbi, digamos que era delantero pero que la pupila del Director Técnico lo llevó a jugar con el número 5, lucíéndose mucho frente a Durazno. José Cáceres, fuerte y animoso, dominó su zona.

El ataque alcanzó su mejor expresión cuando fue integrado por Víctor Marín, Héctor Lazcano, Fiorelli, Alfredo Marín y Berta. Un five de asalto de gran juventud y estimable juego.

Los insiders, trabajadores magníficos actuaron en perfecto enlace con sus volantes, y tuvieron energías como para realizar acciones en profundidad. Fiorelli acompañó a satisfacción y mostró cualidades personales que lo han llevado a ser codiciado por Huracán y Ferrocaril Oeste. Los punteros Tarela y V. Marín aunque de distintas características, agradaron mucho en la derecha mientras que Berta, otro "botija", tradujo velocidad y codicia.

ACERTADA DIRECCION TECNICA —

Ese plantel joven, de condiciones estimables, contó con un buen Director Técnico, que supo darles la táctica necesaria para hacer del albi-celeste un conjunto superior. Y ese coach es Angel Cerrilla, otrora destacado centre-half de Río Negro, que tuvo su período de auge cuando actuó en el fútbol italiano.

Deportista ducho en las cosas del fútbol es también uno de los grandes triunfadores del momento. Dispuso de la invaluable colaboración de Cardinal como preparador físico y de Mernies, como kinesiólogo.

EL MEJOR FUTBOL DEL INTERIOR —

Río Negro pues, ostenta el mejor fútbol del Interior. Lamentablemente para sus intereses muchos de sus valores pasarán al profesionalismo. Esas figuras, como decimos, apuntan destellos de cracks. Están modeladas en el entrenamiento disciplinado, en las tácticas y en la caballerosidad. ¡Ojalá que ese trabajo de los rionegrenses no lo tire abajo, el balompié capitalino!

Este es el fútbol del interior. Héctor Lazcano, insider del campeón es llevado en andas, pero junto a él corre a felicitarlo Rubén Volpe, excelente back de Durazno, el mejor jugador de su equipo. Si hay grandeza en el triunfador también la hubo en el perdedor. ¡Así es el Interior!



A PROPOSITO DE UNA CARTA

BILLY WRIGHT y los volantes



IZQ.: El famoso zaguero central inglés y alguna vez volante.

SE nos escribe sobre errores en una nota. El amable lector habla de inexactitudes. Pero nosotros le llamamos errores. Pueden ser atribuidos al cronista o la tipografía al armar la nota, o a otras cosas que son tan comunes en las imprentas y que por regla general el lector no conoce. Cree en el error fatal de los cronistas por más líneas "pastel" que salgan en la crónica y por errores que se vean en sus escritos. Pero aceptamos siempre nuestra responsabilidad y en este nuevo caso de un llamado de atención de un lector, contestamos al tiempo que se nos da tema para desarrollar una nota breve sobre el gran jugador inglés y su puesto en los equipos seleccionados de las Islas. Claro que Finney no ha sido capitán de esos seleccionados. No sabemos si alguna vez lo fue pero estamos de acuerdo con el lector de que, efectivamente, ha sido siempre Wright y no el famoso puntero. Quien estas líneas escribe —hace más de treinta años que escribe— ha tenido el inmenso honor de hablar con esos dos jugadores. Y ha hablado también muchas veces con Winterbottom. Y con otros famosos entrenadores británicos y de otros países.



Uno de los tantos equipos seleccionados de las Islas que ha integrado el jugador que da ambiente a esta nota. Educado y cordial, Wright es todo un caballero de las canchas.

Sabe pues lo que dice porque como ésta es su profesión, por honrada periodicista tiene que estar al tanto de todas las cosas sobre deportes, fútbol, tácticas, estrategia, etc. Wright ha jugado casi siempre con el número 5 que en la marcación inglesa es el zaguero central (el número 2 de nuestros equipos). Pero ha sido también volante y de una manera espléndida. El error del cronista —porque no sabía que el correspondiente se iba a interesar tanto en el asunto— no fue explicar que siempre ha jugado como zaguero central, pero —esto tal vez no lo sepa el amable lector, el mismo jugador ha sido volante más de una vez. Veamos lo que dicen los archivos oficiales del fútbol suizo referentes al Mundial de 1954. 17 de junio de ese año; match en Basilea: Inglaterra 4, Bélgica 4. Inglaterra jugó con Merrick en la valla, con Owen en la zaga como central, con Dickinson y Wright como volantes y con Byrne y Staniforth en los costados como zagueros laterales. Es una referencia de paso que no tiene mayor importancia porque lo que queremos desarrollar brevemente, es la importancia de los volantes en el juego actual. Nuestro correspondiente se ve que domina a fondo el asunto y quisiéramos que siempre nos leyera bien. No alguna nota que sale con fallas —todos somos humanos— sino en forma permanente. Tal vez así nos entenderíamos mucho mejor. Los volantes tienen a su cargo el juego medio de avance o de retroceso. Son "el todo" en el equipo. Dos jugadores magníficos que van y vienen. Que sacan y que acompañan a los delanteros para surtir pelotas y tirar sobre la valla como lo hacían Zakarias y Bozsik, lo más grande que hemos visto nosotros en este juego táctico. Como se recordará, estos dos hombres maravillosos integraban el equipo húngaro que durante cuatro años asombró al público del mundo. Ahí estaba la perfección y lo que nosotros quisiéramos ver siempre en los buenos equipos de fútbol.

De cualquier modo, y volviendo al tema de la nota, creemos que Wright es magnífico en su puesto con el número 5 —zaguero central— y lo ha sido también igual alguna vez de volante. Total, a lo mejor ya estamos de acuerdo con nuestro amable correspondiente.

CARPENTIER.

Aquí están los equipos para la historia. Arriba los ganadores y abajo los perdedores. Está demás decir que los perdedores fueron los uruguayos. Una vez más, desde luego.

Todavía la mayoría de los aficionados recuerdan aquello de las Olimpiadas y de los Mundiales pasados. Y mientras pensamos en aquello, nos ganan Brasil, Perú, Chile... Y alguien aún cree que podrá tapar el cielo con un harnero con el eterno sonsonete de la "mala suerte", "las pelotas en los palos" y otras pamplinas que a nadie convencen porque antes de Maracaná y después de Maracaná no le hemos ganado a casi nadie.

El dirigente tiene que darse cuenta, de una vez por todas, que es preciso rectificar rumbos. Dirigir seriamente. Dejarle el puesto a los mejores. Hacer menos política de club. No tomar los puestos como trampolines para la espectacularidad. Es preciso trabajar seriamente por el mejor destino de nuestro fútbol. Los técnicos tienen que estar preparados "para los nuevos tiempos" si se desea tomar la manida frase de estos días. Los jugadores deben comprender que ya no son ídolos, ni estrellas, ni cracks que antes eran respetados, mimados y paseados en andas ante la admiración del mundo. Ahora son más o menos como los jugadores de Bolivia. No somos nada en el concierto del fútbol mundial y apenas si superamos a los del altiplano.

El público también tendrá que resignarse a medir las fuerzas actuales de nuestro fútbol en su mínima estatura; somos ya los últimos de América del Sur, cuando fuimos los primeros del mundo. Esto avergüenza. Y nos avergüenza más cuando pensamos que tenemos aquí en casa todo para ser tan buenos como los mejores: técnicos, fe en el pueblo, críticos serenos, consejos útiles. Pero nos falta lo otro: educación, disciplina, responsabilidad, preparación técnica y atlética, métodos modernos y a tono con la calidad de este fútbol que se cae a pedazos por sus propias culpas.

CHILE NOS DIO LA ULTIMA LECCION

Por CARPENTIER

Lo que le faltaba al fútbol de este país, como gran remate a todos sus desastres, acaba de ocurrir dentro de la más pura lógica. Chile, que no ha sido nada en el torneo Sudamericano de Buenos Aires, derrotó a los uruguayos por un tanto a cero. Lo mismo hubiera sido por cuatro o seis tantos, porque siempre se trata de perder con todos; buenos, malos y regulares. Lo peor y lo más triste era que todo, tal como estaba corriendo el certamen, estaba previsto. Pero no hay que asombrarse. Los que creemos ver bien el fútbol, hace muchos años que estamos hablando sobre estos problemas y dando algunas soluciones que jamás se aceptaron.

En este momento de amargura volvemos a decir que no hay decadencia y que hay valores. Por eso el desastre es mucho mayor; sabemos jugar fútbol puro mejor que nadie, pero falta todo lo demás: planes, acomodamiento del juego a un sistema táctico, seriedad, disciplina, concepto de responsabilidad.

Y sin eso, no se puede jugar al fútbol en serio; se podrá jugar en los campitos y "por un asado"; al fútbol internacional para montar guardia por el prestigio y por la historia... jamás!

El fútbol uruguayo ha tocado fondo porque está enfermo de vejez; vejez en métodos, en planes. Orgullo por lo que fuimos. Mito de invencibilidad.



William se lleva la pelota ante una entrada de los delanteros de Chile. Los trasandinos ganaron frente a los uruguayos, dándonos una gran lección de vergüenza.

BOINAS DE VASCO

(LEGITIMAS)

Recién recibidas, de la mejor calidad

OFRECE

Arló y Cía.

URUGUAY 1021, entre J. H. y Obes y Río Negro



HUMORISMO EXTRANJERO



¡Hola! ¿con la OSE?



Alexandre

—Bueno, adiós querida, creo que voy a tener que cortar...



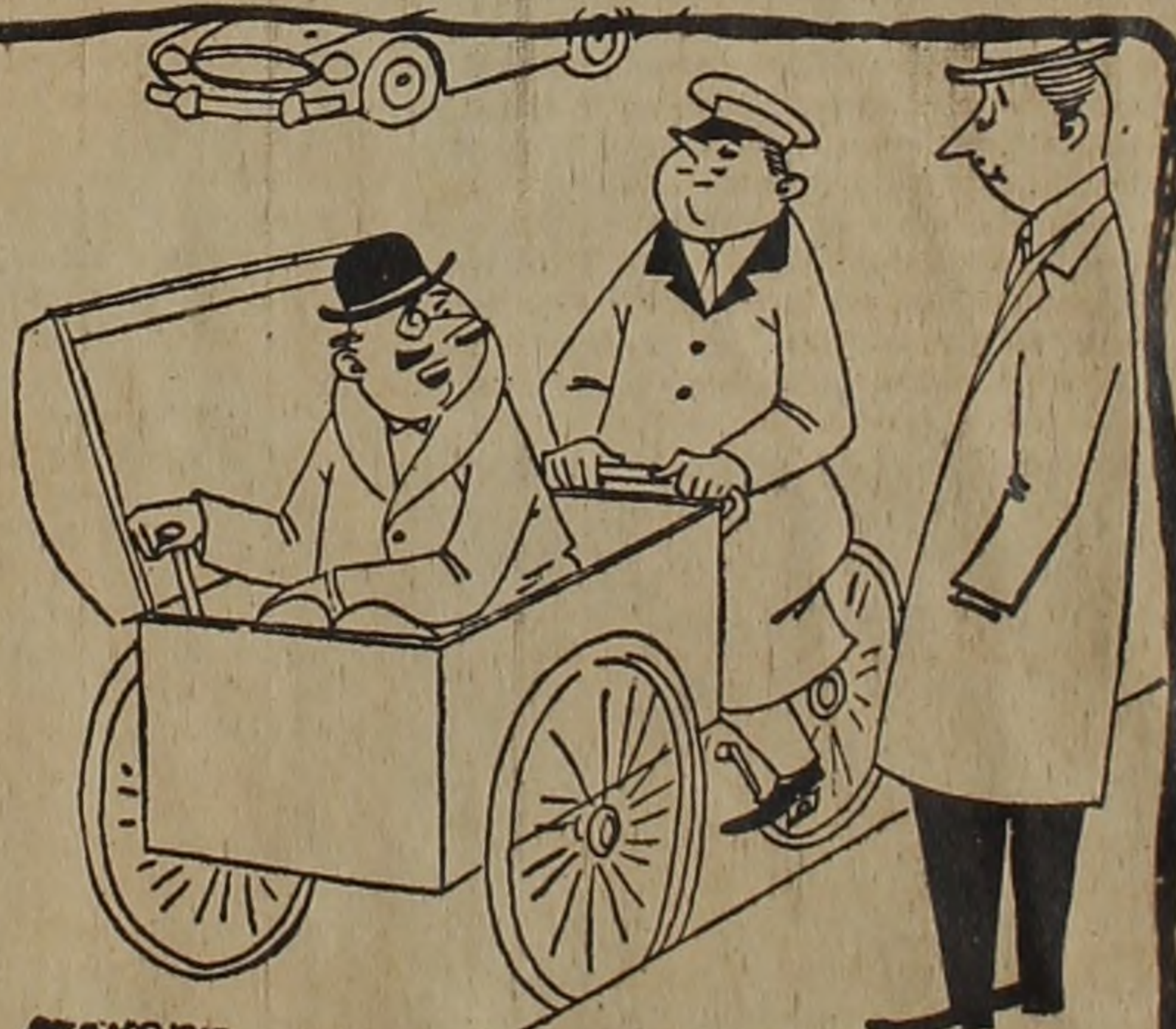
...si te casaras conmigo tendrias auto, una casa, las joyas que quisieras...



—¿En qué mano está?



—...y quiero llevarle a mi mujer un regalo menos banal que un ramo de flores...



—Sí, vendí el auto, pero me quedé con el chofer...

MIRANDO la CARTELERIA encontramos...

CARACOL, COL, COL (o LARGANDO EL COTURNO),
Revista Musical, en la Sala Verdi —

SALAS completamente llenas, y gente aplaudiendo con entusiasmo, están demostrando que cuando al público se le da lo que quiere, sabe encontrar hasta el oscuro camino de la Sala Verdi. Es costumbre criticar al público, y también a la Sala Verdi (calle Soriano, falta de hábito de ir por allí, hay ruidos y en verano uno se ahoga dentro), pero este triunfo rotundo demuestra que a menudo, quienes merecen los reproches son aquellos que se niegan a aceptar las cosas como son, e insisten en seguir por un camino equivocado. Este éxito de "Caracol, col col" (entre paréntesis un título horrible, que hubiera podido desanimar a muchos), tendrá que abrir los ojos de algunos. No queremos decir que el teatro independiente deba dedicarse tan sólo a un repertorio liviano. Por cierto que no, ya que así desvirtuaría el principal motivo de su existencia, que es ofrecer lo que no da un teatro comercial, que tampoco existe entre nosotros. Sin embargo, se olvida con frecuencia los matices necesarios en un repertorio, y no se cuida lo bastante de intercalar, entre las obras muy serias, muy profundas, de mucho valor, otras también de mérito, pero destinadas por lo menos a hacer sonreír al espectador. Lo que sucedió el año pasado con "Desnudo con violín", y hace poco, con las piezas representadas por la compañía argentina Cibrián - Campoy, y cómo la gente se decidió a llenar el local de 18 y Minas, y el Odeón, aunque también dicen que están mal ubicados, y esto de ahora, debería servir de lección. No se trata de excesivas concesiones, pero sí de interesar al público por el teatro, atrayéndolo con funciones que entienda y le gusten, en lugar de fatigarlo, y hasta asustarlo, con una pieza intelectual tras otra. Gentes que el año pasado vieron, por ejemplo, "La inundación" y "Judas", para citar dos producciones nacionales, de autores talentosos pero que con esas obras tuvieron muy malos momentos, no deben haber vuelto a un teatro, desde entonces. Este es el resultado lógico de querer que el simple e inocente espectador, digiera ciertas cosas.

Es muy posible que ni siquiera la propia gente de Club de Teatro haya esperado tal recibimiento de su revista. La empresa a que se puso, era ardua, y a algunos les pareció una locura hacer algo semejante sin

orquesta, sin elementos habituados a eso, sin bataclanas. Felizmente, la inteligencia y la inventiva lograron superar los infinitos obstáculos, supliendo lo que faltaba, con la habilidad escénica y el entusiasmo de un grupo de elementos conocidos. Se empezó por contar con un libreto excelente, de verdadera gracia, que tomó aspectos de nuestra propia vida, cosa que nunca sucede, y una música, alegre, pegadiza. Algunos cuadros fueron grandes aciertos: el del cine mudo estuvo hecho a la perfección, y hubo otros muchos que divierten extraordinariamente, entre ellos los que toman en broma un festival de cine, y otro de poesía.

Hay un despliegue de imaginación siempre presente, que ayuda a conquistar en seguida al espectador. Pero lo que más llama la atención en esta sorprendente aventura es lo que ponen en ella, los encargados de llevarla a cabo. El dinamismo, que no cesa un segundo en el transcurso de una larga función con un solo entreacto, está a cargo de gente con costumbre de la escena, pero de otra muy diferente. Y sin embargo, uno los ve en una tarea completamente nueva, realizándola con tal buena voluntad y hasta condiciones, que sería imposible extrañarse de que salga tan bien.

Personas como Antonio Larreta y Roberto Fontana, bailan y cantan como si no hubieran hecho otra cosa en su vida, y pasan por el escenario, en pequeños papeles, cuantas veces lo hace necesario un elenco reducido, y muchos personajes. Isabel Giffoni tiene uno de los mejores momentos de la función, interpretando a una diva famosa, caracterización en la que pone hasta algunas notas de verdadera cantante, Ribeiro y Wolf se destacan con una precisa comprensión de lo que están haciendo, y hasta una actriz del "estilo serio", como Brenda Trillo, causa sensación en su "pituca", realizada de modo inimitable. Hay que destacar, y mucho, una actuación: la de Henny Trayles. Esta joven actriz que siempre llama la atención en cualquier obra en que intervenga, por sus especiales cualidades de intérprete, se convierte aquí en una heroína del espectáculo. Canta, baila, y revela un sentido del humor muy particular. Está casi siempre en escena, de todas las maneras posibles, y todo el tiempo bien, pero es tal vez en su condesa, del episodio dedicado al cine mudo, cuando se muestra más eficaz. El esfuerzo de toda esta gente no habituada al género (ni al ejercicio físico!), que está trabajando todas las noches a pesar de que al día siguiente debe ir a hacer otra clase de tareas, y todo para que Club de Teatro pueda reunir los fondos que tanto necesita y continuar ofreciendo buenas obras muy bien interpretadas y puestas en escena, es digno de los mayores elogios. También lo es del apoyo del público, pero éste se lo está prestando ya en forma decisiva. Sobre todo porque, como siempre, ha aprovechado una de las raras ocasiones que se le presentan, entre nosotros, de disfrutar de un espectáculo novedoso, realizado de manera irreprochable, y con alegría por los cuatro costados.

L.

Destino "Chuy Generis", una de las bien logradas escenas de "Caracol, col, col".

NOTICIAS DE RADIO SUR

LAS TRANSMISIONES DEL SUD-AMERICANO DE FUTBOL

EL fútbol, que en el curso de los años de este siglo ha sufrido variantes muy diversas en las técnicas que norman su juego, se mantiene a pesar de los cambios de sistemas como el deporte de mayor afluencia popular.

En el reciente Campeonato Sudamericano de Fútbol disputado en la vecina orilla, se puso de manifiesto una vez más el fervor con que los aficionados siguen las incidencias de los juegos. Esta vez, Uruguay no brilló en el torneo, como lo hiciera en oportunidades anteriores, pero ello no fue óbice para que todo el país siguiera minuto a minuto las instancias de su lucha, en una competencia difícil, donde algunas veces acontecimientos insólitos oscurecieron el brillo del panorama deportivo.

Para que los millares y millares de aficionados de América pudieran estar en conocimiento exacto de los sucesos ocurridos en el campo de juego de Núñez, Radio Sur tendió líneas directas con esa cancha de "River Plate", procuró la colaboración—eficacísima—de LR2 Radio Argentina y envió de periodistas radiales más escuchado del momento para que se hicieran cargo de acercar al oyente todos los detalles de los juegos.

El propósito fue logrado ampliamente y Radio Sur alcanzó la mayor sintonía en la transmisión de este campeonato sudamericano, al par que se constituyó en la Emisora que con mayor nitidez llegaba al receptor del oyente.

Paralelamente, los análisis críticos del doctor César Gallardo dieron la exacta tónica de cada encuentro y Héber Pinto narró con su habitual objetividad y precisión las mil y una jugadas de cada tiempo. Con ellos Barret Puig logró el esmaldado, ubicándose en los primeros planos entre los relatores deportivos del continente.

Nos cuenta este joven relator que durante el desarrollo del match que narró: Uruguay-Argentina, los players Sosa y J. J. Rodríguez (Argentina) quedaron solos ante el arco custodiado por Talho. El gol "estaba" indudablemente. Pero ambos jugadores parecieron dudar, como si cada uno de ellos meditase a quien le correspondía hacer el juego, que finalmente remató Sosa. Fue una instancia desoladora para los aficionados uruguayos...

Herman Arrieta, el locutor del campeonato, recuerda que en la disputa de los encuentros Argentina-Perú, Uruguay-Paraguay, el deseo de los "hinchas" de presenciar el encuentro les llevó—a muchos—a encaramarse en las tribunas, trepando sus muros, hasta lograr una seguramente estrecha ubicación.

Es que el fútbol, pese a los cambios, sigue siendo el más popular deporte. Radio Sur cumplió con largueza su cometido difundirlo.



DEL OTRO LADO DEL RIO

RESUMEN DE LO PUBLICADO

Desde la tarde que Dina fue dejada en la isla La Tacuara por El Rojo, contrabandista en drogas en el Delta del Paraná, las cosas habían cambiado mucho. Domingo ya no era el muchacho alegre de siempre y poco a poco aquella atracción que sentía por Dina se había transformado en amor; Jacinto, su hermano, que conocía bien a El Rojo, no cejaba en su empeño por demostrar a su hermano que aquella muchacha no era para él. Una tarde como tantas en que Dina iba al pequeño puente, ocurrió lo previsto por Jacinto; El Rojo estaba allí de nuevo. Domingo que había observado la llegada del contrabandista, trató de impedir que llevara a Dina pero El Rojo, ducho en peleas castigó severamente al muchacho hasta dejarlo sin sentido. Cuando ya se marchaba con Dina, la voz de Jacinto los detuvo. La lucha fue breve. El Rojo cayó, pero desde el suelo disparó a Jacinto errando el tiro que hirió a Dina. Jacinto con furia se abalanzó sobre el contrabandista desmayándolo. Mientras Domingo atendía a Dina...



¿Te acordás todos aquellos planes que habíamos... hecho para cuando... llegar a la primavera?...

¡Sí... sí que me acuerdo!



Y los vamos a llevar a cabo en cuanto te pongas bien... ¡Te lo prometo!

Es otra cosa... lo que quiero que me... prometas... ¿de veras lo harás?



Tenés que prometerme que estarás aquí... con tu hermano para la primavera... aunque yo no esté con vos... y que lentamente tratarás de olvidarme, no del todo... y que...

¡Basta Dina! ¡Por Dios!



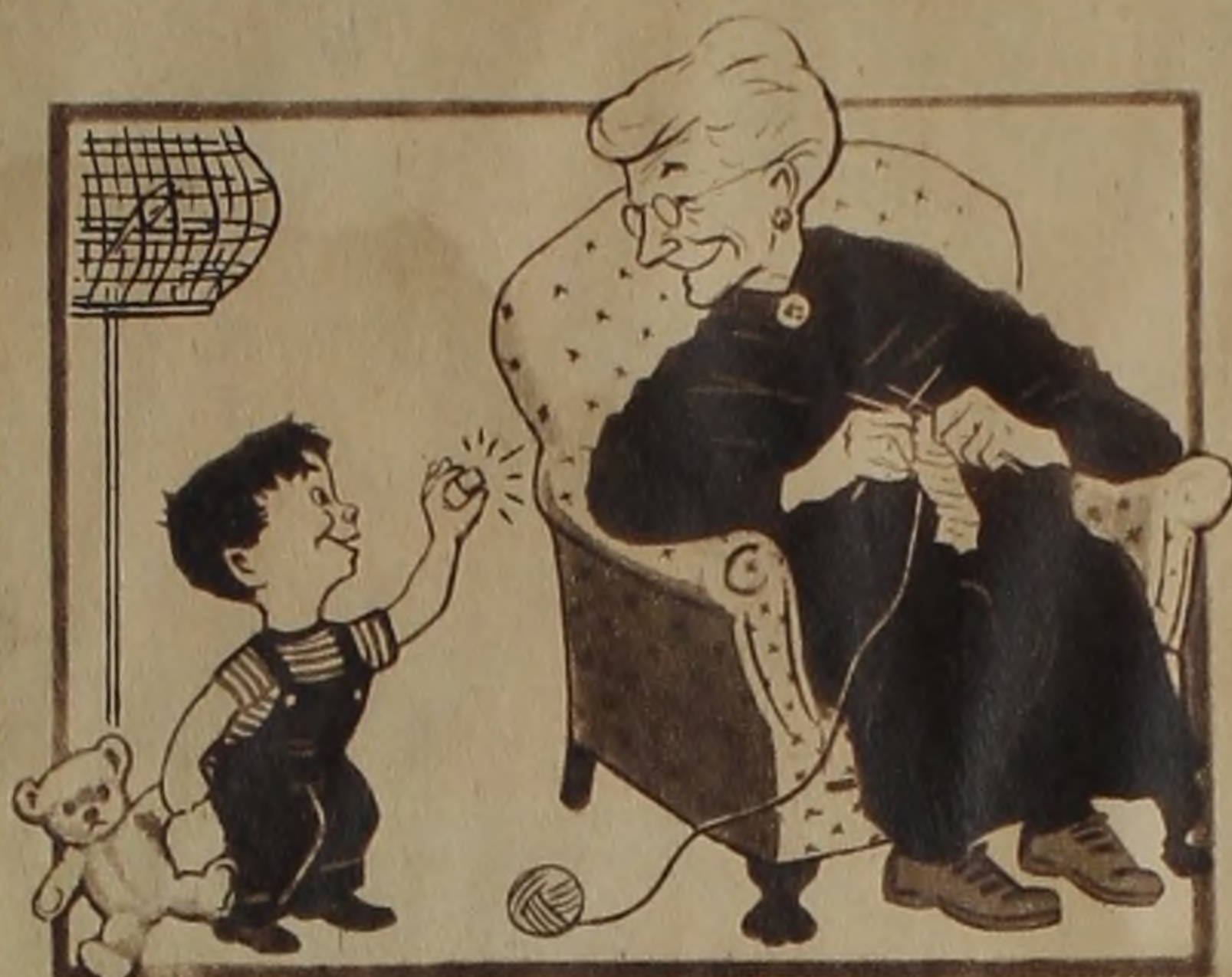
...y que te quedará de este lado del río... ya ves lo que traemos los del otro lado... furia y muerte... ¿me lo prometes...?

DINA HABÍA MUERTO...



Sí, Dina... te lo prometo... ya no tendría ningún encanto la ciudad, querida mía...

Para grandes y chiquitos,
Chiclets ADAMS...exquisitos!



Los CHICLETS ADAMS
a todos dan
alegría y energía.

- TAN DELICIOSOS
- TAN REFRESCANTES

ADAMS

• Marcas Registradas

APRENDA IDIOMA PORTUGUES Y LITERATURA BRASILEÑA

CURSOS GRATUITOS

ESTAN ABIERTAS LAS INSCRIPCIONES
Horario: días hábiles: 9 a 11 y 15 a 20 horas

CLASES DE CONVERSACION

METODO RAPIDO
Profesores Especializados

CURSOS DE EXTENSION

GEOGRAFIA - HISTORIA - FOLKLORE DEL BRASIL

BIBLIOTECA DE USO PUBLICO GRATUITO
7 000 VOLUMENES BRASILEÑOS

Instituto de Cultura Uruguayo - Brasileño

PALACIO BRASIL

18 DE JULIO 994 - Piso 6 - Tel. 8.35.22

JACINTO AFLOJÓ LA PRESIÓN DE SUS MI-
NOS. "EL ROJO" SE DESPLOMO INERTE

Ahora te pondré en tu maldita
lancha y que te lleve la co-
rriente... espero que esta vez
habrás aprendido...



LUEGO COMO SI FUERA UN SA-
CO DE BASURA LO ARRAS-
TRO HASTA LA LANCHA...



Jacinto...Dina aca-
ba de morir...





¡Sí... lo imagino, recibió una bala que era para mí!... ¡Pobre muchacha! La desgracia se ensañó con ella!...



Habría que ir a la ciudad a dar parte, el asunto es bastante grave...

¡Sí... sí que es grave...

DOMINGO SE VOLVIÓ CON ODIOS HACIA LA ISLA...



¡Y ya ves, aquí todo sigue igual, la isla es siempre la misma, con su agua marrón, sus malditos mosquitos!...



SU ROSTRO LO DECÍA TODO; SIN AGREGAR MÁS SE INCORPORÓ Y CON MUCHO CUIDADO...



... TOMO EL CUERPO DE DINA Y COMENZO A CAMINAR ...

¿Que pensás hacer?

¡Irme!...



Le había prometido que cuidaría de ella cuando fuéramos a la ciudad...

Y alguien tiene que cuidarla ahora... y explicar, allá que ella no tuvo la culpa de nada, que era una buena chica... solo que nunca la habían querido sinceramente...



JACINTO NO DIFUNDA, SABÍA QUE NADA HARÍA CAMBIAR LOS PLANES DE SU HERMANO, LO MIRA TRISTEMENTE, PERO EN EL FONDO ESTABA CONVENCIDO QUE NADA LE PODRÍA OCURRIR YA, AHORA ERA UN HOMBRE GRANDE... HABÍA RECIBIDO EL PRIMER GOLPE DE LA VIDA... Y LO AGUANTABA DE PIE...

(¡Está bien, Domingo! Un poco de razón tienes, a veces es bueno cambiar de aires... por un tiempo...)



CARIÑOSAMENTE, DOMINGO DEPOSITÓ EL CUERPO DE DINA AL LADO DEL CONTRABANDISTA DESMAYADO...



... LUEGO VOLVIÓ JUNTO A JACINTO Y MURMURÓ...

Quedate tranquilo, Jacinto, voy y vengo, ¿sabes? además tengo una cita aquí en la primavera...

No te demores mucho hermano...



NO SE DIERON UNA SOLA PALABRA MÁS, ERAN HOMBRES RUDOS, DE LAS ISLAS, Y LAS PALABRAS NO IBAN BIEN CON ELLOS. DOMINGO PUSO EL MOTOR EN MARCHA E HIZO UN MUDO SALUDO CON LA MANO AL HOMBRE QUE SE QUEDÓ EN LA COSTA... ESTE SINTIÓ UN ESCALOFRÍO QUE LE RECORRIÓ EL CUERPO Y PENSÓ QUE LA TARDE EMPEZABA A PONERSE FRÍA...



LAS ÚLTIMAS LUCES DEL DÍA VIERON ALEJARSE A DOMINGO CON UN CARGAMENTO DE AMOR Y DE MUERTE...

EN LA COSTA QUEDABA JACINTO... PARECÍA UN VIEJO FARO DE ANTIGUOS CUENTOS MARINOS A LA ESPERA DE ALGÚN BARCO AL GARETE PARA OFRECERLE SUS HOSPITALIAS RIBERAS...

(¡Hasta pronto, Domingo! Aquí estaremos, la isla... y yo, esperándote para la primavera...)



FIN

Livianos, atrayentes



En lanilla cuadrillé, el traje se compone de una falda recta y una chaqueta sin cuello, con recorte abotonado, a modo de canesú, y dos grandes bolsillos aplicados.

Hay un tipo de dos-piezas que conviene especialmente para los principios de otoño, pues es liviano, de una lana no muy gruesa, y su forma resulta más "casual" que aquélla de los conjuntos para cuando el tiempo se ha vuelto más frío.



Chaqueta corta y suelta, con un lindo cuello, y mangas tres cuartos, con botones que continúan en la pollera con pliegues a los costados.

Consultorio de la MUJER

UNA MUJER EN BUSCA DE LA FELICIDAD. —No se disculpe, querida amiga, Todos estamos buscando felicidad, o por lo menos lo hicimos antes de encontrarla. Es el mayor afán del género humano. Nos pasamos la vida tras ella... aunque a menudo no la reconocemos cuando llama a la puerta, y la dejamos seguir su camino.

Lo malo es que unos encuentran la dicha en una cosa, y otros, en otra completamente distinta. A veces exclamamos: "¡Qué horrible vida!", y no nos damos cuenta de que quien la lleva, está encantado. En otras ocasiones envidiamos a una persona, suspirando: "¡Eso sí que es felicidad!", y da la casualidad de que quien debería gozar tanta suerte, sólo aspira a una existencia diferente. Hay personas que precisan fortuna, y todo lo que está de y otras que se con-

TINTORERIA REGIA

forman con una vida tranquila. Y naturalmente, todo el mundo exige amor, y a menudo en dosis tan cinematográficas por lo apasionadas, que apenas existen en la realidad.

Usted se pregunta qué debe hacer para obtener felicidad, y hace esta aclaración: "Soy más bien desconcertada". Y si es así realmente, le va a costar mucho más que a otros, hallar su dicha. Cada vez que la tenga al alcance de la mano, pensará "Es poco. Puedo obtener más", y es probable que entonces se quede sin nada.

Le digo esto para animarla a ser más modesta en sus aspiraciones. No suponga que la felicidad anda por ahí, esperando que la llamen. Es algo muy raro, muy precioso, en este mundo leno de aflicciones. Tal como lo imaginamos, perfecta, maravillosa, no se encuentra en ninguna parte. Y hay que conformarse con otra de menos brillo, más simple, pero no menos agradable. Muy a menudo, está en nosotros mismos lograr esta felicidad serena, modesta. Los chinos dicen que la felicidad es a del umbral para dentro de la casa, y que no es necesario mirar desde la puerta, hacia afuera. Es muy cierto, ¡y cuántas veces desdeñamos fijarnos en lo que tenemos, por clavar la vista en algo lejano e inaccesible!

Usted no me dice qué tiene, y si que desea. Yo la invito a prestar atención, antes

que nada, en lo que ya posee. Si es un hogar en paz, un marido sin demasiados defectos, unos niños, aunque sean de los llamados terribles, y un poco de dinero como para seguir adelante sin preocupaciones... no pida más. Podría ser peligroso. Si no le ha tocado nada de esto, tal vez cuente con una vida bien organizada, un trabajo interesante, amistades leales y agradables, y recursos suficientes como para disfrutar de distracciones, cines, teatros, libros, y de cuando en cuando, un viajecito. Usted me dirá que es poco, porque usted es joven. Pero el amor llegará también a su debido tiempo. Hoy día nunca es tarde para que haga un arribo triunfal. Y no lo llame demasiado. Tiene una peculiar manera de preferir presentarse por su propia cuenta, y cuando le da la gana, y a veces le molesta que suspires demasiado por él.

Y. Y. — Desconozco el producto, y te recomiendo prudencia. Es mejor que antes trates de enterarte del efecto que causó a otra. Esas cosas pueden ser buenas, pero deben proceder de una firma muy conocida y de toda confianza. Respecto a las demás preguntas, te diré que ahora las cejas se usan anchas, por lo que debe usarse el lápiz, aunque claro que sin exagerar. Esa pasta es muy buena para las pestañas de quienes no pueden ponerse el cosmético habitual, porque les enrojece los ojos. Creo que te conviene más la sombra gris oscuro, que la azul. También es más discreta, y da el maquillaje de la noche, un toque de refinamiento.

UNA EMPLEADA SIN EXPERIENCIA. —No hay empleos perfectos, o al menos, uno no oye nunca hablar de ellos. Cada tarea, aún la más atractiva, tiene también sus pequeños inconvenientes: un jefe un poco fastidioso, un horario largo, una mala ubicación para la oficina o el comercio, algún compañero desagradable. Son cosas fastidiosas, pero con un poco de fuerza de voluntad, cualquiera consigue sobreponerse al desaliento, y pasar por encima de los obstáculos. Un jefe insoportable puede ser una excelente persona que sufre del hígado, o tiene serios problemas familiares, y con un poco de paciencia y modales suaves, suele conquistarse, transformándolo en lo posible. Lo mismo puede ocurrir con los compañeros que proceden mal, o se muestran antipáticos: la cordialidad invariable, y un poco de amable ironía en el trato, terminan frecuentemente con sus desplantes. Los demás inconvenientes pueden ser olvidados poco a poco, si se concentra la atención en la parte buena del puesto. Interesarse mucho por el trabajo que se hace, es la mejor ayuda para sobrellevar los pequeños fastidios. Si la tarea absorbe mucho, quedará muy poco tiempo para pensar en lo que resulta molesto.

BLANCA DELIA SANZ. — Como las cartas no se contaban particularmente, respondemos a la suya aquí, esperando que la vea. No hemos podido comprender bien a qué se refiere usted en su protesta, y suponemos que el hecho de estar alejada del mecanismo periodístico, la ha inducido a un error. Debemos aclararle que el material de

las publicaciones es adquirido a las agencias periodísticas que lo tienen en venta, en las distintas partes del mundo. Es decir, que una foto, o un artículo, son comprados por diarios y revistas en diferentes naciones, y lógicamente, aparecen en Estados Unidos, en Europa, y en estos países, el nuestro y los vecinos. Quien compró una foto para su publicación, en Alemania, sabe perfectamente que aparecerá también en una cantidad de otras, extranjeras. Es un material demasiado costoso para que pudiera producirse en carácter exclusivo, y tampoco habría empresas con semejantes posibilidades económicas. Tal vez quede explicado más claramente diciendo que se trata de uno de los tantos artículos de importación que andan por el mundo. Si se venden jabones y pullovers, ¿por qué no ha de pasar lo mismo con el material periodístico?

GRACIELA. — Tiene mucha razón: el gris no es un color tan inofensivo como imaginan muchas mujeres. Aumenta considerablemente las siluetas regordetas, sienta mal a las de cutis morocho, puede ser peligroso

CLINICA DENTAL YAGUARON

YAGUARON 1533 casi Paysandú

para las rubias, y resulta mucho más adecuado para las delgadas, de cara blanca y cabellos oscuros. Prescinda, por lo tanto, de este tono, y adopte otro como un lila más bien violáceo, o un violeta bonito, pues los hay juveniles, y otros que parecen creados para señoras de ochenta años. En realidad, yo le aconsejaría abandonar del todo el luto, pues ya no se lleva durante tanto tiempo. Sin necesidad de vestirse de colores muy vivos, podría llevar un azul marino o petróleo, un verde oscuro. Estos tonos no la harían más gordita, y estarían bien para alguien que es joven. Pero si usted desea continuar aún con un luto aliviado, busque dentro de esos lilas y violetas. Puede hacerse un vestido de labilla, o dos, de estos tonos. Un chaquetón tres cuartos no tiene por qué aumentar mucho los contornos de una figura, sobre todo si es oscuro y se lleva con una pollera angosta. Use sin temores esa alhaja; no es preciso llevar perlas durante tanto tiempo. Y no espere mucho para volver a su abrigo de piel. Le aseguro que esas normas han cambiado grandemente, por una parte, a causa de que ya no se cree en la necesidad de vestir de negro como prueba de un dolor, y por otra, a las dificultades de la vida moderna, que no permite dejar de lado prendas en buen estado, durante años, y hacerse otras nuevas.

PELETERIA METRO

Modelistas
CONSERVACION DE PIELES

CUAREIM 1315

TELEFONO 88476

EL CUTIS FEMENINO Y SU BELLEZA

SEÑORA, SEÑORITA:

No permita que su bonito rostro aparezca deslucido por el estado de su cutis; reserve su hora para la aplicación de la Máscara Vitalizadora que aportará a su rostro resplandor y juventud.

DESPRES. — Soriano 858.

Teléfono: 8.56.76

Conozca su destino

La influencia estelar entre el 9 y el 16 de abril

ARIES
(21 marzo - 30 abril)

HAY eficaz ayuda venusina hasta el 14 para los intereses monetarios en general, aunque los progresos están muy condicionados al propio esfuerzo. En el plano sentimental no deben malograrse las espléndidas oportunidades de auge personal que se presentarán en los tres primeros días de este lapso. El azar favorece con las más gratas sorpresas.

TAURO
(21 abril - 20 mayo)

Aconsejamos no sentirse abrumados por los problemas en vigencia. Una eficaz protección solar puede dar sorprendentes soluciones antes del 12. A partir de esta fecha se tornarán propicias en el más amplio sentido las relaciones sociales y amorosas y traerán beneficio los viajes cortos que se realicen. Hasta el martes 14 hay atmósfera estelar coadyuvante.

GEMINIS
(21 mayo - 20 junio)

Las esperanzas y proyectos de los nativos tienen buena "chance" a través de los amigos durante toda la semana.

Asimismo, desde el miércoles 15 en adelante, cambiarán auspiciosamente las circunstancias sentimentales, fluctuantes en el período anterior. La propia iniciativa — cualquiera sea el campo en que se desarrolle — está destinada a triunfar en esta semana.

CANCER
(21 junio - 22 julio)

Será más importante consolidar en estos días los bienes ya adquiridos que buscar nuevas fuentes de ganancia. Sin embargo, hasta el sábado 11 caben serias posibilidades progresistas y aumento del prestigio personal. A partir del lunes 13 el principal objetivo de los del signo será cuidar las propias reacciones frente a los seres queridos. La paz hogareña puede verse injustamente amenazada.

LEO
(23 julio - 22 agosto)

Los tres primeros días de la semana son peligrosos en un sector delicado para los leoninos: el de la propia familia. También hay probabilidad de acechanzas inamistosas o de rivalidades por asuntos de intereses o de labor, que pueden ser atemperados por el tacto personal.

En general conviene no alterar los planes trazados de antemano hasta después del 16.

VIRGO
(23 agosto - 22 septiembre)

Aunque los astros se muestran benévolos en la mayor parte de la semana, es prudente no excederse en la ambición de los planes. Sobre todo en lo que tiene relación con empresas e intereses fuera del propio ambiente. Escritos y viajes cortos pueden constituir los más exitosos medios de contacto con personas que prestarán valiosas

ayudas. El miércoles 15 ha de serles muy grato.

LIBRA
(23 septiembre - 22 octubre)

La independencia de criterio y acción es fundamental en este lapso, ya que los obstáculos que se prevén tienen origen en influencias ajenas. La oposición del ambiente dará lugar a una momentánea paralización de las gestiones emprendidas, pero muy pronto surgirán compensaciones. El jueves 16 es un día muy favorable e inicia una racha exitosa.

ESCORPION
(23 octubre - 22 noviembre)

El sector de las relaciones sociales no está bien aspectado hasta el domingo 12; en consecuencia, se aconseja mantenerse en discreto aislamiento. El propio trabajo — muy protegido por Sol - Urano — ha de proporcionar muy pronto una satisfacción compensatoria. La salud puede afirmarse en este período, malo para realizar viajes pero gratamente sorpresivo en el amor.

SAGITARIO
(23 noviembre - 21 diciembre)

Hay constante ayuda jupiteriana, destinada a neutralizar algunas influencias negativas, entre ellas la de Venus, que se opone a toda demanda a través de documentos. El plano monetario se mantendrá fluctuante, no siendo aconsejable ninguna especulación. La gran compensación a los inevitables sinsabores de la semana, se halla en el plano sentimental.

CAPRICORNIO
(22 diciembre - 19 enero)

Dos factores impulsan el éxito personal en este período: la confianza en el propio valer y la leal cooperación de los amigos. No hay que perder oportunidades, pues. La salud y el trabajo toman un cauce alentador que culminará a partir del 15. Las noticias esperadas llegarán dentro de la semana (siempre por la vía de la amistad) y aportarán una gran paz de espíritu.

ACUARIO
(20 enero - 18 febrero)

El sector de los vínculos humanos — ya sea en el amor o la amistad — cobra gran importancia en este período. En compañía o sociedad de otros se cumplirá una etapa de progreso indiscutido; y la propia popularidad será motivo de adelantos en los planes más acariciados. Una nubecita puede, sin embargo, aparecer en el horizonte sentimental entre el 13 y el 16.

PISCIS
(19 febrero - 20 marzo)

No hay factores alarmantes para aquellos nativos que sepan eludir los espejismos de Neptuno. Significa esto que hay riesgos de confusión de valores y posibilidades de perder alguna oportunidad concreta a causa de utopías.

Sin exhortarlos a viajar lejos, invitamos a los nativos a ensanchar el círculo de sus amistades. Dentro del propio ambiente las hallarán.

NUESTROS CONSEJOS

NO tire los limones usados. Le servirán para frotarse las manos una vez que finalizó con todos los quehaceres.

*

¿Sabía que con las cáscaras de manzana puede prepararse un sabroso té en invierno, y un exquisito refresco en verano?

*

Los trapos de piso una vez que están viejos se rompen en el medio. No tire los restos. Córtelos en cuatro pedazos, lávelos muy bien con lavandina y aprovéchelos como rejilla para limpiar el baño o la cocina.

*

¿Quién dijo que los restos de jabón se desperdician? Junte todos, los perfumados y los otros. Métalos dentro de un frasco o cacerola vieja, y cuando llegue el momento de utilizarlos, cúbralos con agua caliente. Se formará una pasta gelatinosa que reemplaza mucho mejor al jabón y que sirve para que los pisos de mosaicos se transformen en espejos.

*

No hay mejor calcio que las cáscaras de huevo pasadas por la licuadora. Se transforman en un condimento sanísimo, que puede agregarse a las sopas.

¡Exalte su belleza!

USE

BUSTOLAN

la única crema de belleza para el busto

A BASE DE HORMONAS

Bustos hermosos con

BUSTOLAN

Distribuidor en el Uruguay

CAMPOMAR, ALONSO & CIA.

Madriñas de boda

En todo casamiento hay una persona importante, además de los novios, y es la madrina. Hoy día, esta señora, generalmente mamá de la que contrae enlace, es una mujer todavía joven, a la que no puede vestirse como antes, con severos modelos negros. Actualmente, una madrina lleva creaciones elegantes, bien dentro de la moda.

1) Bata larga, con recortes (las mangas salen de uno de ellos), en brocado y gran moña, cuyas caídas bajan hasta el ruedo, por la pollera de georgette, muy fruncida.
2) Lindo trabajo de tablas "acordeón", en el nacimiento de la falda amplia, en un modelo de tafetas. Corsage liso, con escote en V y moñas en las mangas cortas. — 3) De encaje, este modelo de madrina tiene corsage cruzado con ondas, y más ondas en los volados de que está hecha la pollera. Cinturón de satén, en tono que contrasta.



blusas fáciles de hacer



Las habilidosas pueden preparar sus blusas simples, para acompañar toda clase de polleras o servir de corsages para vestidos. Todas éstas son bonitas, además de muy fáciles de hacer.

A la izquierda, de arriba hacia abajo: Un bias de color en contraste, en la parte superior de la blusa, terminando en moñitos a los costados. También de seda, este modelo es muy sencillo, con gran escote redondo y pinzas que entallan. Con shantung liso se realizó una blusa similar a la anterior, aunque con escote en V.

A la derecha, de arriba hacia abajo: Adornos de cinta, con moñitos, alrededor de una pieza que toma los hombros. El resto, ablusado. Moderna creación, suelta, con tapitas. Bieses con moños en el centro de la delantera, formando una especie de canesú.

CREACIONES SIMPLICITY

BUEN PROVECHO

SOPA DE LECHUGA

Ingredientes:

- | | |
|-----------------|--------------------|
| 1 lechuga. | 1 taza de leche (o |
| 2 cucharadas de | 1/2 taza de crema |
| aceite. | ácida). |
| | sal, pimienta. |

Deshojar la lechuga y hervirla en agua salada durante 15 minutos. Escurrirla y cortar en tallarines.

Calentar el aceite, dorar la harina, luego agregar un poco de agua para preparar una salsa blanca. De a poco añadir 1 litro de agua y la leche y hervirla. Sazonar la sopa y servirla con cubitos de pan tostados en manteca.

SOPA DE REPOLLO

Ingredientes:

- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1 repollo blanco. | 1/4 kg. de pulpa de |
| 2 cebollas picadas | cerdo. |
| 2 cucharadas de | 1/4 kg. de carne de |
| grasa de cerdo. | vaca. |
| 1 cucharada de | 4 chorizos ahuma- |
| harina. | dos (húgaros). |
| 3 papas hervidas | sal, pimienta. |
| y pisadas. | |

Cortar el repollo en tallarines, hervirlo en agua salada y escurrirlo.

En una cacerola dorar la cebolla con la carne cortada en cubitos. Cuando todo esté bien dorado, espolvorearlo con la harina, echar encima 1 1/2 litro de agua hirviendo, añadir las papas pisadas y hervir la preparación hasta que la carne quede tierna. Añadir ahora el repollo hervido y los chorizos cortados en trocitos. Hervir la sopa durante 10 minutos y servirla con pan tostado.

CROQUETAS DE HUEVOS

Ingredientes:

- | | |
|------------------|--------------------|
| 4 huevos duros. | 1/2 cucharadita de |
| 3 cucharadas de | polvo de mosta- |
| harina. | za. |
| 2 cucharadas de | sal, pimienta. |
| manteca. | 4 cucharadas de |
| 1 cucharadita de | pan rallado. |
| cebolla picada. | 1 yema. |
| 1 taza de leche. | aceite para freír |

Picar los huevos duros. Dorar la cebolla en la manteca, agregar la harina mezclada con polvo de mostaza, sal y pimienta, añadir la leche y preparar una salsa blanca bien espesa. Agregar los huevos picados. Enfriar la preparación.

Formar croquetas, pasarlas primero por el pan rallado, por la yema batida y nuevamente en pan rallado. Freírlas en el aceite.

Se puede agregar a la preparación restos de jamón o asado finamente picados.

CACEROLA DE PESCADO Y PAPAS

Ingredientes:

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 4 tazas de papas | 200 gms. de pesca- |
| cortadas en re- | do hervido o |
| baradas muy | frito, desmenu- |
| finas. | zadas. |
| 3 cucharadas de | 2 tazas de leche. |
| manteca. | 1 taza de ceolla |
| 1/4 taza de harina. | muy finamente |
| 2 cucharadas de | picada. |
| mostaza. | sal, pimienta. |

Hervir las papas en agua salada durante 10 minutos y escurrirlas.

Derretir la manteca, en una cacerola agregar la harina, sal, pimienta y mostaza. Revolver bien. Añadir, de a poco, la leche, revolver constantemente, y seguir calentando sobre fuego lento hasta que se espese.

En una fuente de hornear enmantecada poner alternando capas de papas, pescado desmenuzado y cebolla picada. Echar encima la salsa y cocer en horno moderado durante 45 a 50 minutos.

Este plato es excelente para utilizar los sobrantes de pescado hervido o frito.

PIERNA DE CORDERO A LA INGLESA

Ingredientes:

- | | |
|------------------|----------------|
| 1 pierna de cor- | 4 cebollas. |
| dero. | 4 nabos. |
| 6 zanahorias. | sal, pimienta. |

Con 3 litros de agua hervir las legumbres. Agregar 1 cucharadita de sal por cada litro de agua. Cuando el líquido se encuentre en plena ebullición, añadir la pierna de cordero. Mantener el caldo en con-



tante ebullición durante el tiempo necesario, calculando 1/4 de hora por cada medio kilo de carne.

Una vez cocida la pierna, sacarla del agua y servirla caliente, rodeada de las verduras hervidas en el caldo.

BIZCOCHUELO DE NARANJAS

Ingredientes:

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1 taza de man- | 3 tazas de harina. |
| teca. | 1/2 taza de leche. |
| 4 huevos. | 1/2 taza de jugo de |
| 2 tazas de azúcar | naranjas. |
| 2 cucharaditas de | 1/2 cucharadita de |
| polvo para hornear. | sal. |

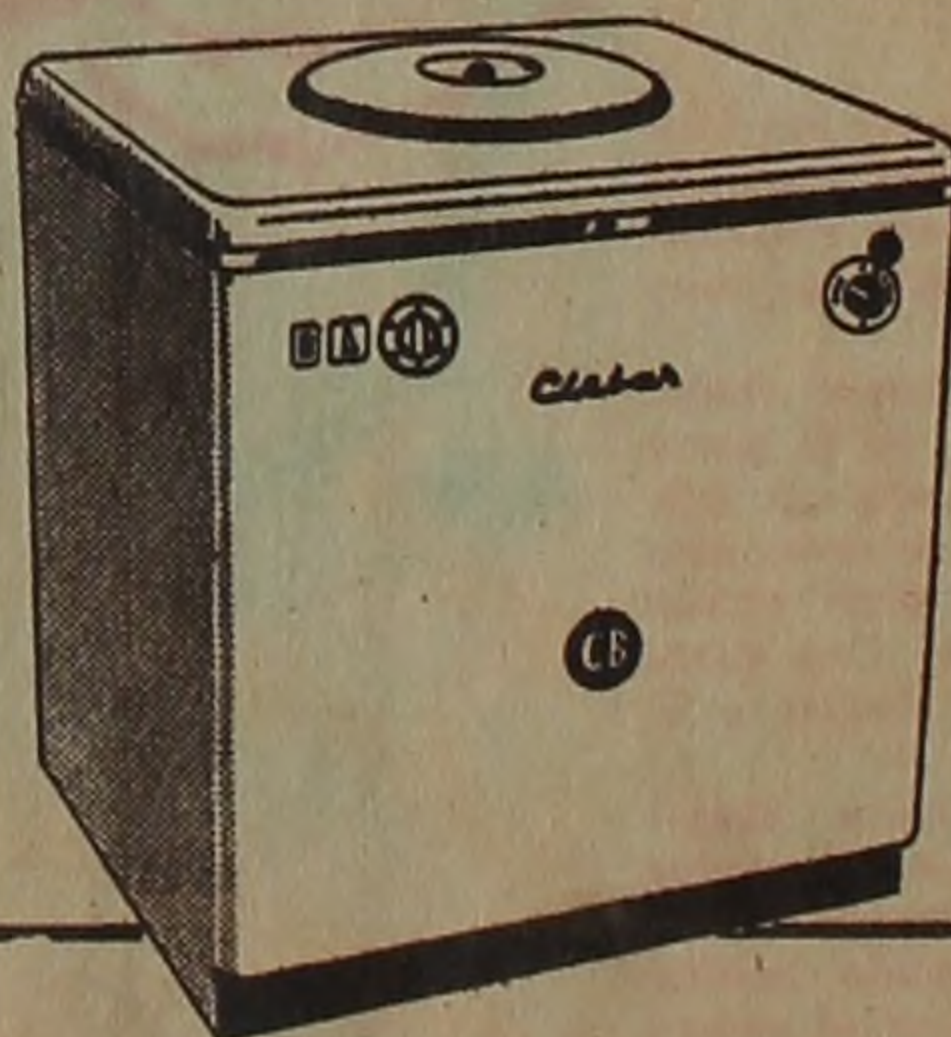
Batir la manteca y el azúcar hasta cremosa; agregar, de a uno, los huevos y batir bien. Disolver el polvo para hornear en la leche. Añadir a la mezcla, de a poco, una taza de harina alternando con la leche. Al terminar la leche, añadir el resto de la harina y el jugo de naranjas.

Untar con manteca una fuente para hornear y cocer en horno moderado hasta que esté bien dorado.

Presentamos LAVARROPAS

Clebar 1958

SEMI-AUTOMATICA



LAVA, ENJUAGA y SECA POR CENTRIFUGA 4 KILOS DE ROPA SECA

Reloj automático regulable, controla tiempo del lavado. Acabado enlozado en sus principales partes y esmaltado blanco.

Gabinete lujoso y elegante. Las más modernas cualidades técnicas. GRANDES FACILIDADES DE PAGO

PIDA UNA DEMOSTRACION

CLERICETTI & BARRELLA S.A

RINCON 729

Cuellito

tejido en dos tonos



MATERIALES. — Hilo Mercer Crochet Cadena N° 10; un ovillo de un color claro y un ovillo de un color oscuro; un gancho N° 2; un broche.

TENSION. — 4 hileras en 2½ cms.

MEDIDA. — Ancho del cuellito, 5 cms.

Con el hilo color claro hacer una cadena de mallas al aire de 40 cms. de largo.

Primera hilera: tejer 3 varetas en la 4ª cadena desde el gancho; (x) saltar las 3 cadenas siguientes; tejer 3 varetas en la cadena siguiente (= un abanico). Repetir desde (x) hasta que la hilera mida 35½ cms. Terminar tejiendo 1 vareta en la cadena siguiente; 3 cadenas; volver. Cortar la cadena excedente.

2ª hilera: tejer 3 varetas en la vareta central de cada abanico de 3 varetas; terminar tejiendo 1 vareta en la punta de la cadena de vuelta; 3 cadenas; volver.

3ª y 4ª hileras: tejer 5 varetas en la vareta central de cada abanico. Terminar tejiendo 1 vareta en la punta de la cadena de vuelta; 3 cadenas; volver.

5ª y 6ª hileras: tejer 7 varetas en la vareta central de cada abanico; terminar tejiendo 1 vareta en la punta de la cadena de vuelta; 3 cadenas; volver.

7ª y 8ª hileras: tejer 9 varetas en la vareta central de cada abanico; tejer 1 vareta en la punta de la cadena de vuelta. Al terminar la 8ª hilera, romper el hilo. Este lado es el derecho de la labor.

Añadir 1 hilo oscuro en el derecho de la labor y en el lado del escote. Trabajando



sobre un costado de la labor tejer 1 punto corrido en el espacio entre las 3 cadenas y el primer abanico de la primera hilera 1 cadena; 1 punto corrido en el hilo posiguiente de la hilera siguiente) 7 veces; 1 cadena; 1 punto corrido en el hilo posterior de cada una de las 9 varetas siguientes; (1 cadena; trabajando en dirección del escote tejer 1 punto corrido en el espacio siguiente entre los abanicos) 8 veces. Trabajando hacia la orilla exterior continuar de la misma manera, tejiendo sobre los mismos espacios recientemente trabajados hasta llegar a las 9 varetas; aquí hacer 1 cadena, 1 punto corrido en el hilo posterior de cada una de las 9 varetas siguientes. Completar todos los abanicos de la misma manera. Luego trabajar en el costado según las explicaciones dadas al comienzo. Romper el hilo.

Coser atrás el broche y cerrar el cuellito.

(Modelo 7126)

La Gran Moda:

EL BLUSON



MATERIALES. — 9 ovillos de lana de grosor mediano; 2 agujas de tejer de 3 mm. de diámetro; 8 botones.

MEDIDAS. — Talle 44/46.

ESPALDA. — Montar 150 mallas y trabajar en punto jersey. A 3 cms. de la base tejer 1 hilera al derecho en el revés de la labor para la línea del dobladillo. Tejer 3 cms. más en p jersey. Durante la hil sig tejer juntas 1 m del montaje y 1 malla de la aguja, doblando la labor en la línea marcada. Seguir en p jersey. Disminuir 6 veces 1 m a cada lado de cada 24ª hil. A 36 cms. de la línea del dobladillo formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 4 m, 2 veces 3 m y 1 vez 2 m. A 56 cms. del dobladillo sesgar los hombros. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 7 veces 3 m y 4 veces 4 m. Desmontar las m restantes.

DELANTERO IZQUIERDO. — Montar 74 m y hacer el dobladillo como en la espalda. Luego montar 17 m en el lado de la abertura para la carterita. En el lado de la costura trabajar como en la espalda y hacer la bocamanga de la misma manera. A 52 cms. del dobladillo formar el escote. En el lado del mismo cerrar 1 vez 22 m, luego disminuir 10 veces 1 m en cada 4ª hil y 4 veces 1 m en cada 4ª hil. Sesgar el hombro como en la espalda.

DELANTERO DERECHO. — Trabajar igual pero en sentido inverso y con ojales. Hacer el primer par de ojales a 3 cms. arriba del dobladillo; los 7 restantes a cada 6 cms. En la hilera de los ojales trabajar como sigue: cerrar la 3ª, 4ª y 5ª m y la 13ª, 14ª y 15ª. En la hil. sig montar mallas nuevas sobre las desmontadas.

MANGA. — Poner 72 m sobre las agujas y tejer 6 cms. en p elástico simple. Continuar en p jersey. Aumentar 12 veces 1 m a cada lado de cada 8ª hil y 11 veces a cada lado de cada 6ª hil. A 44 cms. de la base cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 2 veces 3 m, 3 veces 2 m, 6 veces 1 m, 9 veces 2 m y 3 veces 3 m. Desmontar las m restantes.

CUELLO. — Montar 146 m y tejer 7 cms. en p elástico simple. Cerrar las m en elásticos.

LAZO. — Montar 9 m y tejer 160 cms. en p elástico simple. Cerrar las m en elásticos.

Hacer las costuras. Hacer un dobladillo de 7 m de ancho en los delanteros; festonear juntos los ojales; coser el cuello hasta la orilla del escote. Pasar la cinta por el dobladillo.

ABREVIATURAS. — der, derecho; hil, hilera; m, malla; rep, repetir; rev, revés; sig, siguiente.

RECOMENDAMOS

para la confección
de este MODELO

Lana

SUPREMA

CON *Wencofil*

POLFIN



AHORA
EN
OVILLOS
DE
50 GRMS.

Aunque no sea precisamente para encargar inmediatamente los modelos, que para algunas de nosotras resultarían un poco demasiado audaces, resulta de mucho interés conocer las tendencias de la moda florentina, presentadas en dos creaciones recientes. Su línea es, además de original, muy atractiva.



Novedades, de Florencia

1) A Capucci pertenece este vestido de noche, de terciopelo, con la línea suelta y un simulacro de talle m y bajo, en el nacimiento de los godets armados. Asoma un borde de taffetas plisado. Modelo Capucci.

2) Aquí, en cambio, el talle aparece alto, marcado por medio de dos piezas con grandes moñas y de las que parten frunces que dan amplitud a la parte inferior. Cuello y dos grupos de botones. Modelo Gregoriana.

EL MUNDO DEL TABLERO

PLANTEO DEL PARTIDO

EL GAMBITO DEL REY XIII

ENTRAMOS ahora en una de las líneas de juego más cautivantes de la apertura: el gambito Allgaier.

1. P4R — P4R
2. P4AR — PXP

Estamos siempre aceptando la entrega.

3. C3AR — P4CR

Y manteniendo el peón conquistado.

4. P4TR — P5C
5. C5C — ...

Derecho al sacrificio.

5. ... — P3TR
6. CXP — RXC
7. P4D — ...

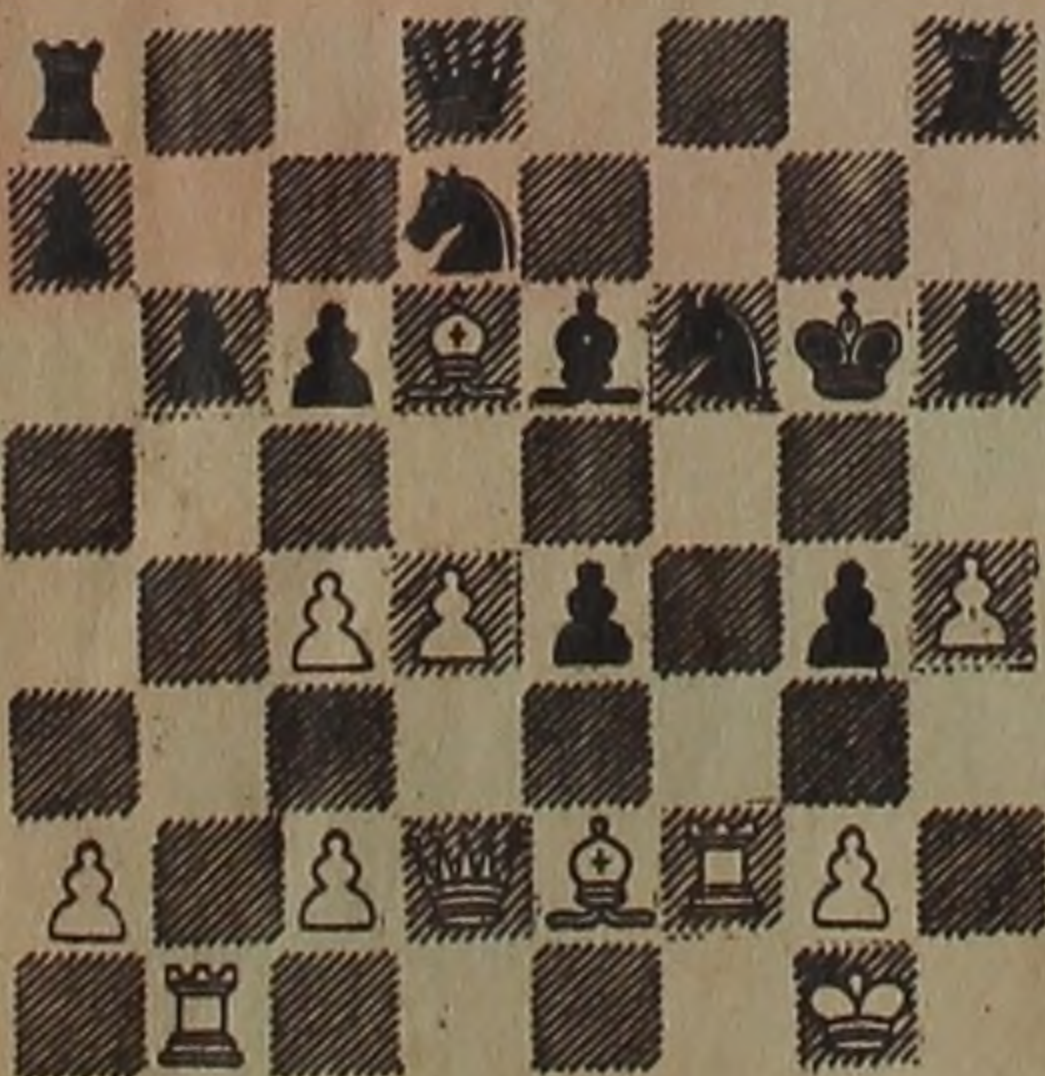
Este es el llamado Ataque Allgaier-Thorold. Si 7. DXP, C3AR; 8. DXP, A3D; 9. D3A, C3A; 10. P3AD, C4R; y se considera preferible el juego de las negras, aunque advertimos que no es fácil. Sigamos con la línea de juego central.

7. ... — P4D
8. AXP — C3AR
9. C3A — A5C
10. A2R — AXC+
11. PxA — PXP
12. D2D — R3C

Jugada valiente.

13. O-O — A3R
14. P4AD — P3AD
15. TD1C — P3C
16. —T2A — CD2D
17. —A6D — ...

Los comentaristas dejan aquí el análisis, sin pronunciarse sobre las ventajas de uno u otro contrincante; pero aunque nada digan R. C. Griffith y M. E. Goldstein, puede observarse una poderosa iniciativa de las blancas.



Posición después de la jugada del Planteo:
17. ... — A6D

ESTUDIO Nº 42

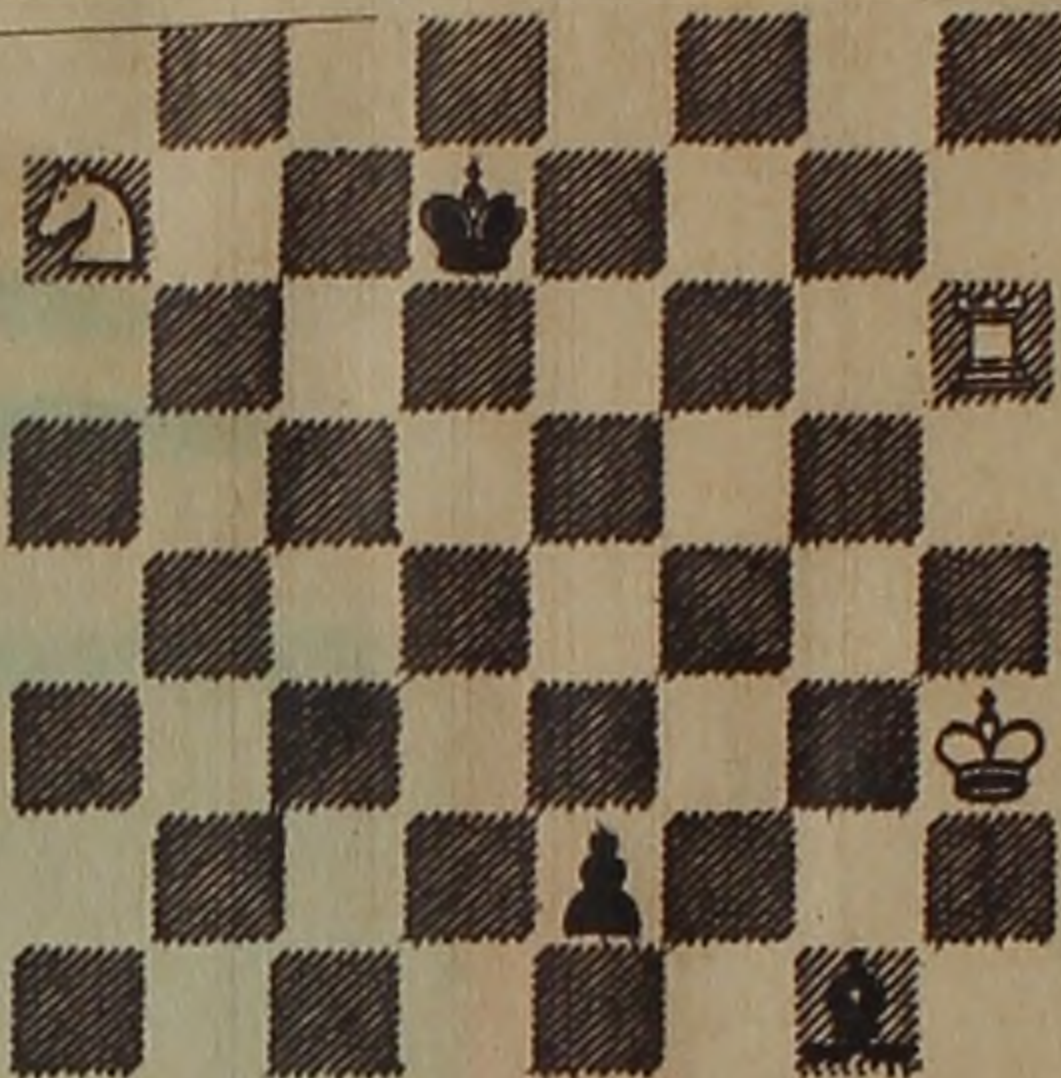
Por A. Troitzky, 1910

(Final de torre y caballo contra alfil y peón)

Posición:

Blancas: R3TR — T6TR — C7TD. (Tres piezas.)

Negras: R2D — P7R — A7CR (Tres piezas.)



Juegan las blancas y hacen tablas.
(La solución en el próximo número.)

SOLUCION AL ESTUDIO Nº 41

Final de partida de rev. alfil y peón contra rey, por A. F. Mackenzie.
(De "Jamaica Gleaner", 1891.)

1. A7T — RxA
2. P8A(T) — R3T
3. T8T +.

CORRESPONDENCIA

A. E. G. (Colonia). — El primer premio del Concurso del "Cleveland Chess Bulletin", 1948, problema de mate en dos, por Julio Peris, fue publicado en nuestro número del 18 de diciembre del año pasado. La solución, como siempre salió en el número siguiente. Era 1. P4CR.

Nosotros conservamos la colección de MUNDO URUGUAYO desde que apareció esta sección, que fue a principios de junio del 58, y le aconsejamos que haga lo mismo, aunque, por cierto, siempre contestaremos con mucho gusto a las preguntas sobre lo que hemos publicado.

BULEVAR ARTIGAS...

(Continuación de la página 7)

Queremos sacar como de la mano a este trozo del bulevar, el que va desde Punta Carreta hasta la Embajada del Brasil, en el cruce con la avenida Rivera, para mostrar un poco cómo lo que ayer — pongamos anteayer y estaremos en lo justo — era campos con vacas pastando y chivos de perra mirando pasar los primeros ómnibus, aquellos del período 16/26, algunos de dos pisos — lindísima solución de tránsito que

nunca más se dio en Montevideo — se ha convertido en una opulenta avenida, ancha y poblada, con unos árboles criados debajo de los faroles, cuya luz mantiene el insomnio de los pobres pichones en estas tardes tristes, en que el bulevar se ensombrece más temprano, mientras sus oscuridades son acibilladas por los faros de la correntada de tránsito que le pisotea en todo sentido y por la impaciencia creciente de los ómnibus, que han ido aumentando los recorridos hasta este simpático 174 que va hasta Colón desde el mismo pie del faro. En un viaje de arboledas, jardines y chalets que trataremos de referir un día, con un poco más de tiempo.

LOGICA DE PENDULO

La enamorada pareja, casada hace poco, tiene su primer disputa conyugal. Se acaloran, se inculpan mutuamente y terminan por darse la espalda, fingiendo ignorarse. Al cabo de media hora de hoscó silencio, la esposa se acerca mimosamente a su maridito e intenta la reconciliación. Después de acariciarla, le dice:

— Sé razonable, los dos tenemos que ceder un poco: si reconoces que yo tengo razón, yo después reconoceré que estaba equivocada.

DESAYUNO DEL

escolar



COMPLETO
PURITAS

A BASE DE

AVENA y CACAO

¡fortifica!

DURANTE SU CARRERA...

(Continuación de la pág. 15)

nar "Edera" reportada, pasa a colaborar en la revista y lo mismo ocurre con Adda Negri, con Matilde Sero y con Anna Zúccari y con "Aidé", que era Ida Finzi. Grazia Deledda escribe especialmente para "Caras y Caretas" una narración sarda titulada "Carrera de Caballos".

DOCENAS DE OTROS ARTICULOS...

Un día parte de Buenos Aires en el "Pampa" todo un escuadrón de Granaderos de San Martín, que van a Bolougne, en Francia, para la inauguración del monumento erigido en el lugar de la muerte del Libertador. Soiza vuelve a París, hace la crónica del acontecimiento, escribe sobre los refugiados rusos, narrando sus reuniones; cuenta la crecida tremenda del Sena y finalmente reporta al "Tigre", que aún no lo es, aunque ya ha sido Primer Ministro. La biografía de Clemenceau, narrada por él mismo al periodista, es una página

CLINICA DENTAL

YAGUARON

YAGUARON 1533 casi Paysandú

tierna, humana y aleccionadora. Una de las más bellas de cuantas mandó entonces desde Europa Soiza Reilly...

Va a Alemania, donde está una misión militar argentina. Se reúne en Suiza con sudamericanos conocidos y manda notas y más notas, fotos y más fotos.

De regreso a París le hace un reportaje a Eulalia de Borbón, tía de don Alfonso. Y entrevista a León Daudet, director de "L'Action Française", que orienta el movimiento monárquico de los "camelots du roi". Era ya enero de 1910.

Vuelve el Corresponsal viajero a Italia. Encuentra, de visita en Roma, al Zar y recuerda en otra sugestiva nota a los rusos emigrados en París. Va a Nápoles y crónicas pintorescas llegan al Plata. La "camorra", los brigantes, las costumbres meridionales, todo es material útil. Cruza a Capri y entrevista, de rondón, a Von Bülow...

Recorre Italia; habla de arte en Florencia y de navegantes, de Colón, de Garibaldi en Génova.

Le cablegrafían desde Buenos Aires: "Averigüe qué hay de visita Rey Italia". Soiza se entrevista con el profesor Enrico Ferri, diputado, líder político que ha lanzado la idea. Se la concreta en un autógrafo y promete insistir ante el monarca. Sólo mucho más tarde, vino Humberto, heredero aún...

Finalmente, regresa.

Sigue escribiendo; no hay tema que desdén para llevarlo a la prensa, donde la frase nerviosa, corta, punzante a veces, plena de imágenes siempre, da forma al artículo. Fue a las Orcadas, para dar una visión, para nosotros insuperable, del Sur del Continente.

Sesenta años, Juan José de Soiza Reilly se dio al periodismo. Indecible, conscientemente.

Cuando sólo le faltaban dos meses para cumplir ochenta años, ha muerto en Buenos Aires este maestro auténtico de periodistas.

Consultorio Grafológico

MARIO. — El grafismo adjunto tiene características poco comunes. En primer término destaca una viva sensibilidad que domina sobre la facultad volitiva y una imaginación exaltada a la que se subordina muy a menudo la lógica. Individuo de modalidad amplia y generosa, con múltiples (aunque poco concentrados) intereses espirituales, trasunta gusto por la belleza y constantes afanes de cambio en su horizonte vital. Las cosas pequeñas no cuentan para su valoración; de ahí cierto desdén del detalle que provoca notorias fallas en la vida práctica, cuya urdimbre está integrada también por minucias. Sus valores morales compensan, por otra parte, un carácter poco enérgico, algo impaciente y de limitado empuje realizador.

RUTH DE M. — No hay motivo para establecer un parangón entre personalidades tan dispares. Ud. lo sabe tan bien como nosotros. Lo que tanto la afecta deberá atribuirse a esos factores cargados de sinrazón que a menudo trastornan el destino humano. Su letra la muestra razonadora, perspicaz, de afectos intensos y leales y muy dada a compartir su intimidad con los otros, pese a su básica autonomía. El otro grafismo — al margen del testimonio de escasa cultura — trasunta imaginación exaltada, sentimientos inestables y voluntad prácticamente nula. Como ve, no hay paralelo posible. Creemos que lo que corresponde es mantener los sucesos sin variantes de su parte. La natural gravitación de los hechos la favorecerá.

VIRGINIA. — Contestamos su consulta con mucho placer. No nos extraña — en razón del predominio emocional que revelan sus rasgos — que viva usted trances dificultosos en sus sentimientos. Pero la exhortamos — al descubrir en usted otros rasgos personales muy positivos — a no desalentarse prematuramente. La duda con respecto a las propias posibilidades es su peor enemigo y no tiene fundamento justo. Aunque sus energías se ven atemperadas por cierta indisciplina y por su temperamento más flexible que independiente, son notorias sus aptitudes para la lucha. Su actitud instintiva es de combate y conquista; de entusiasmo por "algo", básico sin duda para su dicha y sus afectos, ya que su letra descubre un gran impulso de protección para los que ama. Pese a las interrupciones frecuentes en el ritmo de su acción, no le es difícil retornar al entusiasmo y a la fe. Cuida sus fuerzas físicas, no se deje dominar por sus emociones y crea en su porvenir. Ud. misma puede definirlo.

SATURNIANA. — La signature astral que le corresponde es, efectivamente, la que señala, pero con respecto a "predicciones", sólo podemos remitirla a las que publica MUNDO URUGUAYO todas las semanas. Con relación a su carácter no nos ponemos de acuerdo con sus propias ideas, excesivamente pesimistas. Lo que no pudo realizar hasta ahora (dieciocho años es un plazo muy breve), podrá cumplirlo después si comienza por saber con certeza cuál es su meta. No le falta inteligencia para planear con precisión ni fuerza de voluntad para respaldar e impulsar sus afanes. Teniendo el ciclo secundario terminado, puede iniciar estudios adecuados a su vocación. La ve-

mos muy capaz de destacarse en ciencias; no así en letras. No se desaliente.

GABRIELA. — Frente a su interesante grafismo, surge una clara evidencia de su intimidad vehemente y contradictoria. Intimidad rica — sumamente compleja, diríamos — que necesita definirse o liberarse en un solo sentido para depararle un triunfo cabal equivalente al encuentro consigo misma.

Es usted inteligente, intuitiva, de viva imaginación; sus sentimientos, intensos hasta lo pasional, no aceptan un contralor eficaz de su voluntad que interpone, apenas, su desconformidad. Combativa, íntimamente ambiciosa y complaciente consigo misma, vive un constante conflicto entre lo que desea hacer y lo que cree conveniente a la luz de su lógica. Su vida subconsciente no le depara paz; sus recuerdos son un freno para su acción de futuro. Fortalezca su decisión y construya lo más importante: el porvenir.

ADRIAN. — Hay signos de fatiga (evidentemente circunstancial) en la escritura que adjunta, pero no de carácter débil, como usted supone. Es probable que la excesiva sensibilidad produzca en determinados casos descargas nerviosas, tendientes a propiciar un reequilibrio; pero nunca las personas de temperamento pasivo y reacciones naturales lentas ofrecen trazos tan netos y dinámicos como los de la muestra. Los rasgos del documento que estudiamos revelan inquietud mental, índole afectuosa y sinceridad de sentimientos. Inclusive puede hablarse de una inclinación muy marcada a considerar los intereses ajenos antes que los propios. A nuestro juicio, esta especie de bonhomía lindante con el altruismo nada tiene que ver con la debilidad.

L. S.

MEDIAS ELASTICAS

PARA VARICES

Rodilleras, Musleras, Tobilleras, Muñequeras, Suspensores, etc. Soportes plantales INVAR para pies doloridos.

VENDAS elásticas

BRAGUEROS y FAJAS

PARA HERNIADOS OPERADOS ESTOMAGO Y RIÑON CAIDO

Corsés, Sillones para inválidos, Miembros Artificiales, Espalderas, Muletas, CALZADO DE MEDIDA, Orinales, Pesarios etc.

Ortopedia y Optica

INVAR

1019 - SAN JOSE - 1019



ARRIBA (de izq. a der.): En estilo princesa, un vestido de algodón tipo tweed, con cartera abotonada y falda con pinzas que entallan, y vuelo, y otro con cuello y corbata, la misma cartera que abotona en la pollera angosta. Blusas tipo casaca, una con la pollera de la misma tela y otra con una a cuadros y fruncida. Dos vestidos "camisa", el primero con costura adelante, cuello y tira abotonada que se repite en las mangas, y el segundo de talle largo, con cinturón. Modelos Imperio, en algodones estampados, uno de ellos con adornos de trencilla.

Interesante para las niñas





A HORA que las niñas se preocupan por su guardarropa casi tanto como sus mamás, y que los creadores piensan tanto en ellas y en proporcionarles prendas graciosas y adecuadas, conviene que a principios de estación se eche también un vistazo a las últimas novedades para las chiquillas.

CREACIONES SIMPLICITY



ABAJO (de izq. a der.): Un jumper en dos versiones, uno para vestir, con falda acampanada que entalla con pinzas, y el otro para usar con una blusa, con pollera angosta y con cartera abotonada. Un chaleco acompañando una pollera a cuadros, con vuelo, y una blusa de mangas largas, y otro con una pollera angosta. De estilo Chemisier, uno tiene pollera truncada y el otro, recta. Conjuntos de blusa y pollera, en algodón. Las blusas son simples, combinando una con su falda recta, con presillas por las que pasa el cinturón fantasía, y la otra, con una amplia, con grandes bolsillos.



INGENIOGRAFIA

PALABRAS CRUZADAS Nº 668



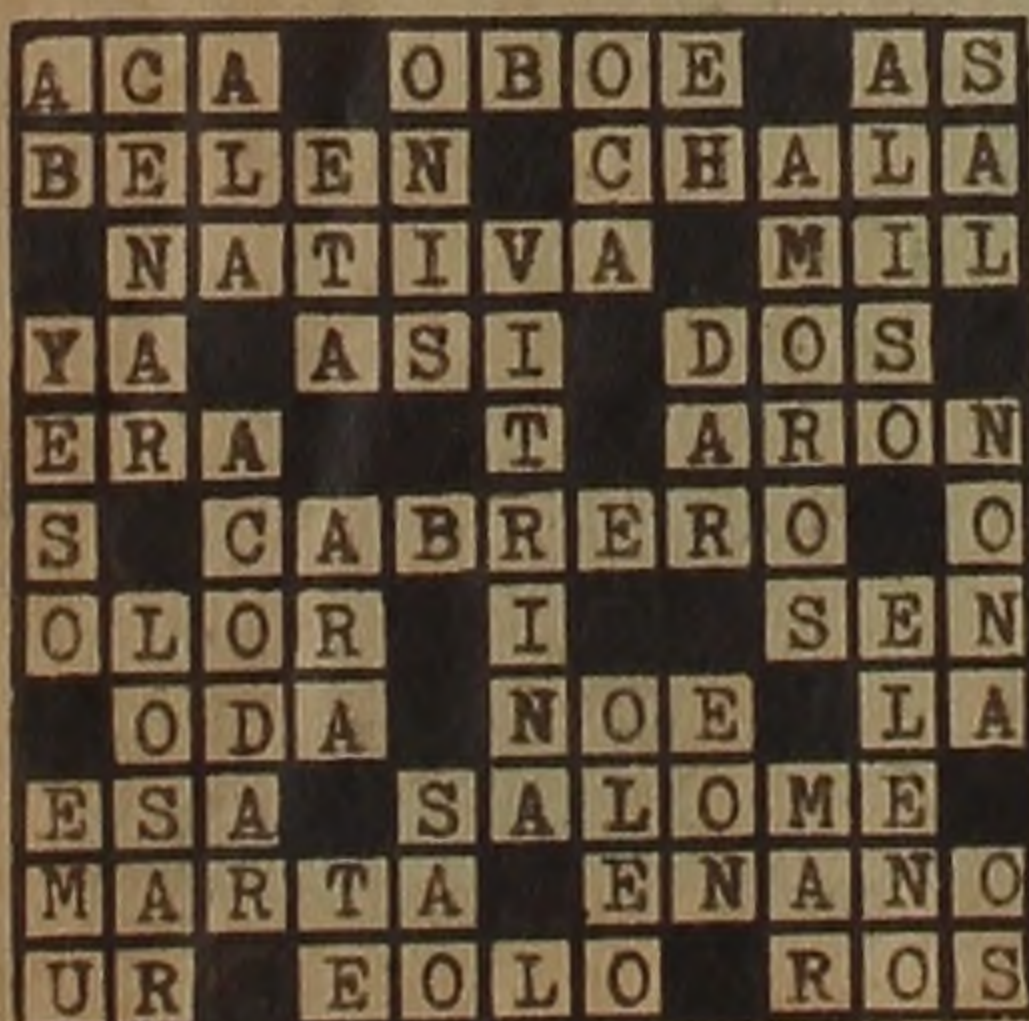
Horizontales —

1. Prenda de vestir de señora; 4. Onomatopeya que expresa el ruido que hace una persona o cosa al caer; 7. Pronombre personal; 9. Pasar de nuevo; 11. Arbusto euforbiáceo siempre verde; 12. Vapor tenue que se eleva de una cosa; 14. Brotar en líquido; 16. Unir por medio de una aguja y de un hilo; 17. Prefijo que denota separación, alejamiento; 18. Sueño morboso; 20. Gracia, salero; 21. Hacer don; 22. Tiempo que tarda la Tierra en dar una vuelta sobre sí misma; 24. Reunión de palabras arregladas con arreglo a la cantidad de sílabas, a su acentuación y a su rima; 26. Pronombre personal; 27. Turbación de la cabeza y del estómago que se experimenta en diversas circunstancias; 29. (Luis) Autor dramático español (1823-1863); 31. Coger, agarrar; 33. Rey legendario de Troya, fundador de Ilión; 34. La que se verifica por abuso; 37. Interjección que indica sorpresa, pena o alegría; 38. Metal precioso de color amarillo brillante; 39. Preposición inseparable que denota oposición o contrariedad.

Verticales —

1. Nombre de letra; 2. Aro, planta aroides; 3. Lejanas; 4. Estado de un país que no sostiene guerra con ningún otro; 5. Moneda de cobre de los romanos; 6. Benevo-

SOLUCION DEL PROBLEMA Nº 667



lencia, protección; 8. Sensación que producen en el olfato ciertas emanaciones; 10. Igualdad de nivel de las cosas; 11. Hombre muy rústico y tosco; 13. Año silvestre del Asia occidental; 14. Adverbio de comparación; 15. Acción de rodear; 16. De Córcega; 19. Conjunción de dos cosas iguales; 23. Jugo de diversas umbelíferas; 24. Parte de la oración que expresa una acción o un estado; 25. Aceituna; 27. Compuesto, lujoso; 28. Parte del río más próxima a su desembocadura en el mar; 30. Holín; 32. Pronombre demostrativo; 35. Ciudad de Caldea; 36. Prefijo que denota duplicación.

Tres amigos y un enemigo

(Continuación de la pág. 10)

—Yo creo — prosiguió Marta, sin apartar la vista de la fotografía — que su esposa debió estar pensando en usted en el momento de sacarse esa fotografía. ¿No cree usted así?

—Y, sí, había adivinado correctamente. Los ojos del hombre no pudieron resistir a la fotografía, la cara que había amado tan trágicamente. Se volvieron para echar una última mirada de angustiada ternura a su delicada belleza y en ese segundo actuó Marta.

Salto hacia adelante, y su mano armada de una fuerza desesperada, se apoderó del revólver. Antes de que el hombre pudiera salir del arrobamiento en que las palabras de la joven y el rostro de su amada perdida lo hicieron caer, y de hacer acopio de sus reservas de fuerzas de enajenado, el negro revólver habíale sido arrebatado. Marta, cerrando los ojos, apuntó a la ventana e hizo un solo disparo.

Un solo disparo. Luego, mientras él se le acercaba con su rostro alocado, contorsionado, volvió el revólver y se lo tendió.

Cuando el hombre se apoderó del arma otra vez, la joven giró en redondo, cerró de nuevo los ojos, se puso las manos sobre los oídos y murmuró: "Adiós, Davy", por si acaso era un adiós de verdad.

Prodújose la impaciencia, la suspensión luego, desgarrando una gran herida en su conciencia, durante tres terribles segundos, y después Marta se puso rígida al oír una segunda detonación.

Un sollozo como el de un niño pequeño estalló en sus labios y fue dando traspies hasta la puerta, cegada por las lágrimas y buscando a tientas desesperadamente la cerradura.

—Se arriesgó usted desesperadamente — protestó el ceñudo oficial de policía cuando ella le contó su historia media hora después —. Un terrible riesgo corrió usted. ¡Miren que devolverle un revólver cargado a un loco homicida y volverle la espalda! ¿Por qué no arrojó usted el arma por la ventana? O ¿por qué no lo tuvo amenazado con ella hasta que llegaron allí mis muchachos? Acababan de parar el patrullero ante la casa cuando usted disparó; después que Mrs. Sanderson llamó a la estación los mandé en seguida para ver cómo estaba usted.

—Yo lo comprendí bien, ¿sabe usted? — repuso Marta —. Le quedaban dos balas,

una para mí y otra para él; una para la venganza y otra para la muerte. Y yo estaba segura que desaba más la muerte que la venganza, si no podía tener las dos cosas. Suena raro decirlo después que ese hombre hubo asesinado a mis amigos, pero cuando llegó el momento yo quise ayudarlo. Por eso disparé el tiro que me tenía reservado y... y le devolví la bala que reservara para sí. Seguramente está mejor ahora que aguardando a ser condenado a reclusión perpetua en un manicomio.

—Sí que estaba loco — dijo con torvo acento el oficial.

—No fue su mente lo que yo comprendí — dijo con sereno acento la muchacha —, sino su corazón. Ese también estaba hecho pedazos.

El oficial de policía no dio muestras de la simpatía y comprensión suficientes para que la joven completara su explicación. En realidad, era sencillísima. Simplemente que ella amaba como había amado Daya Ram.

Y aquella noche, cuando hubo sacado de nuevo a relucir el áureo futuro que plejara y guardara, y lo veía extenderse magíamente de nuevo ante ella, el futuro con Davy, se quedó dormida sonriendo. Pero sonriendo sobre una almohada mojada de lágrimas.

Lágrimas por los amigos que no asistirían a su boda. Por tres amigos... y un enemigo.

SUSCRIBASE

a

MUNDO URUGUAYO

Mundo Uruguayo

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

FUNDADA EN EL AÑO 1919

★

SUSCRIPCION ANUAL:

	Correo Ordinario
Uruguay	\$ 25.00
América y España	\$ 30.00
Europa	\$ 35.00

Suscripción por dos años, 20% de descuento sobre el total.

Giros y valores a la orden de CAPURRO & Co.

JUAN CARLOS GOMEZ 1372
Montevideo, Uruguay

REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR

Estados Unidos de América: S. S. Koppe & Co., Inc. 630 Fifth Avenue, New York.
Gran Bretaña: S. S. Koppe & Co. Ltd., 69 Fleet Street, London

RECORRER
EL MUNDO



HUMORISMO



PARA
EL
ARTISTA



ASPIRINA



SI ES
»Bayer«
ES BUENO

NO se queman! NO se oxidan! NO se deforman!

son INALTERABLES!



CAPURRO & Co.

en cualquier clima a través de los años.

LAS PERSIANAS VENECIANAS

LEVOLOR de

ALUMINIO

siempre brillantes como el primer
día: por eso todos piensan en
Levolor para decorar su hogar.



Véalas en:

LA LLAVE S.A.

Casa Central

RINCON 649

TEL. 8 08 49

Con sus 2 filiales:

SIERRA 1909 - Tel. 40 19 22 • AGRACIADA 4035 - Tel. 22 31 32